

Podsumowanie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia – terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno-Zdrój

Spis treści

1. Wprowadzenie	2
2. Uzasadnienie wyboru przyjętego dokumentu w odniesieniu do rozpatrywanych rozwiązań alternatywnych	2
3. Ustalenia zawarte w prognozie oddziaływania na środowisko - sposób i zakres ich uwzględnienia	3
4. Opinie właściwych organów – sposób i zakres uwzględnienia	5
5. Zgłoszone uwagi i wnioski – sposób i zakres uwzględnienia	6
6. Wyniki postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko - sposób i zakres uwzględnienia	7
7. Propozycje dotyczące metod i częstotliwości przeprowadzania monitoringu skutków realizacji dokumentu.....	12

Spis załączników

Załącznik 1 – Rozstrzygnięcie Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia w sprawie uwag do projektu zmiany Planu (tabela)

Załącznik 2 – Sposób i zakres uwzględnienia uwag dotyczących Prognozy, zgłoszonych w trakcie konsultacji społecznych (tabela)

Załącznik 3 – Sposób i zakres uwzględnienia uwag zgłoszonych w trakcie konsultacji międzypaństwowych do projektu zmiany Planu i Prognozy (tabela)

BURMISTRZ
Miasta i Gminy Bogatynia


Wojciech Błasiak

1. Wprowadzenie

Obowiązek przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia – terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno-Zdrój (dalej: zmiany mpzp) wynika z art. 46 i 50 ustawy z dnia 3 października 2008 roku *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko*¹ (dalej: ustawy ooś). Obejmuje ona:

- sporządzenie prognozy oddziaływania na środowisko (dalej: Prognozy) po wcześniejszym uzgodnieniu, z organami właściwymi w sprawach opiniowania i uzgadniania, zakresu i stopnia szczegółowości informacji wymaganych w prognozie,
- uzyskanie wymaganych ustawą opinii²,
- zapewnienie możliwości udziału społeczeństwa w postępowaniu,

dodatkowo, w przypadku możliwości znaczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko na skutek realizacji dokumentu konieczne jest

- przeprowadzenie postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania pochodzącego z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Zgodnie z art. 43 ww. ustawy: „Organ opracowujący projekt dokumentu wymagającego udziału społeczeństwa podaje do publicznej wiadomości informację o przyjęciu dokumentu i o możliwościach zapoznania się z jego treścią oraz:

- uzasadnieniem;
- podsumowaniem”.

Zakres przedstawionego w niemniejszym dokumencie podsumowania zgodny jest z art. 55 ust. 3 ustawy ooś i obejmuje: uzasadnienie wyboru przyjętego dokumentu w odniesieniu do rozpatrywanych rozwiązań alternatywnych, a także informację, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jakim zakresie zostały uwzględnione:

- 1) ustalenia zawarte w prognozie oddziaływania na środowisko;
- 2) opinie właściwych organów;
- 3) zgłoszone uwagi i wnioski;
- 4) wyniki postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko, jeżeli zostało przeprowadzone;
- 5) propozycje dotyczące metod i częstotliwości przeprowadzania monitoringu.

2. Uzasadnienie wyboru przyjętego dokumentu w odniesieniu do rozpatrywanych rozwiązań alternatywnych

Ze względu na:

- specyfikę zmian dokonywanych w ramach zmian mpzp tj. uwzględnienie konkretnego wniosku instytucji (Kopalnia węgla brunatnego Turów) w sprawie aktualizacji planu dla terenu położonego w istniejącym obszarze górniczym,
- aktualne ustalenia studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania miasta i gminy Bogatynia (na analizowanym terenie przewidziano eksploatację złoża węgla brunatnego),
- położenie obszaru zmiany planu poza obszarami sieci Natura 2000 i brak ustaleń powodujących oddziaływanie na te obszary

odstąpiono od analizy rozwiązań alternatywnych.

¹ Dz. U. z 2018 r. poz. 2081 z późn. zm.

² Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska oraz Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

3. Ustalenia zawarte w prognozie oddziaływania na środowisko - sposób i zakres ich uwzględnienia

W ramach Prognozy oddziaływania na środowisko ustaleń planu przeprowadzono następujące analizy:

- rozpoznano istniejące zasoby, stan i zagrożenia środowiska na terenie opracowania;
- zidentyfikowano zapisy planu, które potencjalnie mogą wpływać na środowisko i poszczególne jego elementy środowiska oraz zdrowie ludzi;
- przeanalizowano wpływ na poszczególne elementy środowiska zapisów planu, w tym w zakresie transgranicznym,
- określono możliwości ograniczenia potencjalnych znaczących oddziaływań na środowisko związanych z realizacją postanowień dokumentu.

Ze względu na szczególne żądania Strony czeskiej w ramach oceny oddziaływania na środowisko na etapie strategicznym dla zmiany mpzp, która wyznacza ramy dla przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów, Kopalnia wykonała, jako dodatkowe opracowanie, uproszczone analizy oddziaływania całego planowanego przedsięwzięcia na środowisko wodne oraz jakość powietrza atmosferycznego na teren Republiki Czeskiej. Wykonane analizy są znacznie bardziej szczegółowe niż wymagany prawem europejskim zakres prognozy opracowywanej na poziomie strategicznym. Dotyczyły one nie tylko oceny wpływu na środowisko, ale pozwoliły też na dobór odpowiednich rozwiązań minimalizujących wraz z oceną ich skuteczności. Analizy wykazały, że przewidziany w ramach działań podejmowanych przez Kopalnię ekran przeciwfiltracyjny w międzywęglowym poziomie wodonośnym będzie skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów, na wody podziemne oraz powierzchniowe w jej otoczeniu. Biorąc pod uwagę zaktualizowane w trakcie konsultacji międzypaństwowych dane dotyczące odległości obszaru ustaleń planu od najbliższej zabudowy po stronie Republiki Czeskiej oraz istniejące pokrycie terenu wykluczono możliwość wpływu na jakość powietrza na terytorium Republiki Czeskiej.

W wyniku przeprowadzonych analiz skutków realizacji ustaleń planu stwierdzono, iż oddziaływanie wprowadzonych planem zmian będzie ograniczone do terenów planu i bezpośrednio przylegających. Prognozowane skutki realizacji planu pozostaną bez wpływu na obiekty i obszary chronione na podstawie przepisów ochrony przyrody w tym na obszary Natura 2000, nie wystąpi istotne naruszenie systemu środowiska przyrodniczego zaś struktura przestrzenna zostanie w części odtworzona po wykonaniu, ustalonej w projekcie zmiany planu rekultywacji terenu w kierunku leśnym.

Odkrywkowa eksploatacja węgla spowoduje całkowite przeobrażenie rzeźby terenu i przekształcenie powierzchniowej warstwy terenu. Ukształtowanie rzeźby terenu po zakończeniu eksploatacji zależne będzie od zastosowanego sposobu rekultywacji. Konsekwencjami przeobrażenia powierzchni ziemi będą: zniszczenie warstwy glebowej, zniszczenie pokrywy roślinnej (przy czym zmiana przeznaczenia terenu planu została już częściowo uzgodniona lub wynika z obowiązującego planu miejscowego).

W zakresie wpływu na środowisko wodne należy stwierdzić, że obszar zmiany planu znajduje się w zasięgu powstałego już dotychczas leja depresyjnego w trzeciorzędowych poziomach wodonośnych. Powiększenie odkrywki o teren objęty zmianą planu nie przyczyni się do znaczącego pogłębienia tych przekształceń. Nie zwiększy to zasięgu ani głębokości docelowego leja depresji wywołanego oddziaływaniem wyrobiska i systemu odwadniania złoża, które odbywa się wewnątrz niecki. Jednocześnie należy stwierdzić, że realizacja przewidzianego w ramach działań Kopalni ekranu przeciwfiltracyjnego spowoduje lokalny wznios we wszystkich poziomach wodonośnych, pomimo prowadzonego odwadniania. W wyniku realizacji zmiany planu stosunki wodne w rejonie obszaru zmiany planu nie ulegną pogorszeniu.

Powiększenie odkrywki o teren objęty zmianą w planie nie zmieni istotnie oddziaływania Kopalni jako całości w zakresie emisji zanieczyszczeń do atmosfery ani jej wpływu na klimat.

Zagrożenie hałasem może dotyczyć eksploatacji na terenie 2PG (którego większość obszaru została rozstrzygnięta mpzp z 2010 r.) znajdującego się najbliżej istniejącej zabudowy podlegającej ochronie akustycznej. W celu ograniczenia emisji hałasu z południowo-zachodniego pola eksploatacyjnego w rejonie Opolna Zdroju należy podjąć odpowiednie działania: np. wprowadzenie do instalacji przenośników i ich stacji napędowo-zwrotnych elementów ograniczających emisję hałasu do środowiska (ekrany akustyczne) lub kierować pozyskiwaniem terenów pod prace eksploatacyjne w taki sposób, aby w zasięgu ponadnormatywnego oddziaływania nie występowały obszary podlegające ochronie akustycznej.

Realizacja ustaleń planu umożliwi kontynuację eksploatacji złoża, będzie też związana z poborem wody. W jej wyniku nastąpi całkowite zniszczenie lasu o dużej wartości przyrodniczej, o pow. 12,69 ha (na obszarze tym nie występują udokumentowane chronione siedliska przyrodnicze i siedliska chronionych gatunków roślin, grzybów i zwierząt). Ze względu na skrajne położenie gruntów leśnych zmiana ich przeznaczenia nie spowoduje znacznej fragmentaryzacji kompleksu leśnego. Szata roślinna zostanie odtworzona – w planie ustalono leśny kierunek rekultywacji. Zniszczeniu ulegną siedliska zwierząt w obrębie lasu. Nastąpi ograniczenie możliwości bytowania zwierząt do czasu rekultywacji terenu. Wystąpi negatywny wpływ na bioróżnorodność analizowanego obszaru, co częściowo zostanie zrekompensowane na etapie rekultywacji końcowej Kopalni.

Tereny objęte zmianą planu powiększą obszar jednostki krajobrazowej – terenu przeobrażonego antropogenicznie, którego granica, zgodnie z uchwalonymi wcześniej mpzp, przebiegać będzie przez centrum Opolna Zdroju. W analizowanym terenie dominujące znaczenie mają krajobrazy antropogeniczne. W ramach analiz nie stwierdzono ryzyka wystąpienia negatywnych oddziaływań związanych z emisją pól elektromagnetycznych czy wystąpieniem poważnych awarii.

Analiza możliwości wystąpienia innych zagrożeń wykazała, iż z odkrywkową eksploatacją kopalni mogą się wiązać deformacje geomechaniczne na przedpolu i zboczach odkrywki i zwałowiska zewnętrznego oraz wewnętrznego (osiadanie i powstawanie osuwisk). Procesy te można ograniczyć lub zminimalizować poprzez prawidłowe projektowanie zboczy wyrobisk i zwałowisk oraz stosowanie zwałowania wewnętrznego, co ma obecnie miejsce.

Realizacja ustaleń zmiany mpzp nie spowoduje wpływu na elementy i obszary zabytkowe, dla których ustalono zasady ochrony, w tym obiekty, które powinny być wpisane do ewidencji konserwatorskiej oraz strefy ochrony konserwatorskiej, ale spowoduje dalsze zmiany w historycznym układzie ruralistycznym miejscowości Opolno-Zdrój.

W zakresie wpływu na zdrowie i życie ludzi stwierdzono, iż ustalenia poprzedniej edycji planu w tym rejonie spowodowały daleko idące skutki dla mieszkańców w najbliższym sąsiedztwie. Warunki życia ludności na terenach bezpośrednio przyległych do terenu objętego planem pogorszą się, ale sytuacja ta została ujęta już w obowiązującym planie miejscowym i studium uwarunkowań.

Wskazane powyżej działania pozwalające zminimalizować oddziaływanie postanowień planu na środowisko zostały uwzględnione w zapisach miejscowego planu w zakresie:

- rekultywacji terenu po zakończeniu eksploatacji w kierunku leśnym,
- eliminacji skutków geotechnicznych i hydrogeologicznych oraz ponadnormatywnych oddziaływań (zanieczyszczenia do powietrza oraz hałas),
- zakazu składowania odpadów komunalnych, ich odzysku i unieszkodliwiania,
- utylizacji i zagospodarowania odpadów wydobywczych i przeróbczych zgodnie z przepisami odrębnymi,
- dopuszczenia wykorzystania do rekultywacji odpadów górniczych (wydobywczych) i przeróbczych oraz nadkładu.

Dodatkowo w treści prognozy, w zakresie ochrony zabudowy mieszkaniowej w sąsiedztwie zmiany planu – oddziaływanie na zdrowie i życie ludzi z uwagi na prowadzenie eksploatacji górniczej w sąsiedztwie terenów mieszkaniowych zaproponowano wprowadzenie do projektu planu zapisu:

w przypadku stwierdzenia wystąpienia ponadnormatywnych zagrożeń środowiska dla sąsiedniej zabudowy mieszkaniowej stosować odpowiednie urządzenia zabezpieczające lub realizować wykup gruntów i zabudowy.

Zapis ten nie został jednak wprowadzony do planu ze względu na fakt, iż powyższe działania wynikają z odrębnych zapisów dotyczących ochrony środowiska, w tym ochrony środowiska w działalności górniczej:

- art. 6 i 7 oraz art. 82, 125, 126 i 129, 140, 141, 142, 143, 144, 147, 147a, 155 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska - poprzez zachowanie standardów jakości środowiska na terenach w otoczeniu kopalni (obszarze oddziaływania kopalni i w obszarze Terenu Górniczego) oraz wymogu ograniczenia i zapobiegania szkodliwego oddziaływania robót górniczych, jak też rekompensowania szkód i skutków zagrożeń wynikających z niezachowania standardów jakości środowiska i niemożliwości korzystania z nieruchomości (przez właścicieli) poprzez odszkodowania (wykupy, rekompensaty i inne formy zadośćuczynienia, jak też odszkodowania wynikające z art. 36 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. opizp) oraz wymóg przywrócenia stanu zagospodarowania terenów w obszarze negatywnego oddziaływania kopalni do właściwego stanu w zakresie środowiska przyrodniczego,
- art. 144 – art. 152 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze – poprzez zobowiązanie prowadzącego działalność górniczą do ograniczenia i zapobieganiu szkodliwego oddziaływania robót górniczych (występowania szkód) oraz do rekompensowania szkód poprzez odszkodowania (wykupy), jak też do przywrócenia stanu zagospodarowania terenów w obszarze negatywnego oddziaływania kopalni do stanu przed podjętą działalnością wydobywczą (zgodnie z przepisami odrębnymi prowadzący roboty górnicze ponosi odpowiedzialność za stan środowiska w otoczeniu kopalni i ponosi odpowiedzialność za wyrządzone szkody wynikające z prowadzonej działalności wydobywczej).

Opisany w treści Prognozy ekran przeciwfiltracyjny – stanowiący środek minimalizujący wpływ na wody powierzchniowe i podziemne dla przedsięwzięcia: „Kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów” będzie zlokalizowany poza obszarem objętym aktualizacją Planu stąd też w Prognozie nie zarekomendowano wprowadzenia zapisów dotyczących ww. ekrany do treści Planu. W projekcie planu wprowadzono natomiast zapis: „W trakcie robót eksploatacyjnych stosować właściwe środki zapobiegawcze celem wyeliminowania zagrożeń geotechnicznych (osuwisk) i hydrogeologicznych (związanych z powiększeniem zasięgu leja depresyjnego) oraz (...)”. Z przedstawionej podczas procedury konsultacji międzypaństwowych dokumentacji oraz z treści raportu ośd dla ww. przedsięwzięcia wiadomo, iż ekran taki z pewnością powstanie.

4. Opinie właściwych organów – sposób i zakres uwzględnienia

W czasie trwania procedury opracowania zmiany planu, uzyskano uzgodnienia dotyczące zakresu i stopnia szczegółowości informacji wymaganych w prognozie oddziaływania na środowisko od Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska: pismo nr WSl.411.182.2016KM z dnia 21 lipca 2016 r. oraz od Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgorzelcu: pismo nr ZNS-60-601-16/MW/16 z dnia 23 czerwca 2016r. W pierwszym dokumencie organ nakazał na opracowanie dokumentacji zgodnie z art. 72 i 73 ustawy *Prawo ochrony środowiska* oraz art. 51 ust 2 ustawy ośd. W szczególności działalność przedsięwzięci lokalizowanych na przedmiotowym obszarze nie może powodować ponadnormatywnego oddziaływania na środowisko poza granicami działki do której inwestor posiada tytuł prawny, określenie warunków gospodarki odpadami, dokumentacja powinna

uwzględniać m.in. lokalizację stanowisk chronionych gatunków roślin i zwierząt, lokalizację obszaru Przełomowa Dolina Nysy Łużyckiej PLH020066, szczególnie cenne elementy krajobrazu a dodatkowo przeanalizować rozwiązania mające na celu wpływ na jakość powietrza i klimatu akustycznego oraz rozwiązania alternatywne lub wyjaśnić ich brak. Zgodnie z drugim pismem organ nakazał sporządzenie dokumentacji zgodnie z oraz art. 51 ust 2 ustawy ooś.

Dokumentację sporządzono zgodnie z ww. wymaganiami co potwierdzają m.in. zapisy rozdziału 6 Prognozy zawierającego opis środowiska, rozdział 10 przedstawiający rozwiązania mające na celu zapobieganie, ograniczanie lub kompensację przyrodniczą negatywnych oddziaływań na środowisko, oraz rozdział 11 dotyczący rozwiązań alternatywnych.

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w piśmie z dnia 26 września 2016r. znak WSI.448.2016.DK. zaopiniowała negatywnie projekt zmiany planu ze względu na możliwość niedotrzymania standardów akustycznych dla sąsiadujących terenów oraz rozbieżności w Prognozie w zakresie oddziaływania transgranicznego. W związku z tym projekt zmiany planu został zweryfikowany i ponownie przedłożony do zaopiniowania pismem z dnia 11 stycznia 2017r. W odpowiedzi na to pismo RDOŚ pozytywnie zaopiniowała projekt zmiany planu pismem z dnia 16 lutego 2017r. znak WSI.410.31.2017 stwierdzając, iż realizacja ustaleń projektu może negatywnie oddziaływać na środowisko, jednakże oddziaływania te nie powinny mieć charakteru znaczącego, zaś planowana zmiana MPZP nie spowoduje znaczącego oddziaływania transgranicznego. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny nie zajął stanowiska w sprawie zaopiniowania projektu zmiany planu, co uznaje się za brak uwag do złożonych dokumentów.

W związku z powyższym ocenia się, iż projekt zmiany planu oraz prognoza o jego oddziaływaniu na środowisko uwzględniają opinie właściwych organów.

5. Zgłoszone uwagi i wnioski – sposób i zakres uwzględnienia

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym*, Rada Miejska w Bogatyni podjęła uchwałę Nr XXIX/209/16 z dnia 26 lutego 2016 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia – terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno – Zdrój.

W dniu 15 czerwca 2016 r. ukazało się w „Gazecie Wrocławskiej” ogłoszenie o przystąpieniu do sporządzenia projektu zmiany planu, z określonym terminem składania wniosków do zmiany planu. Ponadto obwieszczenie zostało udostępnione na stronie internetowej i tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy.

Projekt zmiany planu, który po uzyskaniu wymaganych opinii i uzgodnień, został wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 1 marca 2019 r. do 29 marca 2019 r.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie zmiany planu odbyła się 11 marca 2019 r. Z dyskusji sporządzono protokół.

Do wyłożonego do publicznego wglądu projektu zmiany Planu w terminie do 12 kwietnia 2019 r. wpłynęło 9 uwag. Ich autorami byli:

- Fundacja Frank Bold ul. Bandurskiego 22/4 31-515 Kraków, pismo z dnia 12 kwietnia 2019 roku;
- Edyta, Bogdan Hawrył ul. Kościelna 6 59-922 Opolno-Zdrój oraz mieszkańcy miejscowości Opolno-Zdrój (zgodnie z załączoną listą), pismo z dnia 11 kwietnia 2019 r.;

- Fundacja „Rozwój TAK — Odkrywki NIE” ul. Rycerska 24, Legnica 59-220, uwagi przekazane pocztą elektroniczną dnia 12 kwietnia 2019 r.

Uwagi związane były głównie ze zbyt małą (zdaniem ich autorów) odległością terenu planowanego pod wydobycie węgla w stosunku do istniejącej zabudowy mieszkaniowej, brakiem zgody na składowanie odpadów, brakiem zgodności projektu Planu z zapisami ustawy dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym*. Uwagi te Burmistrz Miasta i Gminy rozstrzygnięciem z dnia 6 maja 2019r. rozpatrzył w następujący sposób: 2 uwagi zostały w całości nieuwzględnione, 3 uwagi zostały częściowo nieuwzględnione, 4 uwagi zostały w całości uznane jako niezasadne i 3 uwagi zostały w części uznane jako niezasadne, ponieważ zapisy ustaleń projektu planu, wskazują, że zgłoszone uwagi są uwzględnione w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie zmiany planu.

Treść wszystkich uwag (oraz sposób ich rozstrzygnięcia wraz z ewentualnymi wyjaśnieniami dotyczącymi braku ich uwzględnienia) została przedstawiona w uzasadnieniu do planu oraz zawarta w tabeli, stanowiącej załącznik 1 do niniejszego opracowania.

Do prognozy oddziaływania na środowisko – wyłożonej do publicznego wglądu w dniach od 1 marca 2019 r. do 29 marca 2019 r. – wniesiono 23 uwagi. Zawarto je w dwóch pismach, których autorami byli:

- Fundacja Frank Bold ul. Bandurskiego 22/4 31-515 Kraków, pismo z dnia 12 kwietnia 2019 roku;
- Fundacja „Rozwój TAK — Odkrywki NIE” ul. Rycerska 24, Legnica 59-220, uwagi przekazane pocztą elektroniczną dnia 12 kwietnia 2019 r.

Uwagi dotyczyły m.in.: błędów redakcyjnych (brak kompletnych informacji dot. źródeł wykorzystanych w opracowaniu), brak zgody na przedstawioną w Prognozie interpretację przepisów dotyczących konieczności ochrony złóż kopalin i zagospodarowanie miejsc ich występowania i otoczenia w sposób umożliwiający eksploatację, przedstawionego w Prognozie sposobu wnioskowania o braku oddziaływania transgranicznego ze względu na małą powierzchnię Planu w stosunku do całkowitej powierzchni obszaru wydobycia, powołania się w prognozie na nieaktualne dane i dokumenty, oceny skutków powstawania wiatrów fenowych, opisu fauny i flory, wpływu na zabytki, niezgodność Prognozy z zapisami ustawy *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* oraz ustawy ooś, niezgodność ze Strategią Rozwoju Województwa Dolnośląskiego 2030 i Programem ochrony powietrza dla województwa dolnośląskiego, Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego i innych.

Zgodnie z art.55 ust.1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, Burmistrz Miasta i Gminy rozpatrzył je w następujący sposób: 16 uwag zostało nieuwzględnionych w całości, 2 uwagi zostały nieuwzględnione częściowo, natomiast 5 uwag w całości i 2 uwagi częściowo zostały uwzględnione. Uwzględnione uwagi nie mają wpływu na analizy i wnioski przedstawione w prognozie.

6. Wyniki postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko - sposób i zakres uwzględnienia

W poniższym opisie przedstawiono przebieg postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko dokumentu stanowiącego projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia - terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno-Zdrój na wniosek Republiki Czeskiej podczas, gdy Republika Federalna Niemiec nie wnioskowała o udział w tej procedurze. W załączonej tabeli zestawiono

wszystkie uwagi przedstawione przez Stronę czeską w trakcie ww. postępowania (w kolumnie 2), odpowiedzi Strony polskiej (w kolumnie 4), jak również podsumowanie określające sposób rozpatrzenia danej uwagi (w kolumnie 5).

- I. Pismem z dnia 13 września 2016 r. Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej wystąpiło do Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska z wnioskiem o udział w konsultacjach transgranicznych, o których mowa w art. 7 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/92/EU w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko oraz art. 10 Protokołu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do Konwencji o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym, projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia. Jednocześnie Strona czeska zwróciła się z prośbą o przesłanie informacji dotyczących ww. planu.
- II. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała powyższą informację Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az z dnia 29 września 2016 r. Jednocześnie poinformowano organ, że zgodnie z art. 116 ust. 2 ustawy o oś przyjęcie przedmiotowego dokumentu strategicznego nie powinno nastąpić przed zakończeniem postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko.
- III. Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia pismem znak IOP.671.11.2016/17.MW z dnia 09.03.2017 r. przekazał Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska:
 - projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (treść uchwały oraz załącznik graficzny) wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w języku polskim,
 - fragmenty prognozy oddziaływania na środowisko (oddziaływanie transgraniczne) w języku czeskim,
 - opinię Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu – pismo znak WSI.410.31.2017.DK z dnia 16 lutego 2017 r.,
 - pismo PGE GIEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Turów nr KWT/T/1060/TG/422/TGS/205/TGO.502-1/2015.103(III) z dnia 20.02.2017 r.
- IV. Następnie Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az2 z dnia 6 kwietnia 2017 r. przekazała do Ministerstwa Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej:
 - projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (treść uchwały oraz załącznik graficzny) wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w języku polskim,
 - fragmenty prognozy oddziaływania na środowisko dotyczący oddziaływań transgranicznych w języku czeskim.Jednocześnie w piśmie poproszono o przekazanie opinii Strony czeskiej, co do możliwości wystąpienia znacząco negatywnego oddziaływania na środowisko Republiki Czeskiej oraz uwag do dokumentacji w terminie 30 dni od otrzymania pisma.
- V. Pismem zaadresowanym do Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska z dnia 12 czerwca 2017 r., Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej przekazało uwagi i opinie Strony czeskiej do dokumentacji, załączając zebrane przez organ stanowiska w przedmiotowej sprawie od jednostek wewnętrznych oraz 8 pomiotów zewnętrznych, były to:
 - uzgodnienia wewnętrzne Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej,
 - Czeska Służba Geologiczna, Praga, 19.05.2017r.,
 - Czeska Inspekcja Ochrony Środowiska Inspektorat Okręgowy w Libercu, 18.05.2017r.,
 - Wojewódzka Stacja Higieniczna Województwa Libereckiego zs. w Libercu, 26.05.2017r.,
 - Urząd Wojewódzki Województwa Libereckiego, Liberec, 23.05.2017r.,

- Jiři Löffelmann Członek Rady Województwa ds. Wydziału Środowiska, Rolnictwa i Rozwoju Wsi Liberec, 30.05.2017 (załącznik stanowi ekspertyza Czeskiej Służby Geologicznej z dnia 20.05.2015 dotycząca planu: „Kontynuacji wydobywania złoża węgla brunatnego Turów”),
- Gmina Heřmanice, 29.05.2017r.,
- Okręgowy Urząd Górniczy dla obszaru Województwa Libereckiego oraz Województwa Wysočina, Liberec, 10.05.2017r.,
- Gmina Kunratic, 29.05.2017r.

Jednocześnie Strona czeska utrzymała żądanie dalszego udziału w międzypaństwowych konsultacjach zgodnie z postanowieniami art. 7 ww. dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady.

- VI. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az3 z dnia 5 lipca 2017 r. przekazała powyższe pismo Strony czeskiej Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia oraz zwróciła się z prośbą o przygotowanie odpowiedzi na wszystkie uwagi Strony czeskiej, jak również wyjaśnienie ewentualnych przyczyn ich nieuwzględnienia.
- VII. Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia w piśmie znak IOP.671.11.2016/17.MW z dnia 23.11.2017 r. przekazał Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska dodatkowe wyjaśnienia oraz:
 - przetłumaczone uwagi Strony czeskiej,
 - pismo KWT/T/6425/TGS/71/2017 1432 (III) z dnia 14 listopada 2017 r.,
 - pismo PGE GIEK S.A. Oddział Kopalni Węgla Brunatnego Turów nr KWT/T/5351/TGS/71/2017 1242 (III) TG-2356 z dnia 03.10.2017 r. wraz z załącznikami w języku polskim i czeskim.
- VIII. Pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała Stronie czeskiej m.in.:
 - pismo Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia (opisane w punkcie VII)
 - odpowiedzi na uwagi Strony czeskiej w formie tabeli (w języku polskim i czeskim),
 - dokumenty uzupełniające do odpowiedzi w formie tabeli (w języku polskim i czeskim),
 - mapę przedstawiającą teren zmiany planu zagospodarowania przestrzennego.

Jednocześnie w powyższym piśmie Strona polska poinformowała o toczącym się równoległym postępowaniu w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia pn. „Kontynuacja eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów” oraz o innych polach współpracy polsko-czeskiej dotyczącej planowanej działalności kopalni.
- IX. W piśmie z dnia 29 stycznia 2018 r. Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej przekazało kolejne opinie, wnioski i prośby dotyczące sposobu podejścia do oceny transgranicznej, wskazując, iż nie zgadza się z większością odpowiedzi udzielonych przez Stronę polską.
- X. W piśmie znak DOOŚ-TSOOŚ.441.1.2016.az5 z dnia 2 lutego 2018 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska zwróciła się m.in. z prośbą o wskazanie przez Stronę czeską, które z uwag nie zostały uwzględnione w odpowiedziach i materiałach dodatkowych przekazanych Stronie czeskiej pismem z dnia 22.12.2017r.
- XI. W odpowiedzi Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej w piśmie z dnia 12 lutego 2018 r. wskazuje m.in., które z uwag przesłanych Stronie polskiej pismem z dnia 12 czerwca 2017 r. uznaje za rozstrzygnięte. W odniesieniu do pozostałych Strona czeska nie przyjęła wyjaśnień Strony polskiej (pismo zawiera dodatkowe wytłumaczenie w tym zakresie).
- XII. Pismem znak DOOŚ-tos.441.12016.az6 z dnia 05.03.2018 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia stanowisko Strony czeskiej z dnia 12 lutego 2018 r.

- XIII. Pismem znak IOP/BB.671.11.2016/18 z dnia 29.05.2018 Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia przekazał Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska dodatkowe wyjaśnienia w odpowiedzi na uwagi Strony Czeskiej oraz stanowisko urzędu w sprawie toczącej się procedury konsultacji transgranicznych.
- XIV. Pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az.6 z dnia 29 czerwca 2018 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała Stronie czeskiej kolejne uzupełnienia (pismo Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia z dnia 29 maja 2018 r. znak IOP/BB.671.11.2016/18 wraz z dodatkowymi wyjaśnieniami w języku czeskim) oraz stanowisko urzędu w sprawie toczącej się procedury konsultacji między państwowych.
- XV. W odpowiedzi Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej pismem z dnia 30.07.2018r. nie zgadza się ze stanowiskiem Strony polskiej w sprawie toczącej się procedury oraz żąda m.in. uwzględnienia wszystkich dotychczas przesłanych Stronie polskiej uwag w treści dokumentacji.
- XVI. W odpowiedzi Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.7 z dnia 31 sierpnia 2018 r. ponownie wyjaśnia stanowisko Strony polskiej oraz zgłasza pełną gotowość do udzielenia ewentualnych wyjaśnień podczas spotkania bilateralnego w ramach grupy roboczej do spraw ocen oddziaływania na środowisko planowanym w dniach 25 - 26.09.2018 r.
- XVII. W dniach 25 – 26 września 2018 r., odbyło się spotkanie bilateralne polsko-czeskiej grupy roboczej ds. ocen oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym podczas którego Strona polska zadeklarowała, że na wniosek Strony czeskiej prześle dodatkowe analizy i wyjaśnienia dotyczące transgranicznego wpływu zmiany planu na wybrane elementy środowiska.
- XVIII. Pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.8 z dnia 04.10.2018 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała powyższe informacje Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia
- XIX. W odpowiedzi pismem znak IOP/BB.671.11.2016/19/MW z dnia 17 stycznia 2019 r. Urząd Miasta i Gminy Bogatynia przekazał Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska:
- analizę wpływu na wody podziemne oraz wody powierzchniowe na terytorium Republiki Czeskiej,
 - analizy wpływu na jakość powietrza na terytorium Republiki Czeskiej.
- XX. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. przekazała Stronie czeskiej ww. wnioskowane analizy oraz stanowisko urzędu w sprawie toczącej się procedury SEA.

Po otrzymaniu ww. pisma Strona czeska nie zgłosiła więcej uwag, w związku z powyższym uznaje się, iż udział Strony czeskiej w konsultacjach transgranicznych został zakończony.

Wszystkie przekazane przez Stronę czeską uwagi, prośby i zastrzeżenia wskazane w powyższych pismach opisano w załączonej tabeli w kolumnie 2. W kolumnie 3 wskazano autora uwagi, zaś w kolumnie 4 odpowiedzi udzielone przez Stronę polską za pośrednictwem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. W kolumnie 5 przeanalizowano, w jaki sposób i w jakim zakresie Strona polska uwzględniła daną uwagę Strony czeskiej.

Uwagi zostały uporządkowane i wpisane do tabeli w 53 punktach, z czego w odniesieniu do 6 punktów Strona czeska od razu wskazała, iż nie wnosi zastrzeżeń w odniesieniu do danego aspektu.

Spośród ww. uwag 12 zostało uwzględnionych w części, 11 nie zostało uwzględnionych, pozostałe uwagi uwzględniono w całości.

Podsumowując należy stwierdzić, iż wszystkie uwagi podnoszone przez Stronę czeską (opisane w załączonej tabeli oraz w ww. pismach) zostały wzięte pod uwagę przez:

- ich szczegółowe przeanalizowanie przez Stronę polską,
- udzielenie odpowiedzi na każdą z uwag (kolumna załączonej tabeli oraz pisma opisane w punktach powyżej),
- wykonanie i przekazanie Stronie czeskiej dodatkowych analiz,
- wprowadzenie na ich podstawie odpowiednich informacji o charakterze uszczegóławiającym do dokumentacji.

Znaczna większość uwag dotyczyła oddziaływania transgranicznego na wody podziemne i powierzchniowe (jak również powiązane elementy przyrodnicze) oraz jakość powietrza i została uwzględniona w całości. W pojedynczych przypadkach Strona polska nie uwzględniła stanowiska Strony czeskiej, co wyjaśniono w kolumnie 5 załączonej tabeli.

Uwagi, których nie uwzględniono dotyczyły m.in. opracowania analiz dotyczących oddziaływania na grunty rolne, klimat akustyczny, konieczności opracowania planów kompleksowej sanacji i rekultywacji kopalni, przedstawienie propozycji działań kompensacyjnych i mechanizmu podejmowania działań kompensacyjnych w przypadku powstania wpływów nieprzewidzianych. Wyjaśniając przyczyny nieuwzględnienia ww. uwag Strona polska wskazała, iż ich zakres jest zbyt szczegółowy w stosunku do zakresu oceny dokumentu o charakterze strategicznym. Jednocześnie wskazano, iż wszystkie ww. elementy są przedmiotem oceny w raporcie ooś opracowywanym dla przedsięwzięcia „Kontynuacja eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów” zgodnie z obowiązkiem nałożonym pismem RDOŚ z dnia 20 lipca 2015 r. (znak WOOŚ.4235.1.2015.AN.2). Strona czeska uczestniczyła w procedurze scopingu oraz otrzymała raport ooś celem kontynuacji konsultacji transgranicznych zgodnie z obowiązującym prawem międzynarodowym i krajowym.

Nie uwzględniono również uwagi dot. konieczności oceny wpływu na środowisko związanego z przedłużeniem eksploatacji elektrowni Turów (w uzasadnieniu Strona polska wskazuje, iż przedłużenie jej działalności nie jest przedmiotem prowadzonych obecnie postępowań) oraz dotyczącej konieczności uwzględnienia modelu hydrogeologicznego opracowywanego przez Stronę czeską (ponieważ zostanie on opracowany dopiero pod koniec 2020 r. a dodatkowo jego zakres będzie obejmował jedynie niewielki fragment w stosunku do zakresu analiz Strony polskiej). Ponadto zgodnie z art. 7 ust 2 Protokołu strategicznego analizy przeprowadza się w oparciu o stan wiedzy w chwili ich opracowywania.

Wreszcie Strona polska nie uwzględniła uwagi dotyczącej przesłania do ponownych konsultacji zmodyfikowanego projektu koncepcji przed zatwierdzeniem. W uzasadnieniu stwierdzono, iż Dyrekcja Ochrony Środowiska pismem z dnia 6 kwietnia 2017 r. Generalna przekazała najważniejszy element dokumentacji, czyli informacje w zakresie oddziaływania transgranicznego zmiany mpzp - w języku czeskim. Wprowadzone na późniejszym etapie zmiany w treści Prognozy miały charakter uszczegóławiający i nie wpłynęły na pierwotną treść dokumentu, przy czym analizy na podstawie których uzupełniono zapisy Prognozy były przekazane Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Z tego względu

Strona polska uznała, iż nie ma potrzeby przekazywania Stronie czeskiej nowej wersji prognozy do ponownych konsultacji.

7. Propozycje dotyczące metod i częstotliwości przeprowadzania monitoringu skutków realizacji dokumentu

Zgodnie z art. 32 Ustawy z dnia 27 marca 2003 roku *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 1945) Plan podlegać będzie okresowej ocenie, do której zobowiązany jest Burmistrz, m. in. poprzez przeprowadzanie przeglądu zmian w zagospodarowaniu przestrzennym gminy, opracowanie wyników analiz i przekazania ich Radzie Gminy. Zgodnie z tym zapisem, Burmistrz przekazuje Radzie Miejskiej wyniki analiz co najmniej raz w czasie kadencji Rady. Inne metody analizy skutków realizacji ustaleń planu winny zostać określone w trakcie realizacji dokumentu, stosownie do potrzeb, w zależności od intensywności i rodzaju zmian w zagospodarowaniu przestrzennym.

Zgodnie z zaleceniami Prognozy wpływ ustaleń planu na środowisko przyrodnicze, wynikający z ich realizacji powinien być monitorowany, aby między innymi określić na wczesnym etapie nieprzewidziany niepożądany wpływ oraz aby mieć możliwość podjęcia odpowiedniego działania naprawczego. Podstawą mogą być dane Państwowego Monitoringu Środowiska, który, zgodnie z art. 25 ustawy *Prawo ochrony środowiska* (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 799 z późn. zm.) jest źródłem informacji o środowisku. Ponadto źródłami danych w tym zakresie mogą być również:

- Wojewódzka Baza Danych (prowadzona przez Marszałka Województwa),
- źródła administracyjne wynikające z obowiązków sprawozdawczych lub zapisów ustawowych (decyzje, zezwolenia, pozwolenia),
- badania statystyczne Głównego Urzędu Statystycznego.

System monitorowania zmian zachodzących w omawianej przestrzeni powinien się opierać na okresowej ocenie przeglądu i rejestracji zmian w zagospodarowaniu przestrzennym tych obszarów. Prowadząc kontrole należy w szczególności monitorować (wywiad środowiskowy) sytuacje konfliktogenne pomiędzy funkcją mieszkaniową i terenami działalności górniczej (uciążliwości akustyczne, zanieczyszczenie powietrza). W przypadku stwierdzenia konfliktów należy podjąć odpowiednie działania, zmierzające do wyegzekwowania od zarządzających kopalnią zachowania norm środowiskowych.

Należy również zaznaczyć, że (zgodnie z obowiązującymi pozwoleniami) Kopalnia Turów prowadzi monitoring stanu środowiska na terenie górniczym i podejmuje działania związane z eliminacją szkodliwych oddziaływań na środowisko. Ewentualne zmiany w zakresie czy przedmiocie monitoringu mogą wynikać z prowadzonej aktualnie procedury dotyczącej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia „Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów”. W związku z czym analiza skutków ustaleń Planu może się opierać o wyniki monitoringu przeprowadzanego zgodnie z ustaleniami decyzji środowiskowej dla ww. przedsięwzięcia.

a 12

Rozstrzygnięcie Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia z dnia 6 maja 2019 r. w sprawie rozpatrzenia uwag złożonych do wyłożonego w dniach od 1 marca 2019 r. do 29 marca 2019 r. projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia – terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno-Zdrój.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi	Oznaczenie nieruchomości, której dotyczy uwaga	Ustalenia projektu planu dla nieruchomości, której dotyczy uwaga / treść uzasadnienia do projektu zmiany planu	Sposób rozstrzygnięcia
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1.	12.04. 2019 r.	Mieszkańcy wsi Opolno Zdrój	Wniosek o przesunięcie planowanego przedsięwzięcia (rozbudowa kopalni) o minimum 500 m od granicy działek (z treści uwagi wynika, że chodzi o działki z zabudową mieszkaniową).	Obszar objęty projektem zmiany planu, w tym tereny oznaczone symbolami 1PG i 2PG (tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni), 1Z (teren zieleni nieurządzonej), 1R (teren rolniczy), 1ZL, 2ZL (tereny lasów).	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni (1PG, 2PG), teren zieleni nieurządzonej (1Z), teren rolniczy (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL); układ terenów określa rysunek zmiany planu. Zasady zagospodarowania: – wydobywanie kopaliny ze złoża należy prowadzić metodą odkrywkową; – teren po zakończeniu eksploatacji zrehabilitować w kierunku leśnym; – dopuszcza się wykorzystanie do rekultywacji odpadów górniczych (wydobywcze) i przerobcze oraz nadkład; – w trakcie robót eksploatacyjnych stosować właściwe środki zapobiegawcze celem wyeliminowania potencjalnych zagrożeń geotechnicznych (osuwisk) i hydrogeologicznych (związanych z powiększeniem zasięgu leja depresyjnego) – wyklucza się składowanie odpadów komunalnych oraz ich odzysk i	Uwaga uwzględniona - w postanowieniach planu dla terenu 1PG. Uwaga niezasadna. Uwaga nieuwzględniona dla terenu 2PG. Uzasadnienie dla części uwagi nieuwzględnionej: Teren 2PG jest niezbędny dla kontynuacji wydobywania węgla brunatnego ze złoża „Turów” przez Kopalnię Węgla Brunatnego Turów (PGE) S.A., celem zaopatrywania w paliwo funkcjonującej i modernizowanej (poprzez budowę nowego bloku energetycznego nr 11) Elektrowni Turów (PGE) S.A. Z punktu widzenia górniczego teren wymagany do prowadzenia racjonalnej gospodarki złożem zgodnie z przepisami odrębnymi oraz bezpiecznego uformowania zbocza docelowego wyrobiska odkrywkowego przed rozpoczęciem rekultywacji. Tereny 1PG i 2PG stanowią końcowy – przewidziany do uwzględniania w dokumentach planowania przestrzennego gminy – obszar „powierzchniowej eksploatacji kopa-

					unieszkodliwianie; – odpady wydobywcze i przeróbcze utylizować i zagospodarować zgodnie z przepisami odrębnymi; – składowanie odpadów niebezpiecznych regulują przepisy odrębne.	lin”, związany z potrzebami KWB Turów (PGE) S.A. Łączne powierzchnie terenów objętych planem (1PG i 2PG) obejmują 0,145 km² wobec 66,07 km² powierzchni obszaru górniczego – wynikającego z koncesji (umożliwiającego działalność górniczą z wyjątkiem terenów objętych niniejszym planem). Zasady określone w art. 125 i 126 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska – w pełni uzasadniają prowadzenie działalności górniczej związanej z wydobywaniem węgla brunatnego ze złoża ze względu na potrzebę racjonalnego wykorzystania i ze względów gospodarczych. Jednocześnie prowadzenie eksploatacji w sposób bezpieczny zapewniają przepisy odrębne dotyczące ochrony środowiska, w tym ochrony środowiska w działalności górniczej, a w szczególności: – art. 144 – art. 152 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze, – art. 6 i 7 oraz art. 82, 125, 126 i 129, 140, 141, 142, 143, 144, 147, 147a, 155 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska.
2.	12.04. 2019 r.	Mieszkańcy wsi Opolno Zdrój	Utworzyć pas buforowy na granicy planowanego przedsięwzięcia a pozostałą część wsi Opolna Zdrój o szerokości minimalnej 200 m	Obszar objęty projektem zmiany planu, w tym tereny oznaczone symbolami 1PG i 2PG (tereny powierzchniowej eksploatacji kopa-	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalin (1PG, 2PG), teren zieleni nieurządzonej (1Z), teren rolniczy (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL); układ terenów określa rysunek zmiany planu. Na terenie 1R dopuszcza się lasy i zadrzewienia oraz sieci infrastruktury	Uwaga uwzględniona – w postanowieniach zmiany planu – dla terenu 1PG – poprzez ustalenie terenów 2ZL i 1R. Uwaga niezasadna. Uwaga nieuwzględniona dla terenu 2PG. Uzasadnienie dla części uwagi nieuwzględnionej:

			(zagospodarowany lasem mieszanym (zadrzewieniami) celem zmniejszenia negatywnego oddziaływania kopalni w zakresie hałasu i pylenia).	lin), 1Z (teren zieleni nieurządzonej, 1R (teren rolniczy), 1ZL, 2ZL (tereny lasów).	technicznej obsługujących obręb wsi Opolno Zdrój i Jasna Góra pod warunkiem zachowania przepisów o ochronie gruntów rolnych.	Teren do ustalenia strefy buforowej położony poza obszarem objętym zmianą planu.
3.	12.04. 2019 r.	Mieszkańcy wsi Opolno Zdrój	Brak zgody na budowę infrastruktury kopalni w odległości 500 m od granic działek (działek zagospodarowanych na cele mieszkaniowe i gospodarcze), w tym ciężkiego sprzętu transportowego.	Obszar objęty projektem zmiany planu, w tym tereny oznaczone symbolami 1PG i 2PG (tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni), 1Z (teren zieleni nieurządzonej, 1R (teren rolniczy), 1ZL, 2ZL (tereny lasów).	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni (1PG, 2PG), teren zieleni nieurządzonej (1Z), teren rolniczy (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL); układ terenów określa rysunek zmiany planu. Dla terenów oznaczonych na rysunku zmiany planu symbolami 1PG i 2PG ustala się następujące przeznaczenie: 1) przeznaczenie podstawowe: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni, obejmujące: a) odkrywkową eksploatację górniczą – wydobywanie kopaliny ze złoża, b) składowanie odpadów przerobczych i wydobywczych oraz humusu, c) urządzenia transportu górniczego, d) obiekty budowlane oraz urządzenia techniczne infrastruktury technicznej i obsługi kopalni / zakładu górniczego, e) odzysk odpadów i rekultywację; 2) przeznaczenie uzupełniające terenu: a) infrastruktura techniczna,	Uwaga uwzględniona – w postanowieniach planu – dla terenu 1PG. Uwaga niezasadna. Uwaga nieuwzględniona dla terenu 2PG. Uzasadnienie dla części uwagi nieuwzględnionej: Wydobycie kopaliny ze złoża (w tym uformowania zbocza wydobywczego) wymaga niezbędnej infrastruktury do prowadzenia procesu wydobywczego i rekultywacji. Zgodnie z przepisami odrębnymi prowadzący roboty górnicze ponosi odpowiedzialność za stan środowiska w otoczeniu kopalni i ponosi odpowiedzialność za wyrządzone szkody wynikające z prowadzonej działalności wydobywczej. Tym samym Zakład górniczy (kopalnia) zobowiązany jest (na mocy obowiązujących przepisów) do ograniczenia i zapobieganiu szkodliwego oddziaływania robót górniczych (szkód górniczych) oraz do rekompensowania szkód poprzez odszkodowania (wykupy), jak też do przywrócenia stanu zagospodarowania terenów w obszarze negatywnego oddziaływania kopalni do stanu przed podjętą działalnością wydobywczą, w tym poprzez re-

					b) droga wewnętrzna, c) infrastruktura drogowa.	kultywację. Zasady powyższe określone zostały w szczególności, w: – art. 144 – art. 152 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze, – art. 6 i 7 oraz art. 82, 125, 126 i 129, 140, 141, 142, 143, 144, 147, 147a, 155 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska.
4.	12.04. 2019 r.	Mieszkańcy wsi Opolno Zdrój	Brak zgody na składowanie i przetwarzanie odpadów.	Obszar objęty projektem zmiany planu.	Wyklucza się składowanie odpadów komunalnych oraz ich odzysk i unieszkodliwianie (przetwarzanie).	Uwaga uwzględniona w postanowieniach planu. Uwaga niezasadna.
5.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Miejscowy plan zagospodarowania nie stanowi gwarancji zastosowania w przyszłości zaproponowanych w Raporcie (OOŚ) rozwiązań (na rzecz ochrony środowiska, w tym dotyczących negatywnego oddziaływania na warunki hydrologiczne – leja depresji) – uwaga / wniosek złożony do Prognozy oddziaływania na środowisko, w części odnosi się do zasad	Obszar objęty projektem zmiany planu, w tym tereny oznaczone symbolami 1PG i 2PG (tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni), 1Z (teren zieleni nieurządzonej, 1R (teren rolniczy), 1ZL, 2ZL (tereny lasów).	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni (1PG, 2PG), teren zieleni nieurządzonej (1Z), teren rolniczy (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL); układ terenów określa rysunek zmiany planu. Zasady zagospodarowania: – wydobywanie kopaliny ze złoża należy prowadzić metodą odkrywkową; – teren po zakończeniu eksploatacji zrehabilitować w kierunku leśnym; – dopuszcza się wykorzystanie do rekultywacji odpadów górniczych (wydobywczych) i przerobczych oraz nadkład; – w trakcie robót eksploatacyjnych stosować właściwe środki zapobiegawcze celem wyeliminowania potencjalnych zagrożeń geotechnicznych (osuwisk) i hydrogeologicznych (związ-	Uwaga nieuwzględniona. Uzasadnienie: Ustalenia planu wynikają z upoważnienia wynikającego z art. 15 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (opizp) i odnoszą się do zasad zagospodarowania terenów i zasad ochrony środowiska (należy jednocześnie przypomnieć, że realizacja planu – poprzez właściwe decyzje i pozwolenia odnoszące się do sposobu i warunków prowadzenia robót górniczych oraz stosowania środków ochrony środowiska – niezależnie od zasad określonych w planie miejscowym – uwzględniać będzie warunki i zasady określone w przepisach odrębnych dotyczących ochrony środowiska w działalności górniczej, w tym warunki wynikające z postępowania dotyczącego ocen oddziaływania na środowisko). Brak więc podstaw prawnych i merytorycz-

			sporządzenia planu miejscowego.	nich z powiększeniem zasięgu leja depresyjnego); –wyklucza się składowanie odpadów komunalnych oraz ich odzysk i unieszkodliwianie; –odpady wydobywcze i przeróbcze utylizować i zagospodarować zgodnie z przepisami odrębnymi; –składowanie odpadów niebezpiecznych regulują przepisy odrębne.	nich do określania szczegółowych rozwiązań technicznych wynikających z późniejszych opracowań tworzonych / przygotowywanych na dalszym etapie – po uchwaleniu planu – procesu przygotowania do podjęcia przedsięwzięcia, tj. działalności górniczej). Ustalenia planu zawierają właściwe ustalenia na poziomie szczegółowości właściwej do ustaleń planu miejscowego. Należy też podkreślić, że postępowanie w zakresie ocen oddziaływania na środowisko (OOC) – w oparciu o przygotowany Raport - dla dokumentacji pn. <u>Kontynuacja eksploatacji złoża węgla brunatnego „Turów”</u> nie jest zakończone (tym bardziej, że prowadzone jest dla dokumentacji postępowanie transgraniczne ze stroną niemiecką i czecką). Nie można więc stwierdzić, że zawarte w dotychczasowej dokumentacji (OOC) rekomendacje i warunki, będą aktualne po zakończeniu postępowania w zakresie ocen oddziaływania na środowisko (OOC) i zostaną przyjęte w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedsięwzięcia. Niezależnie od powyższego należy również zwrócić uwagę na fakt, że przewidywany w raporcie ekran przeciwfiltracyjny (jako zaproponowane szczegółowe rozwiązanie dotyczące ograniczenia negatywnego oddziaływania na warunki hydrologiczne) nie może być uwzględniony w projekcie zmiany planu, ponieważ zmiana planu nie obejmuje obecnego terenu wyrobiska, w którym ekran
--	--	--	---------------------------------	--	--

						ten mógłby być zlokalizowany. Plan określa zasady zagospodarowania, natomiast szczegółowe rozwiązania należy określić na dalszym etapie przygotowania przedsięwzięcia, w tym obejmującym postępowanie koncesyjne, łącznie z postępowaniem dotyczącym OOS i postępowaniem koncesyjnym. Gwarancja realizacji zasad zagospodarowania terenów objętych planem miejscowym wynika z powszechnie obowiązujących przepisów odrębnych. Plan nie przesądza o realizacji jego ustaleń (podjęcia działalności górniczej). Na dalszych etapach postępowania niezbędne jest spełnienie wymagań, jak wyżej, celem uzyskania zgody na prowadzenia robót górniczych na terenach określonych w zmianie planu miejscowego.
6.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Brak oceny opracowania ekofizjograficznego (uwaga / wniosek złożony do Prognozy oddziaływania na środowisko, w części odnosi się do zasad sporządzenia planu miejscowego).	Obszar objęty projektem zmiany planu.	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalin (1PG, 2PG), teren zieleni nieurządzonej (1Z), teren rolniczy (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL); układ terenów określa rysunek zmiany planu. Zagadnienia poruszone w uwadze zostały wyjaśnione w uzasadnieniu: „Prognoza, o której mowa, zweryfikowała elementy ekofizjografii w sposób niezbędny do przedmiotu planu miejscowego i jego ustaleń”.	Uwaga uwzględniona w postanowieniach planu i poprzez zachowanie zasad sporządzenia planu. Uwaga niezasadna.
7.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Naruszenie art. 14 ust. 3 ustawy opizp.	Obszar objęty projektem zmiany planu.	Granice obszaru objętego zmianą planu oznaczono na rysunku zmiany planu.	Uwaga nieuwzględniona – niezasadna (uwaga obejmuje zagadnienia proceduralne). Uzasadnienie:

						Poza obszarem niniejszej zmiany planu (dla terenów 1PG i 2PG) nie istnieje potrzeba uzyskania zgody na przeznaczenie gruntów rolnych i leśnych na cele nierolne i nieleśne Dodatkowo informuje się: Poza obszarem niniejszego planu wszystkie grunty kopalni (objęte ustaleniami aktualnego studium i dotychczasowymi planami miejscowymi) posiadają odpowiednie zgody. Również dla terenów w otoczeniu kopalni nie występuje potrzeba uzyskania właściwych zgód (tereny osadnicze związane z Opolnem Zdrój posiadają aktualne plany miejscowe zgodne z postanowieniami studium). Rozszerzenie zakresu gruntów, dla których wymagane będzie uzyskanie dodatkowych zgód na przeznaczenie gruntów rolnych na cele nierolne lub nieleśne wymagać będzie zmiany studium. Zawarta w uwadze sugestia co do wykluczenia etapowego planowania w sytuacji kopani nie jest zasadna.
8.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Nieuwzględnienie interesu prywatnego poprzez nie wypełnienie zapisów art. 1 ust. 3 ustawy opizp (uwaga / wniosek złożony do Prognozy oddziaływania na środowisko, w części od-	Obszar objęty projektem zmiany planu, w tym tereny oznaczone symbolami 1PG i 2PG (tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni), 1Z (teren zieleni nieurządzonej, 1R (teren	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalni (1PG, 2PG), teren zieleni urządzonej (1Z), tereny rolnicze (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL); układ terenów określa rysunek zmiany planu. Jednocześnie wyjaśnia się: Zgodnie z art. 1 ust. 3 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospo-	Uwaga uwzględniona w postanowieniach planu i poprzez zachowanie zasad sporządzenia planu. Uwaga niezasadna.

			nosi się do zasad sporządzenia planu miejscowego).	rolniczy), 1ZL, 2ZL (tereny lasów).	darowaniu przestrzennym (opizp) organ ważył interes publiczny i interesy prywatne oraz określił przeznaczenia terenów i zasady ich zagospodarowania, uwzględniając okoliczności, uwarunkowania prawne związane z działalnością górnictwem i działalnością E. Turów (w tym granicą obszaru udokumentowanego złoża i uzyskaną koncesję na wydobycie węgla ze złoża) oraz zasady określone w przepisach odrębnych dotyczących działalności górniczej i ochrony środowiska w działalności górniczej oraz zasady sporządzenia planu miejscowego, w tym w szczególności: - położenie obszaru zmiany planu w obrębie terenu górnictwa „Turoszów – Bogatynia I” utworzonego decyzją M.O.Ś.Z.N.i L. nr BKK/PK/555/96 z dnia 21.03.1996 r. i obszaru górnictwa „Turoszów – Bogatynia” utworzonego decyzją M.O.Ś.Z.N.iL. nr GO-sm/756/93/92 z dnia 30.06.1993 r., - zasady i warunki określone w art. 125 i 125 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska stanowiące przesłanki do uzasadnionej i koniecznej kontynuacji wydobycia węgla brunatnego ze złoża węgla brunatnego Turów przez KWB Turów (KWB Turów realizuje zadania związane z zapewnieniem bezpieczeństwa energetycznego kraju, tj. zapewnia dostawę węgla (podstawowego paliwa) do E. Turów, która produkuje ok. 8% energii do Krajowego Systemu Energetycznego co	
--	--	--	---	--	---	--

					stanowi istotny udział w zapewnieniu bezpieczeństwa energetycznego kraju), - wymóg ochrony interesu prywatnego mieszkańców przez prowadzącego działalność górnictw w sposób i na zasadach określonych w art. 144 – art. 152 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (KWB Turów jest zobowiązana do przestrzegania obowiązujących przepisów ochrony środowiska i wdrażania rozwiązań oraz działań minimalizujących wpływ na środowisko), - wymóg ochrony środowiska i zachowania standardów jakości środowiska na terenach w otoczeniu kopalni (obszarze oddziaływania kopalni i Terenu Górniczego) oraz ograniczenia i zapobiegania szkodliwego oddziaływania robót górniczych, jak też rekompensowania szkód i skutków zagrożeń wynikających z niezachowania standardów jakości środowiska i niemożności korzystania z nieruchomości (przez właścicieli) poprzez odszkodowania (wykupy, rekompensaty i inne formy zadośćuczynienia, jak też odszkodowania wynikające z art. 36 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. opizp) oraz wymóg przywrócenia stanu zagospodarowania terenów w obszarze negatywnego oddziaływania kopalni do stanu sprzed prowadzonej działalności (rekultywacja) – zgodnie art. 6 i 7 oraz art. 82, 125, 126 i 129, 140, 141, 142, 143, 144, 147, 147a, 155 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska.	
--	--	--	--	--	---	--

					Zachowane zostały również procedury sporządzenia zmiany planu, określone w art. 17 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. W dniu 12 marca odbyła się dyskusja publiczna na projektem zmiany planu. W trakcie dyskusji wyjaśniano zainteresowanym stan prawny podejmowania prac planistycznych, zasady polityki przestrzennej gminy zawarte w suikzp i w dotychczasowych planach miejscowych, obowiązujące przepisy odrębne dotyczące ochrony środowiska w działalności górniczej, w tym zasady ochrony i likwidacji szkód (odszkodowań) w terenie górniczym, możliwość i zasady składania uwag do projektu planu kwestionujących rozwiązania planu i dotychczasową politykę przestrzenną gminy. Podsumowując należy stwierdzić: organ ważył interes publiczny i interesy prywatne biorąc pod uwagę potrzebę kontynuacji dotychczasowej działalności wydobywczej oraz zasadę, że KWB Turów jest zobowiązana do przestrzegania obowiązujących przepisów ochrony środowiska i wdrażania rozwiązań oraz działań minimalizujących wpływ na środowisko – zapewniając tym samym ochronę interesu prywatnego.	
--	--	--	--	--	---	--

9.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Nieuwzględnienie potencjalnych konfliktów społecznych – co może stanowić naruszenie art. 1 ust. pkt 5 i 9 ustawy opizp (uwaga / wniosek złożony do Prognozy oddziaływania na środowisko, w części odnosi się do zasad sporządzenia planu miejscowego).	Przeznaczenia terenów: tereny powierzchniowej eksploatacji kopalin (1PG, 2PG), teren zieleni nieurządzonej (1Z), teren rolniczy (1R), tereny lasów (1ZL, 2ZL). Układ terenów określa rysunek zmiany planu. Zasady zagospodarowania: – wydobywanie kopalin ze złoża należy prowadzić metodą odkrywkową; – teren po zakończeniu eksploatacji zrekultywować w kierunku leśnym; – dopuszcza się wykorzystanie do rekultywacji odpadów górniczych (wydobywczych) i przeróbczych oraz nadkład; – w trakcie robót eksploatacyjnych stosować właściwe środki zapobiegawcze celem wyeliminowania potencjalnych zagrożeń geotechnicznych (osuwisk) i hydrogeologicznych (związanych z powiększeniem zasięgu leja depresyjnego) – uwaga: zapis stanowi ustalenia wynikające z Prognozy oddziaływania na środowisko; – wyklucza się składowanie odpadów komunalnych oraz ich odzysk i unieszkodliwianie; – odpady wydobywcze i przeróbcze utylizować i zagospodarować zgodnie z przepisami odrębnymi; – składowanie odpadów niebezpiecznych regulują przepisy odrębne. Jednocześnie wyjaśnia się:	Uwaga uwzględniona w postanowieniach planu i poprzez zachowanie zasad sporządzenia planu. Uwaga niezasadna.
----	----------------	---------------------	--	--	---

				1. Projekt planu jest zgodny z postanowieniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego – określającego docelowy zasięg kopalni (z zachowaniem wszystkich wymagań proceduralnych). Wskazuje to na przewidywalność i konsekwencję w formułowaniu polityki przestrzennej gminy w zakresie działalności górniczej oraz na to, że zagadnienia i problemy z tą działalnością znane są wszystkim uczestnikom związanym z formułowaniem i realizacją polityki przestrzennej gminy. Problemy są więc rozpoznane, co umożliwia podejmowanie właściwych (wyprzedzających) działań na rzecz złagodzenia skutków planowanej działalności. 2. Dla terenów kopalni położonych w bezpośrednim sąsiedztwie wsi Opolno Zdrój obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego (uchwała nr LXXXIII/507/10 Rady Gminy i Miasta Bogatynia z dnia 09.11.2010 r. w sprawie uchwalania zmiany mpzp miasta i gminy Bogatynia). Plan ten obejmuje tereny przeznaczone pod wydobywanie węgla brunatnego ze złoża o powierzchni około 180 ha. Będąc przedmiotem wyłożenia niniejsza zmiana planu stanowi niezbędne uzupełnienie w/w planu (ze względów górniczych) i obejmuje tereny oznaczone symbolem PG o powierzchni 14,6 ha. Zagadnienia i problemy związane z tą działalnością górniczą	
--	--	--	--	--	--

				czą w tym rejonie gminy (na zachód od wsi Opolno Zdrój) są więc rozpoznane, co umożliwia podejmowanie właściwych (wyprzedzających) działań na rzecz złagodzenia skutków planowanego wykorzystania terenów. 3. W zakresie ochrony środowiska ustalenia planu przewidują: Zgodnie z art. 1 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. opizp określone zostały przeznaczenia terenów i zasady ich zagospodarowania – uwzględniające w szczególności okoliczności i uwarunkowania prawne związane z działalnością górniczą oraz <u>zasady określone w przepisach odrębnych dotyczących ochrony środowiska, w tym ochrony środowiska w działalności górniczej</u>, jak też zasady sporządzenia planu miejscowego określone w art. 17 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. opizp. 4. W zakresie potrzeb interesu publicznego zmiana planu uwzględnia: - położenie obszaru zmiany planu w obrębie terenu górniczego „Turoszów – Bogatynia I” utworzonego decyzją M.O.Ś.Z.N.iL. nr BKk/PK/555/96 z dnia 21.03.1996 r. i obszaru górniczego „Turoszów – Bogatynia” utworzonego decyzją M.O.Ś.Z.N.iL. nr GO-sm/756/93/92 z dnia 30.06.1993 r., - udokumentowane złoża węgla brunatnego „Turów”, - zgodę Ministra Środowiska decyzją nr ES.2210.23.2017.WS z dnia 21 marca	
--	--	--	--	--	--

					2017 r. (zgodę na przeznaczenie gruntów leśnych na cele nieleśne (tereny 1PG i 2PG), - zgodę Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi nr GZtr.602.68.2017 z dnia 14 lutego 2017 r., - potrzebę kontynuacji wydobycia węgla brunatnego ze złoża „Turów” przez Kopalnię Węgla Brunatnego Turów (PGE) S.A., celem zaopatrywania w paliwo funkcjonującej i modernizowanej (poprzez budowę nowego bloku energetycznego nr 11) Elektrowni Turów (PGE) S.A. (KWB Turów realizuje zadania związane z zapewnieniem bezpieczeństwa energetycznego kraju, tj. zapewnia dostawy węgla (podstawowego paliwa) do E. Turów, która produkuje ok. 8% energii do Krajowego Systemu Energetycznego co stanowi istotny udział w zapewnieniu bezpieczeństwa energetycznego kraju), - zasady określone w art. 125 i 126 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska – w pełni uzasadniające prowadzenie działalności górniczą związanej z wydobywaniem węgla brunatnego ze złoża ze względu na potrzebę racjonalnego go wykorzystania i ze względów gospodarczych (Z punktu widzenia górniczego teren wymagany do prowadzenia racjonalnej gospodarki złożem zgodnie z przepisami odrębnymi oraz bezpiecznego uformowania zbocza docelowego wyrobiska odkrywkowego przed rozpoczęciem rekultywacji), - zachowane procedury sporządzenia	
--	--	--	--	--	--	--

					zmiany planu, określonej w art. 17 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.	
--	--	--	--	--	--	--

Bogatynia, 06.05.2019 r.

BURMISTRZ
Miasta i Gminy Bogatynia

W. Błasiak
Wojciech Błasiak

9/3d-

Rozpatrzenie przez Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia uwag i wniosków zgłoszonych w związku z udziałem społeczeństwa w strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia – terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno-Zdrój.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
1.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Strona 6 Prognozy - Brak poprawnie sporządzonego spisu źródeł. Podana lista jest zbyt ogólnikowa aby stwierdzić, na jakich dokumentach i danych faktycznie oparto opracowanie. Np. „publikacje Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, Wrocław” - nie wiadomo, o jakich publikacjach mowa; „Wytyczne do określania znaczącego wpływu przedsięwzięcia na przedmiot ochrony w obszarze Natura 2000” - nie podano wydawcy, autora, daty wydania. Nie wiadomo, czy jest to dokument obowiązujący, i czy jest to jego faktyczna nazwa. Brak możliwości odnalezienia go w celu zweryfikowania informacji.	Poprawiono spis materiałów wyjściowych. Korekty te nie mają wpływu na zawartość merytoryczną prognozy ani nie zmieniają zawartych w niej analiz i wniosków. Uwaga uwzględniona ze względów redakcyjnych.
2.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Strona 7 Prognozy „2.1 INFORMACJA O ZAWARTOŚCI...” - Autorzy Prognozy stwierdzają: „Konieczność sporządzenia planu wynika również z przepisów odrębnych [...] Obowiązek uwzględnienia złoża w mpzp oznacza m. in. konieczności ochrony złóż kopalni i zagospodarowanie miejsc ich występowania i otoczenia w sposób umożliwiający eksploatację”. Jest to błędna interpretacja autorów Prognozy, nie wynikająca z obowiązujących przepisów. Przywołany przez autorów Prognozy art. 125 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska mówi: „Złoża kopalni podlegają ochronie polegającej na racjonalnym gospodarowaniu ich zasobami oraz kompleksowym wykorzystaniu kopalni, w tym kopalni towarzyszących.” Z artykułu tego w żaden sposób nie wynika obowiązek uwzględnienia ochrony złoża w dokumentach planistycznych. Na podstawie Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, Ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze oraz innych przepisów Samorząd ma wyłącznie obowiązek uwzględnienia konturu	W zdaniu „Obowiązek uwzględnienia złoża w mpzp oznacza m.in. konieczność ochrony złóż kopalni i zagospodarowanie miejsc ich występowania i otoczenia w sposób umożliwiający eksploatację.” nie przywołano Art. 125. Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. <i>Prawo ochrony środowiska</i> (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 799 z późn. zm.), gdyż obowiązek ten wynika z art.15 ust. 2 pkt 7 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym: W planie miejscowym określa się obowiązkowo granice i sposoby zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie, na podstawie odrębnych przepisów. W odniesieniu natomiast do art. 125 Ustawy Prawo ochrony środowiska mówi, że złoża kopalni podlegają ochronie polegającej na racjonalnym gospodarowaniu ich zasobami oraz kompleksowym wykorzystaniu kopalni, w tym kopalni towarzyszących, logiczne jest że naniesienie „konturu złoża” jest równoznaczne z ochroną tego złoża na potrzeby zabezpieczenia jego ewentualnej eksploatacji – w takim

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			złoża w gminnym Studium i w mpzp. Potwierdzeniem tego faktu jest m.in. niedawny wyrok WSA w Poznaniu z dn. 7 czerwca 2018 r. sygn. IV SA/Po 1183/17 (http://orzeczenia.nsa.gov.pl/doc/33167B8BII) w sprawie dotyczącej zaskarżenia Uchwały o zmianie Studium gminy B. (polegającej na ujawnieniu aktualnego konturu złoża a zarazem usunięciu planu budowy odkrywki ze Studium), przez spółkę wydobywcą A. Cytat z wyroku WSA: „Żaden przepis prawa [...] nie nakładał jednak na organ obowiązku [...] "przeznaczenia" terenów na których ujawniono występowanie złóż pod eksploatację”.	rozumieniu i kontekście zostało to zapisane w prognozie. Nie należy przez to rozumieć <u>obowiązku eksploatacji</u> - nie ma tu mowy o ustaleniu przeznaczenia terenu pod eksploatację. Jednocześnie należy zauważyć, zasady i warunki określone w art. 125 i 125 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska stanowią przesłanki do uzasadnionej i koniecznej kontynuacji wydobywania węgla brunatnego ze złoża węgla brunatnego Turów przez KWB Turów ze względów gospodarczych i potrzebę racjonalnego wykorzystania złoża (KWB Turów realizuje zadania związane z zapewnieniem bezpieczeństwa energetycznego kraju, tj. zapewnia dostawy węgla (podstawowego paliwa) do E. Turów, która produkuje ok. 8% energii do Krajowego Systemu Energetycznego co stanowi istotny udział w zapewnieniu bezpieczeństwa energetycznego kraju). Uwaga nieuwzględniona.
3.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Strona 10 Prognozy „TRANSGRANICZNE ODDZIAŁYWANIE NA ŚRODOWISKO” - Autorzy Prognozy stwierdzają: „Obszar planowanej eksploatacji stanowić więc będzie zaledwie 2,2‰ obecnej powierzchni obszaru górniczego. Oddziaływanie wynikające z włączenia tych terenów pod eksploatację nie powinno więc mieć znaczącego wpływu w kontekście oddziaływania kopalni jako całości inwestycji” oraz „Wyżej wymienione czynniki pozwalają ocenić, że planowana zmiana mpzp nie spowoduje oddziaływania transgranicznego na środowisko.” - Oba ww. założenia są daleko idącym i nieuprawnionym uproszczeniem, ponadto nie biorą, pod uwagę danych wytworzonych i udostępnionych w toku trwającej właśnie transgranicznej oceny oddziaływania na środowisko. a. Wielokrotne powtarzanie w Prognozie, iż obszar planowanej eksploatacji stanowił będzie „zaledwie 2,2‰ obecnej powierzchni obszaru górniczego” wskazuje na próbę zaniżenia faktycznego znaczenia planowanej zmiany mpzp. W tym kontekście należy zadać	Wnioski zawarte w prognozie są jak najbardziej uprawnione. Mając na względzie, że planowana zmiana mpzp dotyczy niewielkiej powierzchni terenu w istniejącym, ustanowionym koncesją na wydobywanie z 1994 r. obszarze górniczym, oddziaływania na środowisko związane z prowadzeniem wydobywania złoża w obszarze zmiany planu nie będą istotnie modyfikowały ani się dodawały do istniejących oddziaływań kopalni. Tym samym należy odróżnić istniejące i przyszłe oddziaływanie kopalni jako całości na poszczególne elementy środowiska, co jest przedmiotem postępowania w sprawie oceny oddziaływania dla planowanego przedsięwzięcia (w tym transgranicznego) od oddziaływania zmiany przeznaczenia terenu rolniczego i leśnego o tak małej powierzchni na cele nierolnicze i nieleśne – co jest przedmiotem zmiany mpzp. Prognoza została opracowana w stopniu szczegółowości

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			pytanie, dlaczego zmiany mpzp prowadzone są w tak drobnych fragmentach, zamiast objąć całe kompleksy gruntów, których przeznaczenia ma zostać zmienione na eksploatację odkrywkową - zwłaszcza, że plany spółki PGE GiEK S.A. są znane i publicznie dostępne, choćby w dokumentacji prowadzonej obecnie oceny oddziaływania na środowisko rozbudowy odkrywki Turów. b. Zmiana przeznaczenia w mpzp każdego fragmentu gruntu z rolniczego, leśnego czy mieszkalnego na odkrywkową eksploatację złoże ma wpływ na środowisko. W przypadku bezpośredniej bliskości granicy - jak to mam miejsce w niniejszym projekcie zmian - wpływ na tereny położone po drugiej strony granicy jest bezdyskusyjny. Gdyby utrzymano obecne przeznaczenie gruntów w południowej części obszaru zmiany mpzp (tj. lasy i zadrzewienia), to mimo dalszej eksploatacji węgla ze złoże Turów, wpływ tej eksploatacji na środowisko po stronie czeskiej byłby inny (mniejszy) ze względu m. in. na większą odległość wyrobiska od granicy, jak i zachowanie większego obszaru drzewostanów, stanowiących naturalny pas ochronny przed hałasem, zapyleniem, erozją czy wiatrem. c. Autorzy Prognozy stwierdzają, iż „budowa geologiczna obszaru planu i zaistniałe dotychczas przeobrażenia środowiska powodują, że nie zmieniają się warunki hydrogeologiczne”. Brak podstaw merytorycznych dla takiego stwierdzenia. Jak wynika z badań i analiz prowadzonych w toku oceny oddziaływania na środowisko rozbudowy kopalni Turów, rozbudowa kopalni polegająca m.in. na poszerzeniu jej zasięgu na obszarze objętym zmianą mpzp spowoduje pogłębienie istniejącego leja depresji wód podziemnych we wszystkich poziomach wodonośnych, a przyjęte w raporcie OOS rozwiązania minimalizujące mają ten wpływ ograniczyć. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie stanowi gwarancji zastosowania w przyszłości zaproponowanych w Raporcie	adekwatnym do zmiany planu. Wpływ transgraniczny nie jest kwestią dyskusyjną lecz powinien wynikać z wykonanych analiz opartych na dowodach i fachowych prognozach. Takie szczegółowe analizy zostały wykonane w ramach raportu o oddziaływaniu na środowisko – stopień ich szczegółowości i skomplikowania znacznie przekracza zakres oceny strategicznej. Mimo tego, uwzględniając oddziaływanie skumulowane całej kopalni, najistotniejsze (z punktu widzenia oddziaływania transgranicznego) fragmenty analiz opracowanych na potrzeby raportu oos oraz wnioski z nich wynikające zawarto w rozdziale 5.1. Prognozy. Uwzględniono tam również informacje dotyczące planowanego (poza obszarem zmiany planu) ekranu przeciwfiltracyjnego. W związku z powyższym treść zdania, którego dotyczy uwaga została doprecyzowana i brzmi: <i>Wyżej wymienione czynniki, jak również zaplanowane działania minimalizujące (chodzi tu m.in. o przewidziany w ramach raportu oos ekran przeciwfiltracyjny) pozwalają ocenić, że planowana zmiana mpzp nie spowoduje znaczącego oddziaływania transgranicznego na środowisko.</i> Przewidziany w raporcie oos ekran przeciwfiltracyjny nie wynika z faktu zmiany mpzp w przedmiotowym zakresie. Zmiana planu nie obejmuje terenu jego realizacji, więc nie może on być przewidywany w ramach tego postępowania. Uwaga nieuwzględniona.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			rozwiązań, ponieważ rozwiązania te nie są ujęte w projekcie planu. Ryzyko negatywnych oddziaływań na warunki hydrogeologiczne jest więc realne. Prognoza powinna uwzględniać i analizować potencjalne negatywne oddziaływania takiej zmiany przeznaczenia gruntów, która wynika z zapisów projektu zmiany mpzp, a nie z odrębnych postępowań administracyjnych i optymistycznych założeń Autorów. W związku z powyższym Prognoza oparta na ww. założeniach Autorów jest niepełna.	
4.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	W prognozie przywoływane są nie aktualne informacje, m.in.: a. Powołanie się na zapisy nieaktualnego Studium z 2014r (str. 4 Prognozy), podczas gdy w gminie Bogatynia obowiązuje Studium z 2018 r. b. „Rozpoczęcie prac nad budową ekranu przeciwfiltacyjnego zakłada się na wiosnę 2019 r.” (str. 12 Prognozy) podczas gdy w rzeczywistości ocena oddziaływania na środowisko rozbudowy kopalni odkrywkowej jest w toku i zgodnie z informacją RDOŚ we Wrocławiu ma zakończyć się w październiku 2019r. A więc budowa ekranu przeciwfiltacyjnego, stanowiąca element ww. przedsięwzięcia, nie może rozpocząć się wiosną 2019r. Ponadto, w związku z nieukończeniem procedury OOS, nie wiadomo, czy i w jakiej formie zaproponowane rozwiązanie (ekran) zostanie wykonane. c. „Stężenia zanieczyszczeń w powietrzu w roku bazowym 2016” (str. 16 Prognozy) - podczas gdy obecnie dostępne są dane za lata 2017 i 2018.	Dot. punktu a: Proces planistyczny rozpoczął się w 2016 r. (przystąpienie do opracowywania planu) i wówczas też rozpoczęły się prace nad prognozą oddziaływania na środowisko, w tym wykonano analizę powiązań z istniejącymi dokumentami. Obowiązywało wtedy studium uchwalone w 2014 r. Prognoza zostanie zaktualizowana w związku z uchwaleniem kolejnej zmiany studium. Oba te dokumenty przewidują możliwość eksploatacji istniejącego złoża węgla brunatnego w przedmiotowym terenie. Dopisek w prognozie związany z uchwaleniem kolejnej zmiany studium nie zmienia analiz ani wniosków prognozy. Uwaga uwzględniona ze względów redakcyjnych. Dot. punktu b: W trakcie prac nad planem zakładany termin realizacji ekranu przeciwfiltacyjnego uległ przesunięciu ze względu na toczące się postępowanie wyboru wykonawcy. Ze względu na fakt, iż ekran ten jest środkiem minimalizującym oddziaływanie procesu odwodnienia głębinowego KWB Turów przewidzianym w toczącym się postępowaniu w sprawie oceny oddziaływania na środowisko planowanego przedsięwzięcia a nie zmiany

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				mpzp z Prognozy zostanie usunięty termin jego wykonania. Jego realizacja będzie bowiem wynikała z zapisów decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Uwaga nieuwzględniona. Dot. punktu c: Elementy fizjograficzne dla terenu opracowania przedstawione w pkt. 5.1-5.3 Prognozy były charakteryzowane na podstawie pogłębionych analiz przeprowadzonych na potrzeby raportu ośd dla przedsięwzięcia „Kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów”. Zawierają dużo bardziej szczegółowe informacje niż wymaga tego strategiczna ocena oddziaływania na środowisko. Ww. dane dotyczące jakości powietrza zostały wykorzystane w raporcie ośd do oceny oddziaływania kopalni – wnioski z tej oceny zawarto w Prognozie (co również wykracza poza standardowy zakres oceny strategicznej). Aby zachować spójność danych źródłowych oraz wniosków zdecydowano się na pozostawienie danych z 2016 r. w Prognozie. Uwzględnienie danych z lat kolejnych nie zmieni wniosków zawartych w Prognozie. Uwaga nieuwzględniona.
5.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 22 Prognozy „WARUNKI KLIMATYCZNE” - autorzy prognozy stwierdzają, że na obszarze objętym planem istnieją warunki do powstawania wiatrów fenowych. Jak piszą, „Fen powoduje wzrost temperatury powietrza, spadek wilgotności względnej powietrza, wzrost prędkości i porywistości wiatru na zawiernych zboczach Sudetów”. W związku z powyższym należy bezwzględnie przeanalizować konsekwencje powstania kopalni odkrywkowej na obszarze zmiany planu dla zapylenia powietrza oraz dla kierunków rozprzestrzeniania się pyłów, w tym w szczególności wpływ wiatrów fenowych na wznoszenie pyłów z wyrobiska kopalni.	Odnosnie analizy wpływu wiatrów fenowych na wznoszenie się pyłów z wyrobiska kopalni brak jest dostępnych opracowań stanowiących podstawę dla takiej analizy. Informacje zawarte w prognozie oddziaływania do projektu mpzp zostały dostosowane do zawartości i stopnia szczegółowości prognozowanego dokumentu. Dokładne analizy rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń pyłowych nie odpowiadają szczegółowości prognozy i są przedmiotem odrębnego, toczącego się postępowania w sprawie planowanego przedsięwzięcia. Jednocześnie należy zauważyć, że wiatry fenowe spływają z gór w dół zboczy. Mając na

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				uwadze ukształtowanie terenu w rejonie kopalni a także inwersję termiczną w wyrobisku ich występowanie powoduje przenoszenie zanieczyszczeń transgranicznych na teren Polski w kierunku do kopalni a nie rozprzestrzenianie się pyłu z terenu kopalni na inne obszary. Uwaga nieuwzględniona.
6.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 22 Prognozy „WARUNKI KLIMATYCZNE” - autorzy prognozy stwierdzają, iż na terenie zmiany planu występują „warunki bioklimatyczne, w których brak przeciwwskazań dla lokalizacji zabudowy mieszkaniowej”. Nie odnoszą się w żaden sposób do faktu, że omawiany obszar w konsekwencji zmiany mpzp ma zostać bezpowrotnie zniszczony, co wyklucza lokalizację na nim jakiegokolwiek zabudowy teraz i w przyszłości. W tym kontekście należy rozważyć opcje alternatywne, obejmujące min. rozwój zabudowy mieszkaniowej czy bazy turystycznej na obszarze objętym planem w sąsiedztwie zbiornika wodnego w miejscu zrehabilitowanego wyrobiska z jednej strony i zabytkowej miejscowości Opolno-Zdrój z drugiej strony. Zniszczenie ww. gruntów będzie bowiem stanowiło trwałą utratę ich walorów dla osadnictwa czy turystyki, które mogłyby być alternatywami dla gospodarki gminy i subregionu po zakończeniu eksploatacji złoża Turów.	W rozdz. 6.1 prognozy zidentyfikowano istniejące warunki klimatyczne, co nie ma bezpośredniego związku z przeznaczeniem tego terenu pod zagospodarowanie na różne cele, w tym na cele wydobywania złoża. Opcje alternatywne do ustalonego przeznaczenia terenu nie były rozważane ze względu na: 1. W związku z potrzebą zmian w zagospodarowaniu przestrzennym do Urzędu Gminy wpłynął wniosek KWB Turów (pisma nr KWT/T/TG/2827/TGO/07071-1/869/15 z dnia 18.05.2015 r.). Nie wpłynęły wnioski dotyczące zabudowy mieszkaniowej czy bazy turystycznej, w związku z czym rozpatrywanie takich alternatyw jest bezzasadne. 2. Teren objęty planem położony jest w granicach udokumentowanego złoża i w ustanowionym obszarze górniczym i terenie górniczym, co wyklucza lokalizację zabudowy ze względu na zagrożenia związane z istniejącą działalnością górniczą. 3. Ustalenie przeznaczenia terenów w mpzp musi być zgodne ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Bogatynia, w którym określono kierunki zagospodarowania jako tereny eksploatacji, lasy i grunty rolne. 4. Uzasadnione i konieczne jest wydobywanie węgla brunatnego ze złoża węgla brunatnego Turów przez KWB Turów na terenach zmiany planu (tereny 1PG i 2PG) ze

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				względów gospodarczych i potrzebę racjonalnego wykorzystania złoża - zgodnie z przepisami art. 125 i 125 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (KWB Turów realizuje zadania związane z zapewnieniem bezpieczeństwa energetycznego kraju, tj. zapewnia dostawę węgla (podstawowego paliwa) do E. Turów, która produkuje ok. 8% energii do Krajowego Systemu Energetycznego co stanowi istotny udział w zapewnieniu bezpieczeństwa energetycznego kraju). 5. Objęte niniejszą zmianą planu tereny działalności górniczej stanowią niezbędne uzupełnienie terenów wyznaczonych pod działalność górniczą w dotychczas obowiązujących planach miejscowych, w tym w planie miejscowym uchwalonym uchwałą nr LXXXIII/507/10 Rady Gminy i Miasta Bogatynia z dnia 09.11.2010 r. (w sprawie uchwalania zmiany mpzp miasta i gminy Bogatynia), wyznaczającym w bezpośrednim sąsiedztwie wsi Opolno Zdrój tereny pod powierzchnią eksploatację terenów o powierzchni 180 ha. Ze względu na ciągłość procesu planowania przestrzennego, jak i możliwość naruszenia interesów osób trzecich ustalenia planu muszą uwzględniać obowiązujące zagospodarowanie przestrzenne w kolejnych edycjach. Zgodnie z art. 36 ust 3, ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, jeżeli, w związku z uchwaleniem planu miejscowego albo jego zmianą, wartość nieruchomości uległa obniżeniu, a właściciel albo użytkownik wieczysty zbywa tę nieruchomość i nie skorzystał z praw, o których mowa w ust. 1 i 2, może żądać od gminy odszkodowania równego obniżeniu wartości nieruchomości.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				[Patrz rozdz. 2.2 Prognozy]. Uwaga nieuwzględniona.
7.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 22 Prognozy „SZATA ROŚLINNA” - autorzy Prognozy poświęcają wiele uwagi zbiorowiskom segetalnym oraz przekształceniom zbiorowisk roślinnych na obszarach rolnych na skutek stosowania pestycydów, nie odnosząc się w żaden sposób do faktu, że obszar, na którym te zbiorowiska występują, w konsekwencji zmiany mpzp ma zostać bezpowrotnie zniszczony.	Odniesienie do wpływu ustaleń projektu mpzp na szatę roślinną znajduje się m.in. w rozdz. 9.2. „Przewidywane skutki realizacji ustaleń projektu planu dla poszczególnych komponentów środowiska”. Uwaga nieuwzględniona.
8.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 23 Prognozy - wspomniano o występowaniu lasów i zadrzewień w południowej części obszaru objętego zmianą mpzp - w tym lasów mieszanych obejmujących dęby w wieku 88 i 97 lat, oraz miejscowo dęby, buki i modrzewie w wieku 130 lat. Nie scharakteryzowano ilościowo tych drzew ani drzewostanów, nie podano konkretnych typów siedlisk leśnych, stanu ich zachowania, nie podano w czym są zarządzane ani czy są to lasy gospodarcze, lub czy zadrzewienia lub pojedyncze drzewa są objęte jakąkolwiek formą ochrony. a. Na str. 26 Prognozy podano informację, iż są to „las zaliczone do kat I lasów ochronnych, ze względu na zagrożenia imisją zanieczyszczeń”. Lasy te stanowią barierę przed rozprzestrzenianiem się pyłu na południe i przed ucieczką wilgoci na północ, a także barierę przeciwwiatrową i przeciwoerozyjną. Autorzy stwierdzają m.in.: „Grunty leśne na terenie JPG stanowią skrajny fragment kompleksu leśnego, a ich zajęcie nie spowoduje fragmentaryzacji terenów leśnych [...] Ww. czynniki powodują, że nie nastąpi istotne naruszenie systemu środowiska przyrodniczego”. Jest to niezgodne z faktyczną sytuacją. Na ilustracji przedstawiamy orientacyjny zakres planowanej zmiany terenu leśnego na wyrobisko górnicze. Zlikwidowana ma zostać główna, niepofragmentowana, czyli zarazem najcenniejsza część kompleksu leśnego. Pozostałe fragmenty w obrębie projektu zmiany mpzp są poprzecinane drogami oraz na tyle niewielkie, że nie zapewnią wyżej opisanych	W rozdz. prognozy 6.4. Ochrona prawna zasobów przyrodniczych i walorów krajobrazowych, stwierdza się, że nie występują formy ochrony, co należy odnieść również do zadrzewień i drzew. W prognozie uzupełniono informacje odnośnie typu siedlisk leśnych, stanu ich zachowania, zarządu i informacji czy są to lasy gospodarcze. Korekty te nie mają wpływu na zawartość merytoryczną prognozy ani nie zmieniają zawartych w niej analiz i wniosków. Uwaga uwzględniona ze względów redakcyjnych. Dot. punktu a: Grunty leśne na terenie 1PG stanowią skrajny fragment kompleksu leśnego, a ich zajęcie nie spowoduje fragmentaryzacji terenów leśnych. Fragmentacja terenów leśnych to proces spowodowany rozbudową dróg, linii kolejowych, liniowej infrastruktury przemysłowej oraz liniowym rozszerzaniem się obszarów zabudowy, w wyniku którego, ciągły w swym zasięgu ekosystem zmienia się w odizolowane płyty (Forman 1995). [Wewnętrzna fragmentacja lasu i jej skutki przyrodnicze, Sławski M. agro.icm.edu.pl/agro/element/bwmeta1.element.agro-article...df82.../Slawski.pdf] Sytuacja taka zaistniała w

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			funkcji ochronnych, a funkcje ochronne całego kompleksu lasu ulegną znacznemu osłabieniu. Po drugie, warunki siedliskowe - m.in. mikroklimat - w zmniejszonym o ponad 50%, pofragmentowanym i otwartym na oddziaływania zewnętrzne od strony północnej lesie, ulegną znacznemu pogorszeniu. b. Wiek 130 lat drzew liściastych świadczy o potencjalnie bardzo wysokiej wartości przyrodniczej samych drzew lub siedlisk leśnych, szczególnie na obszarze tak zdegradowanym przyrodniczo jak bezpośrednio otoczenie kopalni odkrywkowej węgla brunatnego. Lasy i zadrzewienia zawierające stare drzewa stanowią siedlisko ksylobiontów, mszaków i porostów, potencjalne miejsce lęgowe chronionych gatunków ptaków, szlak migracji kręgowców i bezkręgowców. Wraz ze ściółką i glebą leśną stanowią bazę bioróżnorodności, dzięki której proces rekultywacji może przebiec znacznie szybciej dzięki sukcesji organizmów leśnych na rekultywowane obszary. Ich likwidacja w celu znikomego powiększenia powierzchni eksploatacji węgla jest nie tylko potencjalnie niezgodna z prawem polskimi i UE, ale także wysoce nieracjonalna i niekorzystna dla mieszkańców gminy i terenów sąsiednich.	obszarze planu już dużo wcześniej, gdzie na skutek rozwoju osadnictwa i eksploatacji nastąpiła fragmentaryzacja terenów leśnych. Las w obszarze planu od strony północnej jest odizolowany odkrywką kopalni, a od strony południowej został przecięty drogą z Bogatyni do Sieniawki (ul. Bogatyńska). Uwaga nieuwzględniona. Dot. punktu b: Na przeznaczenie na cele nierolnicze i nieleśne 11,36 ha gruntów leśnych Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych Nadleśnictwa Pieńsk, wchodzących w skład oddziału leśnego 245 a, b, c, f, g, h obrębu leśnego Zgorzelec uzyskano zgodę Ministra Środowiska znak ES.2210.23.2017.WS z dnia 21 marca 2017 r., po uzyskaniu pozytywnej opinii Marszałka Województwa Dolnośląskiego i Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu. Prognoza zostanie uzupełniona o tą informację. Uzupełnienie to nie zmienia analiz i wniosków zawartych w dokumencie prognozy. Ponadto należy zauważyć, że przeznaczenie tych terenów pod eksploatację było przedmiotem szczegółowych analiz zawartych w raporcie oos dla planowanego przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Dokument ten jest publicznie dostępny. Nie stwierdzono w nim znaczącego wpływu na środowisko przyrodnicze zajęcia tego terenu pod wyrobisko górnicze. Uwaga nieuwzględniona.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
9.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 23 Prognozy - „Szatę roślinną uzupełniają zadrzewienia łęgowe potoku Jasienica, gdzie podstawowym gatunkiem jest wierzba” - ten zapis jest błędny, a ponadto wskazuje na słabe rozpoznanie przyrodnicze obszaru objętego zmianą planu, mimo istniejącej dokumentacji dostępnej m.in. w Raporcie oddziaływania na środowisko. Wierzba nie stanowi gatunku lecz rodzaj (Salix), do którego należy wiele gatunków. Konkretnie gatunki rodzaju Salix mogą stanowić element różnych typów siedlisk i różnych zbiorowisk roślinnych, spośród których wiele jest chronionych na mocy przepisów krajowych i UE - m.in. liczne siedliska łęgowe (o których sami wspominają autorzy Prognozy). Również niektóre gatunki wierzby objęte są ochroną prawną, ale z uwagi na brak poprawnej informacji nie wiadomo, czy gatunki te występują na obszarze objętym zmianą mpzp.	W prognozie poprawiono tekst na: „drzewa i krzewy z rodzaju wierzba”. Na podstawie Opracowania ekofizjograficznego dla miasta i gminy Bogatynia, Aktualizacja, Decybel, Jelenia Góra, 2015, brak jest podstaw do stwierdzenia występowania w obszarze planu gatunków chronionych: wierzby borówkolistnej i wierzby lapońskiej. Wg dostępnych opracowań nie występują siedliska chronione na mocy przepisów krajowych i UE. Niewielkie jest prawdopodobieństwo ich występowania w związku z zasięgiem geograficznym. Wierzba lapońska występuje tylko we wschodnich Karkonoszach, na Mazurach i Wyżynie Lubelskiej. Wierzba borówkolistna występuje głównie na Pojezierzu Mazurskim, nad dolną Wisłą i na Lubelszczyźnie; w Sudetach znajdują się jedynie pojedyncze stanowiska. Na ich występowanie nie wskazują także wyniki szczegółowej inwentaryzacji przyrodniczej wykonanej na potrzeby raportu o oddziaływaniu na środowisko planowanego przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Aktualnie toczy się postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz miało miejsce postępowanie z udziałem społeczeństwa – raport ooś jest więc dokumentem publicznie dostępnym. Uwaga uwzględniona ze względów redakcyjnych.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
10	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 23 Prognozy „FAUNA” - autorzy Prognozy stwierdzają lakonicznie, że na terenie objętym zmianą Mppz „występują zarówno zwierzęta związane z lasami, jak i pospolite gryzonie i ptaki typowe dla terenów otwartych użytków rolnych”. Jest to niedopuszczalne, aby omówienie fauny obszaru w Prognozie oddziaływania na środowisko było do tego stopnia lekceważące. Nie może ono stanowić podstawy Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko zgodnie z Ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.	Informacje zawarte w prognozie oddziaływania do projektu mpzp zostały dostosowane do zawartości i stopnia szczegółowości prognozowanego dokumentu. Są one także adekwatne do stanu siedlisk przyrodniczych oraz stanowisk gatunków zwierząt występujących na tym obszarze. Szczegółowe analizy w tym zakresie zostały wykonane w raporcie o oddziaływaniu na środowisko dla planowanego przedsięwzięcia, który jest dokumentem publicznie dostępnym. Jego opracowanie zakończono w czerwcu 2018 r. Analizy w nim przedstawione nie wykazały możliwości wystąpienia znaczącego oddziaływania na faunę, co potwierdza analizy i wnioski zawarte w prognozie. Uwaga nieuwzględniona.
11.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 23 Prognozy „DOBRA KULTURY” - Autorzy prognozy stwierdzają, że na obszarze objętym zmianą mpzp „nie występują obiekty zabytkowe i obszary zabytkowe f...j”. Pomijają fakt, że obiekty i obszary zabytkowe znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie obszaru objętego zmianą. Należy przeanalizować, jak zamiana użytkowania terenu objętego planem w wyrobisko górnicze wpłynie na znajdujące się w sąsiedztwie zabytki. Z dużym prawdopodobieństwem może dojść do szkód górniczych związanych z osunięciami i odkształceniami oraz destabilizacją gruntu, np. pęknięcia ścian, zapadania fundamentów - tj. poważnych uszkodzeń, które mogą prowadzić do zniszczenia zabytkowych obiektów.	Wnioskowane analizy nie są adekwatne do stopnia szczegółowości planu. Na terenie objętym zmianą planu oraz w jej bezpośrednim sąsiedztwie nie występują obiekty zabytkowe. Kopalnia prowadzi działalność górniczą od dziesięcioleci i dysponuje wypracowanymi procedurami postępowania w tym zakresie. W wyniku tej działalności, w sytuacji wystąpienia szkód w obiektach budowlanych kopalnia ma obowiązek realizacji odszkodowań z tytułu szkód górniczych, niezależnie od opracowywanego dokumentu, zgodnie z przepisami odrębnymi. Odnosi się to również do obiektów ujętych w gminnej ewidencji zabytków i w rejestrze zabytków. Podczas dotychczas prowadzonej działalności wydobywczej nie odnotowano żadnych związanych z nią osunąć skarp eksploatacyjnych, które mogłyby zagrozić obiektom budowlanym w sąsiedztwie kopalni. Uwaga nieuwzględniona.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
12.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 24 Prognozy „KRAJOBRAZ” - autorzy prognozy podają argumenty przemawiające za pozostawieniem obszaru objętego zmianą mpzp bez zmian. Teren ten, ze względu na swoją lokalizację przyległą do zabytkowej miejscowości Opolno Zdrój i do wyrobiska kopalni (przyszłego zbiornika wodnego), oraz ze względu na harmonijny krajobraz i korzystne osie widokowe, ma wysokie walory dla rozwoju turystyki w kolejnych dziesięcioleciach. Cytaty z Prognozy: „O wartościach krajobrazowych decyduje pobliski układ ruralistyczny wsi Opolno-Zdrój - dawnej miejscowości uzdrowiskowej, do której przylega obszar opracowania. W obszarze zmiany planu nie występują dysharmonijne elementy. Ww. czynniki pozwalają, pomimo bliskiego sąsiedztwa kopalni, ocenić obszar planu jako harmonijny, o wysokich wartościach krajobrazowych.” Występuje tu szereg powiązań widokowych z obszarami otaczającymi. W kierunku północnym rozciągają się widoki na las porastający dawne zwałowisko kopalni Turów, w kierunku południowym na Góry Łużyckie, w kierunku północno-zachodnim na panoramę miejscowości Opolno-Zdrój.”	Nie przewiduje się korekt w prognozie (planowany sposób zagospodarowania zgodny jest ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania). Uwaga nieuwzględniona.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
13.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 24 Prognozy - Autorzy stwierdzają: „Obecnie w obszarze planu prowadzona jest gospodarka rolna i leśna. Skutkiem działalności człowieka są monokultury leśne aleje przydrożne, sieć drogową, zmeliorowane cieki wodne oraz grunty rolne. Lasy są sztucznie zasadzone; fragmenty naturalnego drzewostanu zachowały się w dolinie potoku Jasienica.” a. Stwierdzenie o monokulturach leśnych jest nieprawdą, biorąc pod uwagę przytoczone na poprzedniej stronie zapisy o występowaniu na obszarze zmiany mpzp lasów mieszanych zawierających w składzie dęb, buk, modrzew w wieku 88, 97i 130 lat. b. b. „Monokultury leśne”, „Zmeliorowane cieki wodne” „Sztucznie zasadzone lasy” czy „poła uprawne” to elementy krajobrazu występujące powszechnie w całym kraju. Stosowanie tych określeń w kontekście użytym przez autorów Prognozy stanowi w opinii Fundacji próbę zdeprecjonowania wartości przyrodniczej i krajobrazowej obszaru zmiany Mpzp w oczach organów gminy oraz RDOŚ we Wrocławiu.	W prognozie poprawiono: Skutkiem działalności człowieka są „lasy” Rozdz. Szata roślinna wykazuje dużą wartość kompleksu leśnego, a zamieszczona mapa historyczna pokazuje niewątpliwie wartości krajobrazowe i kulturowe obszaru planu, niestety w dużej części bezpowrotnie utracone. Intencją autora opracowania nie było zdeprecjonowanie wartości przyrodniczych i krajobrazowych terenu. Przeczy temu również uwaga wniesiona w pkt 12. Wprowadzona korekta nie ma wpływu na analizy i wnioski przedstawione w prognozie. Uwaga uwzględniona ze względów redakcyjnych.
14	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 24 Prognozy „6.2. DOTYCHCZASOWE ZMIANY ŚRODOWISKA I POTENCJALNE...” - autorzy prognozy stwierdzają, że „Przyszłość terenu objętego opracowaniem zdeterminowana jest istnieniem w tym rejonie złoża węgla brunatnego i rozwojem KWB Turów”. Jest to wyłącznie opinia autorów prognozy, nie mająca oparcia w faktach i przepisach prawnych. Istnienie złoża węgla brunatnego jest jedynie jednym z wielu uwarunkowań istniejących dla obszaru zmiany mpzp, a jego eksploatacja na tym obszarze nie jest ani obowiązkowa, ani oczywista. O przyszłości obszaru objętego zmianą zadecydują czynniki społeczne, ekonomiczne, środowiskowe oraz kwestie dobra publicznego - które nie jest i nie musi być definiowane jako dalsza eksploatacja węgla brunatnego. Przeciwnie - może okazać się, że dobro publiczne zostanie zdefiniowane jako dostępność wody, jakość środowiska naturalnego oraz zdrowie i jakość życia ludzi - a są to	Niezależnie od prac nad projektem mpzp kopalnia prowadzi działalność na podstawie aktualnej koncesji, wydanej przez Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa w 1994 r. W ramach koncesji został wyznaczony obszar górniczy „Turosszów-Bogatynia”, który uwzględniony jest w obowiązujących dokumentach planistycznych gminy Bogatynia. Kopalnia węgla brunatnego Turów nie planuje rozszerzenia działalności poza określone 25 lat temu granice obszaru górniczego wskazane w koncesji. Wydobycie węgla brunatnego w Turowie na przemysłową skalę prowadzone jest od roku 1904. Od 18 czerwca 1947 r., czyli od dnia przejścia kopalni węgla brunatnego Turów przez Państwo Polskie, koncesje na wydobywanie przedłużane były kilkakrotnie. Proces przedłużenia aktualnej koncesji nie wiąże

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			aspekty, dla których eksploatacja odkrywkowa węgla brunatnego jest wyłącznie szkodliwa. Fundacja wnosi o zachowanie obiektywizmu w Prognozie oddziaływania na środowisko projektowanych zmian mpzp, a także o obiektywną strategiczną ocenę ww. zmian planistycznych.	się jednak z powiększeniem obszaru obowiązującej koncesji. Powierzchnia obszaru górniczego wynosi i 6608 ha, zajmując 48,5% powierzchni gminy (powierzchnia gminy wynosi 13 617 ha). W świetle powyższych faktów stwierdzenie, że zagospodarowanie obszaru planu zdeterminowane jest istnieniem w tym rejonie złoża węgla brunatnego i rozwojem KWB Turów jest jak najbardziej uprawnione. Wydobycie pozostałego złoża jest związane z racjonalną gospodarką złożem i wynika z planów zapotrzebowania kraju na energię produkowaną z węgla brunatnego. Zapewnienie stabilnych źródeł energii jest celem publicznym a mniejsze straty w środowisku są powodowane przez istniejącą już kopalnię, niż byłoby to powodowane potrzebą otwarcia nowego złoża węgla, dotychczas nieeksploatowanego. Uwaga nieuwzględniona.
15.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 28 Prognozy „7. ISTNIEJĄCE PROBLEMY OCHRONY ŚRODOWISKA...” - „PGE GiEK S.A. poszerzając eksploatację na tereny JPG oddalają od zabudowy Opolna Zdrój” - stwierdzenie to nie jest prawdą. Zgodnie z będącym w ocenie raportem OOS oraz z istniejącym gminnym Studium, eksploatacja nie ma oddalić się od miejscowości Opolno Zdrój, tylko pochłoniąć jej większą część.	Prognoza w tym punkcie odnosi się do projektu mpzp i wyłącznie do terenu LPG, a zajęcie części miejscowości Opolno-Zdrój pod eksploatację nie jest uzależnione przedmiotową zmianą mpzp. Uwaga nieuwzględniona.
16.	15.04. 2019 r.	Fundacja Rozwój Tak – Odkrywki Nie	Str. 29 Prognozy „9.1 PRZEWIDYWANE ZNACZĄCE ODDZIAŁYWANIE...” - Autorzy Prognozy stwierdzają: „W związku z prowadzeniem uciążliwej działalności kopalnia dotychczas na bieżąco realizowała działania związane z zachowaniem standardów środowiska oraz prowadziła wykup gruntów i zabudowy. Pozwala to przypuszczać, że polityka realizowana przez PGE GIEK S.A. nie ulegnie zmianie i nie wystąpi zagrożenie dla mieszkańców Opolna Zdrój.” a. Opieranie aktów planistycznych oraz prognoz ich oddziaływania na	Zmiana planu nie dotyczy terenów zabudowy lecz gruntów rolnych i leśnych i jest w takim kontekście analizowana w prognozie pod kątem wpływu zmiany tego przeznaczenia na środowisko. Likwidacja 1/2 lub blisko 3/4 miejscowości Opolno Zdrój, jak również podstawowej infrastruktury: szkoły, przedszkola, przychodni, kościoła nie stanowi przedmiotu niniejszego opracowania, co zauważyli autorzy samej uwagi. Mając na względzie przepisy ustawy Prawo ochrony

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			środowisko na optymistycznych założeniach o dobrej woli przedsiębiorców jest nieodpowiedzialne wobec mieszkańców gminy, których mogą dotknąć potencjalne negatywne oddziaływania. W toku oceny należy przeanalizować i uwzględnić, jakie mogą być te oddziaływania oraz jakie działania muszą być podjęte i przez kogo, aby te oddziaływania zostały zminimalizowane. Dopiero na takiej podstawie możliwa jest racjonalna ocena i decyzja co do zmiany przeznaczenia gruntów w mpzp. b. Zgodnie z trwającą procedurą oceny oddziaływania na środowisko rozbudowy kopalni Turów, oraz stanowiskiem i wypowiedziami władz spółki co do losów miejscowości Opolno-Zdrój, wystąpią negatywne oddziaływania na mieszkańców tej miejscowości. Około połowa, a nawet blisko 3/4 miejscowości (zależnie od wariantu) ma zostać zlikwidowana w celu zajęcia gruntów przez kopalnię. Pozostała część ma pozostać na skraju kopalni, pozbawiona podstawowej infrastruktury takiej jak szkoła, przedszkole, przychodnia, kościół. Jakkolwiek zabudowa w miejscowości Opolno-Zdrój nie mieści się w granicach dyskutowanej zmiany mpzp, to są podstawy aby przypuszczać, że działania spółki na terenie objętym planem będą toczyć się bez uwzględnienia ich wpływu na mieszkańców pozostałej, szczątkowej części Opolno-Zdrój.	środowiska (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 799 z późn. zm.); ustawy Prawo geologiczne i górnicze (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2126 z późn. zm.), jak również innych aktów prawnych, które regulują działalność inwestora można założyć, że będzie ona prowadzona w sposób uwzględniający wpływ kopalni na mieszkańców okolicznych miejscowości, w tym Opolna-Zdroju. Uwaga nieuwzględniona.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
17.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	W pierwszej kolejności należy zwrócić uwagę tut. Organu na naruszenie przez Projekt Zmiany Mppz art. 14 ust. 3 u.p.z.p., który stanowi: Plan miejscowy, w wyniku którego następuje zmiana przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne, sporządza się dla całego obszaru wyznaczonego w studium. W niniejszym Projekcie Zmiany Mppz następuje zmiana przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne, na co wskazuje uzasadnienie Projektu Zmiany MPZP (s. 2), załącznik graficzny do Projektu Zmiany Mppz, Prognoza (s. 6), a także uzasadnienie do uchwały nr XXIX/209/16 Rady Miejskiej w Bogatyni z dnia 26 lutego 2016 roku w sprawie przystąpienie do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia - terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno - Zdrój.	Uwaga obejmuje zagadnienia proceduralne (zasad sporządzenia planu miejscowego). Poza obszarem niniejszej zmiany planu (dla terenów 1PG i 2PG) nie istnieje potrzeba uzyskania zgody na przeznaczenie gruntów rolnych i leśnych na cele nierolne i nieleśne Uwaga nieuwzględniona.
18.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Niezgodność z celami innych dokumentów strategiczno-planistycznych. Wbrew twierdzeniom autorów Prognozy, Projekt Zmiany Mppz nie jest zgodny z celami innych dokumentów strategiczno-planistycznych. W pierwszej kolejności należy zwrócić uwagę na niezgodność ze Strategią Rozwoju Województwa Dolnośląskiego 2030 (dalej: Strategia Rozwoju), przyjętą w dniu 20 września 2018 roku przez Sejmik Województwa Dolnośląskiego. Jednym z wymienionych w niej celów strategicznych jest Odpowiedzialne wykorzystanie zasobów i ochrona walorów środowiska naturalnego i dziedzictwa kulturowego, a w ramach tego celu Poprawa stanu środowiska, w tym Działania w zakresie zwalczania źródeł niskiej emisji, szczególnie w uzdrowiskach, Racjonalne wykorzystanie zasobów glebowych i leśnych, Wspieranie działań na rzecz racjonalnej gospodarki zasobami wód powierzchniowych i podziemnych, w tym zapewnienia odpowiedniej jakości wód. Przyjęte w Projekcie Zmiany Mppz założenia kontynuacji wydobywania węgla na złożu Turów, skutkujące zmianą stosunków wodnych, nieorganizowaną emisją do powietrza oraz przekształceniem	Proces planistyczny rozpoczął się w 2016 r. (przystąpienie do opracowywania planu) i wówczas też rozpoczęły się prace nad prognozą oddziaływania na środowisko, w tym analiza powiązań z istniejącymi dokumentami. Prognozę uzupełniono o analizę zgodności dokumentu ze Strategią Rozwoju Województwa Dolnośląskiego 2030, przyjętą w międzyczasie - w dniu 20 września 2018 r. przez Sejmik Województwa Dolnośląskiego. Celem operacyjnym 2.1. ww. strategii jest poprawa stanu regionalnej infrastruktury technicznej, w tym kierunek 2.1.2. Wspieranie i rozwój sieciowych systemów energetycznych <u>Cel strategiczny nr 4 to wspomniane odpowiedzialne wykorzystanie zasobów i ochrona walorów środowiska naturalnego i dziedzictwa kulturowego, w tym kierunek działań strategicznych 4.4.1. Wsparcie rozwoju energetyki konwencjonalnej.</u> Wydobywanie pozostałej części złoża jest związane z racjonalną gospodarką złożem i wynika z planów zapotrzebowania kraju

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			terenów leśnych i rolnych na tereny powierzchniowej eksploatacji kopalin stoi w wyraźnej sprzeczności z przyjętymi celami strategicznymi województwa dolnośląskiego. Należy zauważyć, że organem wdrażającym założenia Strategii Rozwoju jest również gmina. Co więcej, w Prognozie w zupełności nie rozważono kwestii zgodności Projektu Zmiany Mpzp z istotnym dokumentem o charakterze aktu prawa miejscowego jakim jest Program ochrony powietrza dla województwa dolnośląskiego (dalej: POP), co stanowi naruszenie art. 51 ust. 2 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (dalej: o.o.ś.). POP nakłada konkretne obowiązki na poszczególne organy administracji publicznej w tym samorządu terytorialnego, w celu realizacji ujętych w nim zadań. POP nakłada wprost na właściwe organy gminy Bogatynia obowiązki w zakresie Ograniczenia emisji zanieczyszczeń powietrza pochodzących z tzw. niskiej emisji Organy gminy zostały zobowiązane do podejmowania szeregu różnorodnych czynności - w tym na etapie tworzenia i aktualizowania planów zagospodarowania przestrzennego - w celu obniżenie wartości średnich rocznych pyłu zawieszonego PM_{2,5} co najmniej do poziomu dopuszczalnego. Należy wskazać, że nawet wysoce skuteczna realizacja przez gminę Bogatynia zadań określonych w POP nie umożliwi realizacji zakładanego celu, jeśli w swoich zamierzeniach planistycznych gmina nadal będzie przewidywać poszerzenie kopalni węgla brunatnego Turów. jak bowiem jednoznacznie wskazuje Prognoza zanieczyszczenia atmosfery w rejonie obszaru zmiany planu pochodzą głównie z Kopalni [...]. Z treści samego Projektu Zmiany MPZP wynika również, że Głównym powodem uciążliwości kopalni dla środowiska atmosferycznego jest nieorganizowana emisja pyłu z terenu odkrywki i zwałowiska wewnętrznego. Prowadzi to do niespójności Projektu Zmiany Mpzp z	na energię produkowaną z węgla brunatnego. Zapewnienie stabilnych źródeł energii jest ważnym celem publicznym, umożliwiającym zapewnienie istotnego celu operacyjnego, jakim jest wsparcie bezpieczeństwa energetycznego – cel operacyjny 4.4. Mniejsze straty w środowisku są powodowane przez istniejącą już kopalnię, niż miałyby to miejsce w przypadku podjęcia eksploatacji nowego złoża węgla, dotychczas nieeksploatowanego. Przedmiotowa zmiana planu nie stoi w sprzeczności z zapewnieniem odpowiedniej jakości wód i nie zwalnia kopalni z prowadzenia działalności górniczej w sposób jak najmniej wpływający na zasoby wód podziemnych i powierzchniowych. Kierunek działań strategicznych 4.1.1. Działania w zakresie zwalczania źródeł niskiej emisji, szczególnie uzdrowisk nie ma tu odniesienia – emisja niska dotyczy głównie indywidualnych źródeł grzewczych w gospodarstwach domowych, natomiast wieś Opolno – Zdrój po 1945 r. straciła status uzdrowiska. Ochrona gruntów rolnych polega m.in., zgodnie z Art. 3. ust. 1 pkt 1 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1161) na ograniczaniu przeznaczania ich na cele nierolnicze lub nieleśne. Zgodnie z art. 6 ust. 1. ww. ustawy na cele nierolnicze i nieleśne można przeznaczać przede wszystkim grunty oznaczone w ewidencji gruntów jako nieużytki, a w razie ich braku – inne grunty o najniższej przydatności produkcyjnej. Za grunty wymagające szczególnej ochrony przyjmuje się grunty klasy I-III. W obszarze 2PG przeważają grunty klasy IV. Działania w zakresie zachowania i racjonalnego wykorzystania zasobów leśnych i rolnych warunkują m.in. zgody odpowiednich organów na ich wyłączenie z użytkowania leśnego i rolnego – zgody takie zostały uzyskane. Na

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			podstawowymi założeniami POP i obowiązkami tam nałożonymi na właściwe organy. Wśród działań kierunkowych w zagospodarowaniu przestrzennym, POP wymienia ograniczanie emisji z niskich rozproszonych źródeł technologicznych stosowanie wysokoefektywnych technik ochrony atmosfery gwarantujących zmniejszenie emisji substancji do powietrza, które to działanie jest adresowane zarówno do władz samorządowych jak i zakładów przemysłowych. W szczególności zaś, nakłada na jednostki samorządu terytorialnego obowiązek uwzględniania w studiach uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego sposobów zabudowy i zagospodarowania terenu umożliwiających ograniczenie emisji pyłów. W związku z powyższym, wnosi się o uzupełnienie Prognozy o analizę zgodności Projektu Zmiany Mppz z POP	przeznaczenie na cele nierolnicze i nieleśne gruntów leśnych Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych Nadleśnictwa Pieńsk, wchodzących w skład oddziału leśnego 245 a, b, c, f, g, h obrębu leśnego Zgorzelec uzyskano zgodę Ministra Środowiska znak ES.2210.23.2017.WS z dnia 21 marca 2017 r., po uzyskaniu pozytywnej opinii Marszałka Województwa Dolnośląskiego i Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu. Decyzją Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi pismo znak Gztr.602.68.2017 z dnia 14 lutego 2017 r., po uwzględnieniu opinii Marszałka Województwa Dolnośląskiego znak MGW-II.7151.2.2017 z dnia 25 stycznia, 2017 r. oraz Dolnośląskiej Izby Rolniczej uzyskano zgodę na przeznaczenie na cele nierolnicze 0,2525 ha gruntów rolnych, stanowiących użytek klasy II. Uzupełnienie nie zmienia analiz i wniosków zawartych w dokumencie prognozy. Prognoza została uzupełniona o analizę zgodności z Programem ochrony powietrza dla województwa dolnośląskiego Jak wykazano w prognozie, wszystkie analizy dotyczące stężeń zanieczyszczeń pyłowych wykonane na potrzeby raportu o oddziaływaniu na środowisko kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów zakładają scenariusze z maksymalnymi możliwymi emisjami, zgodnie z którymi oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza będzie mniejsze. Oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Program ochrony powietrza nie wyklucza prowadzenia działalności górniczej. Ponadto przywołane zapisy POP dotyczą emisji pyłu PM_{2,5}, którego kopalnia nie jest istotnym

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				źródłem. Pył PM_{2,5} pochodzi z przekształcania chemicznego (głównie spalania paliw w źródłach indywidualnych i przemysłowych oraz w silnikach pojazdów). Przywołane w uwadze zadania nałożone na gminę w dokumencie POP nie odnoszą się do działalności kopalni. Ustalenia planu w zakresie lokalizacji terenów pod powierzchnią eksploatację kopaliny, z uwagi na istotę i cel sporządzenia planu (w tym zapewnienie warunków do zachowania bezpieczeństwa środowiska – niezależnie od programu wskazanego w uwadze), zostały określone przy założeniu, że wszelka działalność górnicza prowadzona będzie z zachowania warunków i standardów korzystania ze środowiska – określonych w przepisach odrębnych, a ewentualne szkody wywołane przez zakład górniczy będą likwidowane. Odnosząc się do uwarunkowań mpzp i bliskiego sąsiedztwa zabudowy w stosunku do terenów przeznaczonych do powierzchniowej eksploatacji kopaliny, do planu wprowadzono zapis: <i>w trakcie robót eksploatacyjnych stosować właściwe środki zapobiegawcze celem wyeliminowania potencjalnych zagrożeń geotechnicznych (osuwisk) i hydrogeologicznych (związanych z powiększeniem zasięgu leja depresyjnego) oraz oddziaływań ponadnormatywnych (zanieczyszczeń do powietrza i hałasu).</i> Nie zmienia to faktu, że dodatkowo ograniczenie emisji i zapewnienie warunków zachowania standardów jakości środowiska w otoczeniu prowadzonej działalności górniczej jest zadaniem kopalni zgodnie z przepisami odrębnymi. Działalność kopalni w zakresie jakości powietrza podlega zapisom POP dotyczącym emisji pyłu PM₁₀ zobowiązującym do działań minimalizujących, które są sukcesywnie realizowane przez KWB Turów. Jak wskazują wyniki wieloletnich pomiarów monitoringowych jakości powietrza w

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				otoczeniu KWT nie jest ona źródłem przekroczeń pyłu PM10 i pyłu ogółem. Tym samym następuje zgodność zapisów prognozy i projektu zmiany mpzp z obowiązującym POP. Uwaga częściowo uwzględniona ze względów redakcyjnych.
19.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Należy również wskazać, iż Prognoza jest niezgodna z zasadą aktualności wyrażoną w art. 52 ust. 1 o.o.ś. Zgodnie z powołanym przepisem, informacje zawarte w prognozie oddziaływania na środowisko winny być opracowane stosownie do stanu współczesnej wiedzy, tymczasem niniejsza Prognoza odwołuje się do rzekomej zgodności z nieaktualnym już studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia zatwierdzonego uchwałą Nr XXXII/255/200, w wersji przyjętej uchwałą Nr XCIV/1174/14 Rady Miejskiej w Bogatyni z dnia 30 października 2014 roku (dalej: Stare Studium), podczas gdy obecnie obowiązujące Studium przyjęte zostało uchwałą nr LV/459/17 Rady Miejskiej w Bogatyni z dnia 28 marca 2017 roku. Powyższej rozbieżności nie sposób traktować jako oczywistej omyłki pisarskiej. Na marginesie zauważyć należy, że Projekt Zmiany Mpzp - wbrew twierdzeniom autorów Prognozy - nie był w rzeczywistości zgodny ze Starym Studium. Już pobieżna analiza załącznika graficznego Starego Studium i Projektu Zmiany Mpzp pozwala zauważyć, że tereny oznaczone w Projekcie jako 1 PG i 2 PG są terenami rolnymi i/lub leśnymi w Starym Studium. Naruszenie powołanej zasady aktualności stanowi również oparcie Prognozy na nieaktualnym dokumencie strategiczno-planistycznym jakim jest Strategia Rozwoju Województwa Dolnośląskiego. Autorzy Prognozy powołują się na Strategię Rozwoju Województwa Dolnośląskiego 2020, podczas gdy obecnie obowiązuje przyjęta uchwałą Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 20 września 2018 roku Strategia Rozwoju Województwa Dolnośląskiego do 2030 roku. Kwestia braku zgodności Projektu Zmiany Mpzp z ww.	Proces planistyczny rozpoczął się w 2016 r. (przystąpienie do opracowywania planu) i wówczas też rozpoczęły się prace nad prognozą oddziaływania na środowisko, w tym analiza powiązań z istniejącymi dokumentami. Obowiązywało wtedy studium uchwalone w 2014 r. Prognoza zostanie zaktualizowana w związku z uchwaleniem kolejnej zmiany studium. Oba te dokumenty przewidują możliwość eksploatacji istniejącego złoża węgla brunatnego w przedmiotowym terenie. Wbrew temu, co stwierdza autor uwagi, projekt mpzp jest zgodny ze studium obowiązującym w 2014 r., co potwierdza niżej załączony fragment rysunku Kierunki zagospodarowania przestrzennego. Uaktualnienie zmiany studium nie zmienia analiz ani wniosków prognozy. Prognozę uzupełniono o analizę zgodności dokumentu ze Strategią Rozwoju Województwa Dolnośląskiego 2030, przyjętą w międzyczasie - w dniu 20 września 2018 r. przez Sejmik Województwa Dolnośląskiego. Uzupełnienie nie zmienia analiz i wniosków zawartych w dokumencie prognozy. W odniesieniu do powołania się w Projekcie zmiany MPZP na nieaktualne informacje dotyczące opracowania ekofizjograficznego – przedmiotowa uwaga nie dotyczy treści Prognozy (na marginesie należy dodać, że sama Prognoza zweryfikowała elementy ekofizjografii w sposób niezbędny do przedmiotu planu miejscowego i jego ustaleń). Odpowiednie zapisy dotyczące zgodności Strategią rozwoju miasta i gminy Bogatynia zostały wprowadzone w rozdziale

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			dokumentem, stanowi odrębną kwestię poruszoną w uwadze nr 3. Kwestia aktualności Prognozy nie została zbadana i właściwie oceniona również w samym Projekcie Zmiany Mpzp, w którym zostało wskazane, że: Gmina dysponuje aktualnym opracowaniem ekofizjograficznym z 2015 r. Nadto wskazuję, że wyjątkowo lakoniczna ocena zgodności ustaleń Projektu Zmiany MPZP z dokumentami strategicznymi, w tym Strategią rozwoju miasta i gminy Bogatynia, ograniczająca się jedynie do stwierdzenia takiej zgodności narusza wywodzoną z art. 52 ust. 1 o.o.ś. zasadę szczegółowości prognozy. Na marginesie należy wskazać na brak rzetelnego przedstawienia wykorzystanych w Prognozie materiałów wyjściowych. W szczególności nie przedstawiono źródeł powoływanych dokumentów, ich pełnych nazw, publikatorów (np. Strategia rozwoju gminy Bogatynia - nie wiadomo, do którego dokumentu odwołuje się autor Prognozy), część wskazanych publikacji jest niedookreślona (np. publikacje Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, Wrocław), brak konkretnego wskazania dokumentów (np. Opinia Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu z dnia 7.12.2016 r. - bez wskazania przedmiotu opinii i jej sygnatury). Powyższe braki uniemożliwiają weryfikację zaprezentowanych źródeł i właściwe odniesienie się do ich treści w związku z treścią Prognozy. W związku z powyższym, wnosi się o doprecyzowanie i rzetelne przygotowanie wykazu dokumentów, na których oparli się autorzy Prognozy. W związku z licznymi nieścisłościami i brakiem aktualizacji Prognozy wnosi się o jej ponowną analizę, korektę i aktualizację.	2.2. – potwierdzają one zgodność z dokumentem. W rozdziale 1 pkt. 8 wprowadzono informacje uzupełniające dotyczące źródłowych dokumentów, na które powoływano w Prognozie, w tym sygnaturę Opinii Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych. Powyższe pismo zostało przytoczone w treści Prognozy ponieważ powołano się na nie w treści decyzji Ministra Środowiska nr ES.2210.23.2017.WS z dnia 21 marca 2017 r. wyrażającej zgodę na przeznaczenie na cele nierolne i nieleśne gruntu objętego zmianą planu. Zgodnie z treścią decyzji ww. pozytywna opinia Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych dotyczyła wniosku Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia o przeznaczenie gruntów na cele nierolnicze i nieleśne. Powyższe informacje są spójne z informacjami zawartymi w rozdziale 9.3 Prognozy. Uwaga częściowo uwzględniona ze względów redakcyjnych.
20.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	W wielu miejscach samego Projektu Zmiany Mpzp, a także w treści Prognozy kładzie się nacisk na interes inwestora KWB Turów w kontynuacji eksploatacji jako podstawę zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Prymat interesu indywidualnego nad interesem społeczności został wyraźnie sformułowany w Prognozie,	Tereny objęte zmianą mpzp położone są w istniejącym, ustanowionym koncesją na wydobywanie z 1994 r obszarze i terenie górniczym. Realizacja ochrony interesu nastąpi poprzez realizację roszczeń i zobowiązań przez prowadzącego działalność górnictwem zgodnie z przepisami odrębnymi

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
			która stwierdza, że charakter Zmiany Mppz wyraża się w uwzględnieniu konkretnego wniosku instytucji. Powyższe stoi w rażącej sprzeczności z podstawowymi zasadami realizacji władztwa planistycznego, w szczególności z zasadą zrównoważonego rozwoju i interesu publicznego. Nadto, zgodnie z art. 1 ust. 3 u.p.z.p. ustalając przeznaczenie terenu lub określając potencjalny sposób zagospodarowania i korzystania z terenu, organ waży interes publiczny i interesy prywatne, w tym zgłaszane w postaci wniosków i uwag, zmierzające do ochrony istniejącego stanu zagospodarowania terenu, jak i zmian w zakresie jego zagospodarowania, a także analizy ekonomiczne, środowiskowe i społeczne. Jednakże, zarówno Projekt Zmiany Mppz, jak i Prognoza sprowadzają rzeczony interes publiczny do interesu inwestora, nie rozważając w sposób należyty interesów mieszkańców, interesu publicznego w poprawie jakości powietrza, dostępie do czystej, nieskażonej wody w rozsądnych cenach, w zachowaniu dostępu do niezbędnej infrastruktury mieszkańców Opolna-Zdroju. Organ uchwałodawczy zdaje się nie dostrzegać, że poprzez zmianę miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego winne być realizowane władztwo planistyczne gminy przy poszanowaniu interesu publicznego. Powyższe narusza w sposób rażący art. 7 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, który obliguje organy administracji do uwzględniania interesu społecznego i kwalifikowanego „słusznego” interesu strony. Brak przedstawienia w Prognozie alternatywnych rozwiązań do rozwiązań zawartych w Projekcie Zmiany Mppz, ze względu na - jak przedstawiają to autorzy Prognozy - charakter dokumentu, tj. uwzględnienie konkretnego wniosku instytucji stanowi oczywiste naruszenie art. 51 ust. 2 pkt 3 lit. b o.o.ś.	(zapewnienie jakości środowiska, odszkodowania i wykup terenów, likwidacja szkód). UMiG Bogatynia na etapie procedury planistycznej rozważył interesy prywatne i interes publiczny, w tym rozpatrując zgłaszane uwagi i wnioski do przedstawionych dokumentów, w części je uwzględniając. Biorąc pod uwagę, że kontynuując działalność wydobywcą KWT jest zobowiązane do przestrzegania obowiązujących przepisów ochrony środowiska i wdrażania rozwiązań oraz działań minimalizujących wpływ na środowisko interesy prywatne zostaną zabezpieczone. Uwaga „Prognoza nie rozważa w sposób należyty interesów mieszkańców, interesu publicznego w poprawie jakości powietrza, dostępie do czystej nieskażonej wody w rozsądnych cenach, w zachowaniu dostępu do niezbędnej infrastruktury mieszkańców Opolna – Zdroju” nie dotyczy obszaru planu. „Brak alternatywnych rozwiązań” Opcje alternatywne do ustalonego przeznaczenia terenu nie były rozważane ze względu na: 1. W związku z potrzebą zmian w zagospodarowaniu przestrzennym do Urzędu Gminy wpłynął wniosek KWB Turów (pisma nr KWT/T/TG/2827/TGO/07071-1/869/15 z dnia 18.05.2015 r.). Nie wpłynęły wnioski dotyczące zabudowy mieszkaniowej czy bazy turystycznej, w związku z czym rozpatrywanie takich alternatyw jest bezzasadne. 2. Teren objęty planem położony jest w granicach udokumentowanego złoża i w ustanowionym obszarze górniczym, co wyklucza lokalizację zabudowy ze względu na zagrożenia związane z istniejącą działalnością górniczą. 3. Ustalenie przeznaczenia terenów w mppz musi być zgodne

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
				ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Bogatynia, w którym określono kierunki zagospodarowania jako tereny eksploatacji, lasy i grunty rolne. 4. Część obszaru planu objęta jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, uchwalonym Uchwałą nr LXXXIII/507/10 Rady Gminy i Miasta Bogatynia z dnia 9 listopada 2010 r., opublikowanym w Dz. U. 12 stycznia 2011 r., który na terenie określonym w przedmiotowym projekcie zmiany planu jako 2PG ustala w jego przeważającej części tereny powierzchniowej eksploatacji kopalin. Ze względu na ciągłość procesu planowania przestrzennego, jak i możliwość naruszenia interesów osób trzecich ustalenia planu muszą uwzględniać obowiązujące zagospodarowanie przestrzenne w kolejnych edycjach. Zgodnie z Art. 36 ust 3 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, „jeżeli, w związku z uchwaleniem planu miejscowego albo jego zmianą, wartość nieruchomości uległa obniżeniu, a właściciel albo użytkownik wieczysty zbywa tę nieruchomość i nie skorzystał z praw, o których mowa w ust. 1 i 2, może żądać od gminy odszkodowania równego obniżeniu wartości nieruchomości”. [Patrz rozdz. 2.2 Prognozy]. Uwaga nieuwzględniona. Uwaga odnosi się jednocześnie do zasad sporządzenia planu miejscowego. W zakresie zasad sporządzenia planu miejscowego, o których mowa w art. 1 ust. 3 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. opizp, uwaga została rozpatrzona w rozstrzygnięciu Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia z dnia 06.05.2019 r. dotyczącym projektu zmiany planu.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
21.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Realizacja inwestycji objętej Projektem Zmiany Mpszp budzi liczne kontrowersje wśród lokalnej społeczności. Jak zaznaczają autorzy Prognozy: Głównym problemem ochrony środowiska w rejonie terenu objętego opracowaniem jest bliskie sąsiedztwo terenów zabudowy mieszkaniowej w sąsiedztwie terenu 2PG. jednocześnie, ani inwestor wnioskujący o zmianę mpszp, ani właściwe organy gminy nie rozpoznały właściwie problemów i oczekiwań lokalnej społeczności, nieprzeanalizowane zostały rzetelnie konflikty społeczne związane z poszerzeniem KWB Turów. Prognoza lakonicznie wskazuje, że Kopalnia z wyprzedzeniem realizuje działania zapobiegające konfliktom, w tym wykup budynków znajdujących się w strefie uciążliwości oddziaływania kopalni. W rzeczywistości jednak, kwestia wykupu nieruchomości eskaluje jedynie sytuacje konfliktowe wśród mieszkańców Opolna-Zdroju. Nie można również uznać, aby działania te były realizowane przez inwestora w celu zapobieżenia powstawaniu konfliktów. Są one bowiem koniecznym etapem, podejmowanym w celu umożliwienia realizacji inwestycji i przedsiębrane są jedynie w interesie inwestora. Brak natomiast jakichkolwiek działań rozpoznawczo-łagodzących ze strony gminy, co stanowi naruszenie przez gminę art. 1 ust. 2 pkt 5 i 9 u.p.z.p.	Tereny wyznaczone w planie <u>objęte są ustanowionym obszarem i terenem górnictwem</u>, w obrębie których wszelkie konflikty będą ograniczone poprzez realizację roszczeń i likwidację szkód w trybie przepisów odrębnych. W prognozie odniesiono się do możliwych konfliktów z sąsiednią zabudową mieszkaniową rozdz. 4. Przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu, w którym podano informację, iż do oceny aktualności dokumentów planistycznych zobligowany jest Burmistrz w trybie przewidzianym artykułem 32 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 1945). Zgodnie z tym zapisem, Burmistrz przekazuje Radzie Miejskiej wyniki analiz co najmniej raz w czasie kadencji Rady. W Prognozie stwierdzono: „W trakcie przeprowadzania kontroli realizacji postanowień projektowanego planu miejscowego należy monitorować (wywiad środowiskowy) sytuacje konfliktogenne pomiędzy funkcją mieszkaniową i terenami działalności górniczej (uciążliwości akustyczne, zanieczyszczenie powietrza). W przypadku stwierdzenia konfliktów należy podjąć odpowiednie działania, zmierzające do wyegzekwowania od zarządzających kopalnią zachowania norm środowiskowych”. Uwaga nieuwzględniona. Uwaga odnosi się jednocześnie do zasad sporządzenia planu miejscowego. W zakresie zasad sporządzenia planu miejscowego, o których mowa w art. 1 ust. 2 pkt 5 i 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. opiszp, uwaga została rozpatrzona w rozstrzygnięciu Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia z dnia 06.05.2019 r. dotyczącym projektu zmiany planu.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
22.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Zawarta w Prognozie ocena oddziaływania kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów na warunki hydrogeologiczne w Republice Czeskiej jest niespójna. Z jednej bowiem strony autorzy Prognozy podkreślają, że planowana zmiana mpzp nie spowoduje oddziaływania transgranicznego na środowisko, z drugiej zaś, że pobór wody przez ujęcie Uhelna może powodować na terenie Czech zauważalne obniżenia wynikające z przesiąkania wód z tego poziomu do poziomów wodonośnych trzeciorzędowych, objętych głębokim lejem depresji spowodowanym odwadnianiem Kopalni Turów. Drugi z zacytowanych fragmentów wyraźnie wskazuje na negatywne oddziaływanie kopalni w kontekście transgranicznym. Należy wskazać, że znajdująca się w rejonie wsi Białopole struktura czwartorzędowa zbudowana z wodonośnych piasków i żwirów, nacięta jest w północnej części przez wyrobisko KWB Turów, a w południowej, czeskiej części zlokalizowane jest ujęcie wód Uhelna. Wyniki monitoringu hydrogeologicznego czeskiej części tej struktury wskazują na obniżanie się zwierciadła wód podziemnych od wielu lat, a odwadnianie tej struktury stanowi niewątpliwie zagrożenie dla zasobów wodnych tego ujęcia. Powyższemu nie będzie mógł efektywnie zapobiec zalecany przez autorów Prognozy ekran przeciwfiltracyjny.	Jak wykazano w prognozie, w celu doprecyzowania długości zaproponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego oraz oceny jego skuteczności wykonano badania modelowe wykorzystując do nich te same uwarunkowania i oprogramowanie, w którym wyliczono prognozy leja depresji. Podstawowym kryterium oceny skuteczności ekranu był brak przyrostu depresji wywołanej docelową eksploatacją złoża Turów w czwartorzędom poziomie wodonośnym, w stosunku do zwierciadła wody pomierzonego w roku 2015, przy jednoczesnym poborze wody przez ujęcie Uhelna w ilości 572 m³/d. Realizacja planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego została wykazana w raporcie ooś dla planowego przedsięwzięcia jakim jest kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów – obecnie toczy się postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Materiały do tego postępowania są publicznie dostępne. Uwaga nieuwzględniona.

Lp.	Data wpływu uwagi	Nazwiska i imię, nazwa jednostki organizacyjnej i adres zgłaszającego uwagi	Treść uwagi i wniosku	Sposób rozpatrzenia uwag i wniosków – w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jaki sposób zostały uwzględnione
23.	15.04. 2019 r.	Fundacja Frank Bold	Brak przeprowadzenia postępowania transgranicznego z Republiką Federalną Niemiec Brak poinformowania Republiki Federalnej Niemiec o możliwości znaczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko realizacji Projektu Zmiany Mpzp, pomimo oczywistego transgranicznego oddziaływania poszerzenia KWB Turów oraz zapewnienia aktywnego uczestnictwa w tym postępowaniu Republice Czeskiej, stanowi naruszenie art. 104 ust. 1 pkt 2 o.o.ś. Podobnie, Prognoza zupełnie nie rozważa kwestii transgranicznego oddziaływania na teren Republiki Federalnej Niemiec, pomimo obszernego rozważenia tego zagadnienia w odniesieniu do Republiki Czeskiej, co narusza art. 51 ust. 2 pkt 1 lit. d o.o.ś. Nawet bowiem, jeśli autorzy Prognozy doszliby do wniosku, że oddziaływanie takowe nie występuje (co jest mocno wątpliwe zważywszy na skalę przedsięwzięcia), to w Prognozie winna się znaleźć informacja o możliwym transgranicznym oddziaływaniu na środowisko, szczególnie ze względu na bliskie sąsiedztwo inwestycji z Republiką Federalną Niemiec.	Strona niemiecka nie wystąpiła o przeprowadzenie postępowania transgranicznego. Nie występują przesłanki do przeprowadzenia postępowania dla określonego w planie obszaru ze stroną niemiecką z inicjatywy organu. W prognozie znajdzie się odniesienie do odległości od granicy z Republiką Federalną Niemiec (5,6 km) i braku oddziaływania transgranicznego na terenie tego państwa. Uzupełnienie nie zmienia analiz i wniosków zawartych w dokumencie prognozy. Uwaga częściowo uwzględniona ze względów redakcyjnych.

Bogatynia, 6...05.2019 r.

BURMISTRZ
Miasta i Gminy Bogatynia
W. Błasiak
Wojciech Błasiak

Konsultacje ze Stroną czeską dotyczące transgranicznego oddziaływania na środowisko dokumentu stanowiącego projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta i Gminy Bogatynia - terenu odkrywkowej kopalni węgla brunatnego Turów w rejonie wsi Opolno-Zdrój.

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
			Odpowiedzi Strony polskiej z dnia 06.04.2017 r.	
1	Wniosek o udział w konsultacjach społecznych. Prośbą o przesłanie informacji dotyczących planu (zwłaszcza projekt planu, sprawozdanie z wpływów na środowisko przekraczających granice państwa i informacje o procesie zatwierdzania przedmiotowego planu, w tym przybliżonego harmonogramu.	Ministerstwo Środowiska Naturalnego Praga, 13.09.2016r.	Przekazano Stronie czeskiej: - projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (treść uchwały oraz załącznik graficzny) wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w języku polskim, - fragmenty prognozy oddziaływania na środowisko w języku czeskim. Jednocześnie w piśmie poproszono o przekazanie opinii Strony czeskiej, co do możliwości wystąpienia znacząco negatywnego oddziaływania na środowisko Republiki Czeskiej oraz uwag do dokumentacji w terminie 30 dni od otrzymania pisma.	Uwaga uwzględniona w części Zgłoszenie Strony czeskiej dotyczące chęci udziału w konsultacjach międzypaństwowych zostało przyjęte przez Stronę polską (przekazano Stronie czeskiej dokumenty dotyczące sprawy). Prośba o przekazanie projektu dokumentu (zmiany mpzp wraz z prognozą oceny oddziaływania na środowisko w zakresie transgranicznym oraz harmonogramu) została uwzględniona przez stronę Polską w większości. Pismem z dnia 6 kwietnia 2017 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała najważniejszy element dokumentacji czyli informacje w zakresie oddziaływania transgranicznego zmiany mpzp - w języku czeskim oraz kompletny tekst Prognozy oraz projektu zmiany Planu w języku polskim. Wprowadzone na późniejszym etapie zmiany w treści Prognozy miały charakter uszczegóławiający i nie wpłynęły na pierwotną treść dokumentu, przy czym analizy, na podstawie których uzupełniono zapisy Prognozy były przekazane Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Wszystkie przekazane informacje i odpowiedzi do Strony czeskiej stanowiły załącznik do projektu Planu i Prognozy w związku z tym były ich nieodzownych elementem na etapie prowadzonego postępowania. Z tego względu Strona polska uznała, iż nie ma potrzeby przekazywania Stronie czeskiej nowej wersji Prognozy do ponownych konsultacji.
			Odpowiedzi Strony polskiej z dnia 22.12.2017 r.	
1.1	Niski poziom językowy tłumaczenia i wynikająca z tego niejednoznaczna interpretacja niektórych części.	Ministerstwo Środowiska Naturalnego Praga, 12.06.2017r.	Strona polska dołoży wszelkich starań, aby jakość tłumaczenia dokumentacji nie powodowała przeszkód we wzajemnym porozumieniu.	Uwaga uwzględniona w całości Strona polska dołożyła wszelkich starań aby jakość tłumaczenia dokumentacji nie powodowała przeszkód we wzajemnym porozumieniu – dowodem na powyższe jest fakt, że Strona czeska nie wskazywała na dalszym etapie trwania konsultacji na niezadowalającą jakość tłumaczenia przekazywanych materiałów.
1.2	Brak akceptacji dla twierdzenia, że nie przewiduje się oddziaływania transgranicznego na środowisko naturalne. Podstawa takiego stanowiska to zamiar kontynuacji i poszerzenia wydobycia w kierunku granicy z RCz; eksploatacja kopalni Turów już w przeszłości (szczególnie pod koniec lat 80.) w istotny sposób oddziaływała negatywnie głównie na reżim wód podziemnych na terytorium czeskim powodując ich wyraźne obniżenie o kilkadziesiąt metrów.		Planowana zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Bogatynia polega na formalnej zmianie kwalifikacji około 20 ha terenów, z czego 14,6 ha ma być przeznaczone bezpośrednio pod działalność górniczą, a pozostałe tereny mają mieć funkcję osłonową. Całość terenów będących przedmiotem korekty planu znajduje się w obszarze i terenie górniczym obowiązującym na mocy koncesji nr 65/94 na eksploatację złoża. Dodanie wnioskowanych w zmianie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego 14,6 ha gruntów pozwoli na optymalną organizację prowadzonej już eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Zgodnie z polskimi przepisami o planowaniu przestrzennym działalność ta wymaga odpowiedniej kwalifikacji terenów przeznaczonych pod wydobycie. Korekta miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego ma więc raczej charakter formalny niż rzeczowy, zwłaszcza że w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Bogatynia przedmiotowe tereny mają kwalifikację umożliwiającą prowadzenie działalności wydobywczej. Jednak w myśl obowiązujących przepisów, nawet niewielka korekta planu zagospodarowania przestrzennego wymaga przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, w ramach której prowadzone jest postępowanie transgraniczne zgodnie z konwencją z Espoo. Prognoza oddziaływania na środowisko koncentruje się na przedmiocie korekty miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, czyli terenach, których formalne przeznaczenie zostanie zmienione. Wnioski prognozy odnoszą się więc do faktu, że zmiana ta będąca obecnie w granicach terenu i obszaru górniczego nie zmieni w sposób istotny oddziaływań, które są już obecnie obserwowane i kontrolowane – także w ramach prac wspólnych polsko-czeskich międzyrządowych komisji oraz Zespołu Ekspertów Hydrogeologów ds. oddziaływania KWB Turów na teren Republiki Czeskiej, co zostało szczegółowo omówione poniżej. Jednocześnie należy zauważyć, że Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu prowadzi postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, której uzyskanie jest konieczne przed wydaniem koncesji na kontynuację eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów po 30.04.2020 r. Postępowanie w sprawie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko toczy się z udziałem stron narażonych – Republiki Czeskiej oraz Republiki Federalnej Niemiec, które otrzymały stosowne powiadomienie oraz kartę informacyjną przedsięwzięcia, zgłosiły chęć udziału w procedurze i złożyły swoje żądania co do zawartości raportu oś. Żądania te zostały uwzględnione w całości w postanowieniu RDOŚ z dnia 20 lipca 2015 r. (znak WOOŚ.4235.1.2015.ÁN.2). Należy też zauważyć, że zakres tematyczny uwag zgłoszonych w ramach procedury korekty planu zagospodarowania przestrzennego pokrywa się w całości z zakresem uwag zgłoszonych podczas procedury scopingu i ujętych w postanowieniu o zakresie raportu oś. W związku z tym do niniejszych wyjaśnień przekazanych stronie czeskiej ujęto wyciąg z postanowienia RDOŚ we Wrocławiu w zakresie oddziaływań transgranicznych na teren Republiki Czeskiej. Raport oś jest obecnie opracowywany z uwzględnieniem najnowszych danych uzyskiwanych w monitoringu środowiska prowadzonym wspólnie ze stronami narażonymi oraz danych przekazywanych przez stronę czeską. Po złożeniu przez KWB Turów raportu oś do RDOŚ we Wrocławiu, co nastąpi prawdopodobnie w pierwszej połowie 2018 r., dokument ten – w części omawiającej oddziaływanie na środowisko poza granicami Polski – zostanie przekazany stronom narażonym celem udzielenia szczegółowej informacji na temat prognozowanego oddziaływania na środowisko planowanego przedsięwzięcia. Raport oś będzie uwzględniał oddziaływanie KWB Turów jako całości. Podkreślamy też, że na bieżąco prowadzona jest współpraca na wodach granicznych, zarówno z Republiką Federalną Niemiec, jak i Republiką Czeską. Podstawowym aktem prawnym normalizującym zasady współpracy polsko-czeskiej na wodach granicznych jest Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o współpracy na wodach granicznych w dziedzinie gospodarki wodnej (do 2016 roku Umowa między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Czechosłowackiej o gospodarce wodnej na wodach granicznych) oraz zawarte na jej podstawie porozumienia szczegółowe. Zgodnie z tą umową raz w roku odbywają się rokowania Pełnomocników Rządu Rzeczypospolitej Polskiej i Rządu Republiki Czeskiej do spraw współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych. Dla prowadzenia bezpośredniej współpracy na wodach granicznych Pełnomocnicy powołali grupy robocze: - Grupa HyP – ds. hydrologii i osłony powodziowej, - Grupa pl – ds. planowania na wodach granicznych, - Grupa R – ds. utrzymania wód powierzchniowych. Grupa HyP, oprócz zagadnień wymienionych wyżej, zajmuje się również koordynacją spraw dotyczących zagadnień hydrogeologicznych na wodach granicznych. W ramach tej Grupy działał Zespół Ekspertów Hydrogeologów dla rejonu wpływu KWB Turów. Zespół ten zajmował się określeniem wpływu odwodnienia węglębnego Kopalni na teren Czech (rejon Hradka n/Nisou). Zespół ten zawiesił swoją działalność w 2005 roku, ale kontynuowane były rozpoczęte w 1997 roku wspólne pomiary piezometryczne po obu stronach granicy z częstotliwością 2 razy w roku. Dotychczas wykonano ponad 40 serii pomiarowych. W 2016 roku powołano Zespół Ekspertów Hydrogeologów ds. oddziaływania KWB Turów na teren Republiki Czeskiej. We wrześniu bieżącego roku we Wrocławiu odbyło się czwarte posiedzenie tego Zespołu. Głównym aktem prawnym normalizującym zasady współpracy polsko-niemieckiej w dziedzinie gospodarki wodnej jest Umowa między Rzeczypospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec o współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych, podpisana w dn. 19.05.1992 r. w Warszawie. Na podstawie tej umowy działa Polsko-Niemiecka Komisja ds Wód Granicznych a w jej ramach działa pięć grup roboczych: - W-1 ds Hydrologii i Hydrogeologii Wód Granicznych, - W-2 ds Ochrony Wód Granicznych, - W-3 ds Nadzwyczajnych Zanieczyszczeń Wód Granicznych, - W-4 ds Utrzymania Wód Granicznych,	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe, podziemne oraz jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem „Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów”. Analizy te, w postaci materiałów uzupełniających, przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymaga tego procedura SEA . W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec (np. ekran przeciwiłtracyjny) oraz oceniono ich skuteczność.

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
			W-5 ds Planowania Wód Granicznych, Grupa Robocza W-1 ds Hydrologii i Hydrogeologii Wód Granicznych zawiera w swym mandacie problematykę oddziaływania kopalni węgla brunatnego na tereny przyległe. W ramach prac tej Grupy poruszana jest również tematyka wpływu KWB Turów na teren Niemiec. Mając więc na uwadze, że obecnie toczą się dwa postępowania transgraniczne: - pierwsze dotyczące formalnej zmiany przeznaczenia w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia ok 20 ha terenu (postępowanie na etapie opracowywania dokumentu strategicznego jakim jest projekt planu zagospodarowania przestrzennego) oraz, - drugie postępowanie w sprawie przedsięwzięcia polegającego na przedłużeniu eksploatacji KWB Turów prosimy o zwrócenie uwagi, że stopień szczegółowości tych opracowań znacząco się różni. Na obecnym etapie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przekazujemy te informacje i dane, w posiadaniu których jesteśmy w chwili obecnej. Wszelkie szczegóły, w tym wyniki modelowania emisji oraz hydrogeologicznego zostaną przedstawione w opracowywanym raporcie o oddziaływaniu na środowisko. W związku z przedstawionymi wyjaśnieniami proponujemy zakończyć strategiczną ocenę oddziaływania na środowisko dla zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla ok. 20 ha gruntów i prosimy o akceptację takiego podejścia.	
1.3	Brak zgody na twierdzenie, że pogłębianie się leja depresji poziomu wód podziemnych w kierunku RCz jest wykluczone ze względu na występowanie podtrzęsiorzędowej krawędzi niecki na terytorium polskim i nie może pogłębić się w miarę wydobycia.		Na obecnym etapie równoległe ze zmianą przeznaczenia ok 20 ha gruntu w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego prowadzonym przez miasto i gminę Bogatynia, do której opracowano prognozę oddziaływania na środowisko toczą się prace nad opracowaniem raportu o oddziaływaniu na środowisko dla przedsięwzięcia polegającego na dalszej eksploatacji złoża węgla brunatnego w KWB Turów. Strona czeska brała czynny udział nad sformulowaniem zakresu raportu ooś, co wyjaśniono w pkt. 1.2 powyżej. Zwracamy uwagę, że szczegółowość prognozy ooś i raportu ooś znacząco się różni. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego polega na formalnej innej kwalifikacji terenu, który znajduje się już w obszarze gómiczym sformułowania zawarte w dokumencie prognozy ooś opierają się na fakcie, że formalna zmiana przeznaczenia tych gruntów nie wpłynie na zwiększenie oddziaływań KWB Turów. Natomiast wykonane do raportu ooś analizy będą uwzględniały szczegółowe dane i modelowanie hydrogeologiczne wykonane także w oparciu o dane pochodzące z wieloletniego monitoringu środowiska i przekazane przez Republikę Czeską. Obecnie, co wyjaśniono w pkt. 1.2 powyżej, trwają prace nad opracowaniem raportu ooś a wykonane dotychczas wyniki analiz są przekazywane sukcesywnie stronie czeskiej w ramach prac Zespołu Ekspertów Hydrogeologów ds. oddziaływania KWB Turów na teren Republiki Czeskiej. Ostatnie spotkanie Zespołu odbyło się 07.09.2017r. we Wrocławiu. Przekazano na nim Republice Czeskiej wyniki (prezentacja) toczących się prac nad modelem hydrogeologicznym (na ręce Pana mgr. Lukáša Záruby z Departamentu Ochrony Wód, Ministerstwa Środowiska Republiki Czeskiej). W załączeniu do niniejszych wyjaśnień przekazujemy kluczowe dla analizy zidentyfikowanych oddziaływań fragmenty tej prezentacji.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów". Analizy te, w postaci materiałów uzupełniających, przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy wymaga tego procedura SEA. Zgodnie z informacją podaną w rozdziale 5.1 Prognozy: na potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów na wody podziemne opracowany został hydrogeologiczny model numeryczny, z użyciem, którego wykonano progностyczne badania modelowe wpływu kontynuacji eksploatacji na wody podziemne. Model wyznaczono w granicach Niecki Żyławskiej, zatem objął powierzchnię ok. 263 km² w tym fragment terytorium Republiki Czeskiej. Wyniki prognoz wpływu kontynuacji eksploatacji złoża Turów na wody podziemne uzyskane w modelowaniu hydrogeologicznym dotyczą docelowej eksploatacji na obszarze ok. 3,7 km², obejmując również obszar, którego dotyczy zmiana mmpz. W analizach uwzględniono również planowane rozwiązania ograniczające wpływ kopalni Turów na wody podziemne (ekran przeciwfiltracyjny) i oceniono ich skuteczność. W podsumowaniu analiz stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Treść przedmiotowego zdania została skorygowana
1.4	Konieczna bardziej szczegółowa ocena oddziaływania na warunki hydrologiczne terytorium czeskiego (w miarę rozszerzania wydobywania będzie dochodziło do dalszych obniżen poziomu wód podziemnych, zmiany wielkości przepływu w ciekach wodnych, pogorszenia jakości wód pod względem chemicznym i ekologicznym spowodowane wypłukiwaniem odprowadzenia z hałd skały pionnej oraz popiołu w ciekach przygranicznych na terytorium czeskim, nastąpi dalsze negatywne oddziaływanie w dorzeczu potoków Minkovický, Višňovský, Saňský).		Problemami tymi zajmuje się bezpośrednio polsko-czeska grupa HyP do spraw hydrologii, hydrogeologii i ochrony przeciwpowodziowej. W ramach prac tej grupy prowadzone są wspólne pomiary hydrogeologiczne i hydrologiczne. Jej działalność została szczegółowo opisana w pkt. 1.2; powyżej wyniki ostatniego modelu hydrogeologicznego przekazano stronie czeskiej, co z kolei opisano w pkt. 1.3. Wyniki prowadzonych pomiarów i wykonane na ich podstawie analizy znajdują swoje odzwierciedlenie w opracowywanym obecnie raporcie ooś. Postanowienie o zakresie raportu ooś uwzględniła ten aspekt w punkcie 9.1. oraz 9.11.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono w postaci materiałów uzupełniających Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. (zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymaga tego procedura SEA). Uwzględniają one wpływ na dorzecza potoków: Minkovický, Višňovský, Saňský związany m.in. z odpływem wód z byłego zwałowiska zewnętrznego. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec (np. ekran przeciwfiltracyjny) oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym oraz wnioski z nich wynikające zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2. W podsumowaniu analiz, odnośnie wód powierzchniowych, w treści rozdziału 5.2 Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie proponowanego (w ramach realizacji przedsięwzięcia) ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Dodatkowo analizy wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych zostanie zneutralizowany.
1.5	Konieczne dopracowanie oceny hydrogeologicznej wpływu z punktu widzenia możliwego oddziaływania na zasoby gruntów rolnych, względnie reżimu wilgotności wód (z uwagi na zlokalizowane na terytorium czeskim gleby hydromorficzne oraz semihydromorficzne, których kształtowanie się jest uzależnione od stopnia nawilgocenia profilu glebowego).		Jak wyjaśniono w pkt. 1.2 i 1.3 powyżej zmiana przeznaczenia ok. 20 ha gruntów w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia ma znaczenie formalne a nie merytoryczne (powierzchnia korekty planu znajduje się w granicach obszaru gómiczego). Jest to etap zmiany dokumentu strategicznego o dużym stopniu ogólności, na potrzeby którego nie były wykonywane szczegółowe analizy i modelowanie. Materiały takie znajdują się w opracowywanym obecnie raporcie ooś, który uwzględniła najnowsze analizy hydrogeologiczne opracowane na podstawie danych przekazanych przez stronę czeską. Zostanie w nim uwzględniony również potencjalny wpływ na gleby hydromorficzne oraz semihydromorficzne w zasięgu oddziaływania prognozowanego leja depresji. Stosowny zapis w tej sprawie znajduje się w postanowieniu o zakresie raportu ooś z dnia 20 lipca 2015 r., uwzględniającym postulaty strony czeskiej, która brała czynny udział w określeniu zakresu tego dokumentu w ramach prowadzonego postępowania transgranicznego. Postanowienie o zakresie raportu ooś uwzględniła ten aspekt w punkcie 9.11.	Uwaga uwzględniona w części Treść Prognozy uwzględniła informacje uszczegóławiające w postaci wyników rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania m.in. na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów", przedstawionych Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Analizy dotyczą okresu do końca planowanej działalności kopalni czyli do roku 2044. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych, w rozdziale 5.2 Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Dodatkowo analizy wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych zostanie zneutralizowany. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w tym zakresie (szczególnie w odniesieniu do wpływu na zasoby gruntów rolnych) zostaną przeprowadzone w raporcie ooś.
1.6	Konieczna prawidłowa identyfikacja oddziaływania z punktu widzenia możliwego oddziaływania na biotopy (naruszenie warunków hydrologicznych może spowodować zmiany biotopów, w tym biotopów istotnych lokalizacji europejskich).		W opracowywanym obecnie raporcie ooś, który uwzględniła najnowsze analizy hydrogeologiczne opracowane na podstawie danych przekazanych przez stronę czeską zostanie uwzględniony również potencjalny wpływ na biotopy (siedliska) w zasięgu oddziaływania prognozowanego leja depresji. Stosowny zapis w tej sprawie znajduje się w postanowieniu o zakresie raportu ooś z dnia 20 lipca 2015 r., uwzględniającym postulaty strony czeskiej w przeprowadzonym postępowaniu transgranicznym. Postanowienie o zakresie raportu ooś uwzględniła ten aspekt w punkcie 9.11.	Uwaga uwzględniona w części Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złoża węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono w postaci materiałów uzupełniających Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. (zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymaga tego procedura SEA). W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec (np. ekran przeciwfiltracyjny) oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym oraz wnioski z nich wynikające zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2. W podsumowaniu analiz, odnośnie wód powierzchniowych, w rozdziale 5.2 Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych (a tak więc i na związane z nim biotopy), w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i>

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
				Dodatkowo analizy wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych (a tak więc i na związane z nimi biotopy) zostanie zneutralizowany. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w zakresie oddziaływania na biotopy zostaną przeprowadzone w raporcie o.oś. Uwaga uwzględniona w całości
1.7	Konieczne uzupełnienie specyfikacji oddziaływania z punktu widzenia wpływu na sytuację imisyjną w regionie przygranicznym (obszar wydobywa zbliży się do granicy z RCz na odległość 250 m).		Szczegółowe prognozy zanieczyszczeń powietrza są opracowane w ramach raportu o.oś. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. Stosowny zapis w tej sprawie znajduje się w postanowieniu o zakresie raportu o.oś z dnia 20 lipca 2015 r., uwzględniającym postulaty strony czeskiej w przeprowadzonym postępowaniu transgranicznym. Postanowienie o zakresie raportu o.oś uwzględnia ten aspekt w punkcie 9.5.	Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględniła wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy zawarto w Prognozie w rozdziale 5.3. Odnosnie jakości powietrza stwierdzono: <i>Źródła emisji skumulowanej z terenu gminy Bogatynia nie mają istotnego oddziaływanie transgranicznego po stronie czeskiej. Stwierdzone wyższe stężenia pyłów występujące w bezpośrednim otoczeniu KWB Turów szybko obniżają się wraz z odległością od źródła. Zarówno ze względu na surowiec (węgiel brunatny), jak i sposób wydobycia (poniżej poziomu gruntu) oraz działania minimalizujące stosowane przy magazynowaniu i transporcie urobku oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Istotne oddziaływanie Kopalni na stężenia pyłów zawieszonych jest zauważalne w odległości maksymalnie 1 km od wyrobiska. Odległość najbliższej położonej miejscowości po stronie czeskiej (Uhelna) od granic terenu objętego zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynosi 1346 m. Tereny przygraniczne w Czechach nie są zagrożone ponadnormalnymi stężeniami związanymi z działalnością Kopalni skumulowaną z innymi źródłami na terenie gminy Bogatynia i nie przewiduje się takich zagrożeń w przyszłości.</i> Uwaga nie została uwzględniona
1.8	Konieczne dopracowanie oceny narażenia na hałas (ze względu na niższe wartości graniczne hałasu określone przez czeskie prawo) oraz na wibracje związane z wydobyciem.		Szczegółowe prognozy narażenia na hałas są opracowane w ramach raportu o.oś. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. W raporcie o.oś przeanalizowane zostaną również skutki wibracji oraz związanego z nimi osiadania gruntów wskutek planowanej zmiany kierunku eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Stosowny zapis w tej sprawie znajduje się w postanowieniu o zakresie raportu o.oś z dnia 20 lipca 2015 r., uwzględniającym postulaty strony czeskiej w przeprowadzonym postępowaniu transgranicznym. Postanowienie o zakresie raportu o.oś uwzględnia ten aspekt w punkcie 9.4.	Zgodnie z wyjaśnieniem Strony polskiej, biorąc pod uwagę stopień szczegółowości analiz dotyczących dokumentów strategicznych szczegółowe modelowanie dotyczące hałasu nie było przeprowadzana w ramach procedury SEA. Szczegółowe prognozy narażenia na hałas są opracowane w ramach raportu o.oś. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. W raporcie o.oś przeanalizowane zostaną również skutki wibracji oraz związanego z nimi osiadania gruntów wskutek planowanej zmiany kierunku eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Uwaga uwzględniona w całości
1.9	Konieczna ocena skutków dla mieszkańców oraz zasobów wody pitnej dla mieszkańców na terytorium czeskim.		Oddziaływanie na wody podziemne po stronie czeskiej dotyczyć będzie rejonu Hradka n/Nisou, w szczególności ujęcia wody w miejscowości Uhelna. Temat ten jest również przedmiotem dyskusji Grupy Ekspertów Hydrogeologów dla określenia oddziaływania KWB Turów na tereny Republiki Czeskiej. Strona czeska przekazała w miesiącach VII-IX 2016 r. dane dotyczące warunków hydrogeologicznych na terenie Czech w pasie przygranicznym, wtedy dostarczyły one istotnych informacji umożliwiających dokonanie w sposób bardziej wiarygodny niż dotychczas to było możliwe, oceny oddziaływania odwodnienia KWB Turów na środowisko wód podziemnych na tym obszarze. Szczególnie istotne w tym względzie były informacje na temat wielkości poborów wód przez ujęcie w Uhelnej. Wynikało z nich, że w latach 2013-2015 pobór ten wzrósł o ok. 60% pomimo działania systemu odwodnienia KWB Turów i trwającej w tym czasie suszy hydrogeologicznej. Zmieniło to w zasadniczy sposób dotychczasowy pogląd na oddziaływanie KWB Turów na to ujęcie i przygraniczny teren Czech oraz wymusiło konieczność przebudowy opracowanego przez specjalistów matematycznego modelu hydrogeologicznego złoża Turów. Wstępne wyniki zostały zaprezentowane na naradzie polsko-czeskiej grupy ekspertów w dniu 30 września 2016 r. w Bogatyni, co spowodowało potwierdzoną przez stronę czeską konieczność weryfikacji jej dotychczasowych twierdzeń na temat oddziaływania odwodnienia KWB Turów na to ujęcie. Po opracowaniu modelu strona czeska ponownie przekazała w 2017r. nowe informacje nt. ujęcia w Uhelnej, informując, że poprzednio przekazane dane przez hydrogeologów czeskich były błędne, w związku z czym konieczna jest korekta modelu. Model hydrogeologiczny został skorygowany i przedstawiony stronie czeskiej na czwartej naradzie Grupy Ekspertów Hydrogeologów dla określenia oddziaływania KWB Turów na tereny Republiki Czeskiej, która odbyła się w dniu 07.09.2017r. we Wrocławiu. Wyniki przeprowadzonych analiz zostaną również ujęte w opracowywanym obecnie raporcie o.oś. Postanowienie o zakresie raportu o.oś uwzględnia ten aspekt w punkcie 9.1. oraz 9.11.	Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono w postaci materiałów uzupełniających Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. (zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymaga tego procedura SEA). W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec (np. ekran przeciwfiltracyjny) oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy w zakresie wód podziemnych przedstawiono w rozdziale 5.1 Prognozy. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i>
1.10	Konieczne zapewnienie ciągłego monitoringu oddziaływań na środowisko naturalne oraz zdrowie publiczne.		PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów prowadzi monitoring oddziaływań w zakresie: - emisji nieorganizowanej – corocznie pomiary stężenia pyłu ogółem i PM10 w 10 punktach pomiarowych zlokalizowanych wokół odkrywkii). Prawo polskie nie nakłada obowiązku wykonywania pomiarów emisji nieorganizowanej pyłu. Wymagane prawem jest dotrzymanie normy dobowej 50 µg/m³ stężenia pyłu PM10 na granicy własności zakładu. Dlatego Kopalnia prowadzi kontrolnie monitoring stężenia pyłu wokół kopalni w 10 punktach pomiarowych: 6 punktów pomiarowych zlokalizowanych jest od strony południowej odkrywkii, z których 3 są przesuwane w kierunku południowo-wschodnim wraz z postępowaniem frontu eksploatacji. Od 2010 roku nie przekraczane są dopuszczalne normy dobowej PM10 wynoszącej 50 µg/m³. - emisji hałasu – raz na dwa lata monitoring emisji hałasu na tereny przyległe zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z 30 października 2014 r. w sprawie wymagań w zakresie prowadzenia pomiarów wielkości emisji oraz ilości pobieranej wody (Dz.U. z 2014, poz. 1542), pomiary prowadzone są w sześciu punktach, w tym w dwóch w samej Bogatyni, trzech w osiedlu Bogatyni – Zatonie i Trzciniec oraz w jednym punkcie w Opolnie-Zdroju. - kontroli jakości i ilości odprowadzanych ścieków – wód kopalnianych i ścieków bytowych oraz jakości wód opadowych zgodnie z warunkami pozwoleń wodnoprawnych (z różną częstotliwością - np. wody kopalniane raz na dwa miesiące, ścieki bytowe – raz na pół roku). - odpadów – prowadzona jest ewidencja wytwarzanych, przyjmowanych do odzysku odpadów oraz przekazywanych odbiorcom zewnętrznym. Ponadto zgodnie z art. 23 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (tj. Dz. U. z 2016 r., poz. 1688), realizowany jest Państwowy Monitoring Środowiska. W ramach PMS wytwarzane i gromadzone są dane i oceny dotyczące stanu środowiska, do których przekazywania UE Rzeczpospolita Polska jest obowiązana na mocy zobowiązań międzynarodowych, wymagań zawartych w przepisach UE, w szczególności wymagań o charakterze ramowym, dotyczących ochrony środowiska, a także wymagań wynikających z podpisanych i ratyfikowanych przez Polskę umów. Państwowy Monitoring Środowiska zapewnia dane podlegające udostępnianiu w myśl przepisów ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 1405), regulujących sprawy swobodnego dostępu do informacji o środowisku. Podstawowym źródłem informacji o stanie środowiska naszego regionu jest Program Państwowego Monitoringu Środowiska województwa dolnośląskiego. Sieć pomiarowa PMS uwzględnia specyficzne położenie województwa dolnośląskiego u zbiegu granic trzech państw. Przedstawiciele WIOŚ we Wrocławiu uczestniczą w realizacji zadań wynikających z regionalnych umów i porozumień oraz międzynarodowych komisji regionalnych. Współpraca z partnerami z Czech i Niemiec obejmuje m.in. wymianę danych monitoringowych, opracowywanie wspólnych ocen i działania kontrolne. Wyniki pomiarów oraz lokalizacja punktów pomiarowych są dostępne: http://www.wroclaw.pios.gov.pl/index.php/monitoring-srodowiska/ Monitoring oddziaływania KWB Turów na środowisko zostanie również przeanalizowany w opracowywanym obecnie raporcie o.oś, co jest konieczne zarówno z uwagi na wymagania przepisów ogólnych, jak i wynika z postanowienia o zakresie raportu o.oś, w którym konieczność opracowania monitoringu wskazano w punktach 9.2 i 9.10. W załączeniu do niniejszych wyjaśnień przekazujemy również mapę z zaznaczonymi punktami monitoringu prowadzonego w rejonie KWB Turów, w tym wspólnego polsko-czeskiego monitoringu hydrogeologicznego.	Uwaga uwzględniona w całości W rozdziale 4 Prognozy opisano przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu. Wykazano, iż ciągły monitoring oddziaływań na środowisko zostanie zapewniony przez: - Państwowy Monitoring Środowiska, - monitoring realizowany przez PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów. Szczegółowe zasady monitoringu, przedstawione pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska z dnia 22.12.2017 r. Strona czeska zaakceptowała pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej w piśmie z dnia 12 lutego 2018 r.
1.11	Domaganie się udziału w między państwowych konsultacjach dot. koncepcji w myśl postanowień art. 7 Dyrektywy Parlamentu i Rady Europy 2001/42/WE o ocenie niektórych programów i planów na środowisko naturalne oraz w myśl postanowień art. 10 Protokołu o strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko		Strona czeska bierze udział zarówno w regularnej współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych, w prowadzonym monitoringu oddziaływania KWB Turów na środowisko, w postępowaniu w sprawie oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów oraz w strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia, który podlega wymaganiom przywołanej przez stronę czeską Dyrektywy Parlamentu i Rady Europy 2001/42/WE. W związku z toczącymi się równolegle dwoma postępowaniami transgranicznymi z Republiką Czeską, co wyjaśniono szczegółowo w pkt. 1.2 i kolejnych powyżej, przedstawionymi w niniejszym piśmie wyjaśnieniami proponujemy zakończyć strategiczną ocenę oddziaływania na środowisko dla projektu zmiany Planu zagospodarowania przestrzennego	Uwaga uwzględniona w całości Mimo sugestii Strony polskiej przedstawionej w piśmie z 22.12.2017 r., aby zakończyć konsultacje międzypaństwowe dotyczące zmiany mpzp konsultacje te trwały zgodnie z przedmiotową uwagą Strony czeskiej. W ramach konsultacji prowadzono ciągły dialog ze Stroną czeską polegający na: - przyjmowaniu kolejnych uwag oraz opinii Strony czeskiej, dotyczących przedmiotowej sprawy, jak również udzielaniu na nie pisemnych odpowiedzi (korespondencja prowadzona była do stycznia 2019 r.). - poruszeniu kwestii przedmiotowej procedury oraz uwag Strony czeskiej i odpowiedzi Strony polskiej podczas spotkania polsko-czeskiej grupy roboczej ds. ocen oddziaływania na środowisko, które odbyło się w dniach 25-26.09.2018 r., - przekazaniu Stronie czeskiej materiałów uzupełniających (w tym poszerzonych analiz dotyczących oddziaływania na wody powierzchniowe, podziemne i jakość powietrza, przeka-

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
	do Konwencji dotyczącej oceny oddziaływania na środowisko naturalne, przekraczające granice państw.		miast i gminy Bogatynia (ok. 20 ha terenu w granicach KWb Turów) i prosimy o akceptację takiego podejścia. Szczegółowe dane i analizy dotyczące wpływu na środowisko planowanej kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów zostaną przedstawione na etapie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, na potrzeby której opracowywany jest raport o oddziaływaniu na środowisko uwzględniający żądania strony czeskiej zgłoszone na etapie scopingu.	zanych pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r.).
1.12	Domaganie się uwzględnienia uwag, przesłania odpowiedzi, dokonania oceny oddziaływania koncepcji na środowisko, przesłania zmodyfikowanego projektu koncepcji przed jej zatwierdzeniem.		Odpowiedzi udzielono w pkt. 1.11 powyżej.	Uwaga uwzględniona w części Odpowiedzi na wszystkie uwagi Strony czeskiej były sukcesywnie przesyłane do Ministerstwa Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej. Ocena oddziaływania zmiany mppz na środowisko została dokonana w: - Prognozie, której fragment dotyczący oddziaływania transgranicznego został przekazany Stronie czeskiej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az2 z dnia 6 kwietnia 2017 r., - analizach uzupełniających przekazanych pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. - aktualnej treści Prognozy uwzględniające ww. analizy uzupełniające. Uwaga dotycząca przesłania zmodyfikowanego projektu koncepcji przed zatwierdzeniem nie została uwzględniona. Pismem z dnia 6 kwietnia 2017 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska przekazała najważniejszy element dokumentacji czyli informacje w zakresie oddziaływania transgranicznego zmiany mppz - w języku czeskim. Wprowadzone na późniejszym etapie zmiany w treści Prognozy miały charakter uszczegóławiający i nie wpłynęły na pierwotną treść dokumentu, przy czym analizy na podstawie których uzupełniono zapisy Prognozy były przekazane Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Z tego względu Strona polska uznała, iż nie ma potrzeby przekazywania Stronie czeskiej nowej wersji prognozy do ponownych konsultacji.
2.1	Odwolania do nieaktualnych przepisów prawa dają podstawę do wniosku, że materiał nie został opracowany na podstawie obowiązujących przepisów.	Czeska Służba Geologiczna Praga, 19.05.2017r.	Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U.2017.519 t.j.), została przywołana w prognozie oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Bogatynia w brzmieniu z 2016 r., gdyż taki był aktualny stan przepisów, na podstawie których sporządzono dokumentację. Prawo ochrony środowiska w 2017 roku zostało faktycznie skorygowane w Dziale Dział VII „Ochrona środowiska w zagospodarowaniu przestrzennym i przy realizacji inwestycji”. Zmiany te jednak były związane z wejściem w życie ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. o Krajowym Zasobie Nieruchomości (Dz. U. poz. 1529) i dotyczyły wielorodzinnych budynków mieszkalnych. Zmiany te w żaden sposób nie dotyczyły przedmiotu korekty mozo dla gminy Bogatynia. Ponadto nadmienić należy, że kluczowe przepisy o procedurze strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, w tym o zakresie prognozy oddziaływania na środowisko znajdują się w ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 1405). Ustawa ta, od czasu opracowania prognozy dla zmiany mppz gminy Bogatynia również była zmieniana, korekty te nie dotyczyły jednak strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Zarówno procedura administracyjna, jak i dokumentacja, a w niej prognoza oddziaływania na środowisko opracowane zostały zgodnie z obowiązującymi przepisami, o czym świadczą pozytywne uzgodnienia, w tym organu odpowiedzialnego za procedurę strategicznej oceny oddziaływania na środowisko – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu (opinia RDOŚ we Wrocławiu – pismo nr WSL.410.31.2017.DK z dnia 16 lutego 2017r.).	Uwaga uwzględniona w całości W treści Prognozy zaktualizowano informacje dotyczące ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska. Wprowadzone zmiany nie mają żadnego wpływu na treść Prognozy, w tym na zakres przedstawionych w niej analiz, mają jedynie charakter porządkowy. Strona czeska zaakceptowała powyższe pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej w piśmie z dnia 12 lutego 2018 r.
2.2	Jako gminę zainteresowaną negatywnym oddziaływaniem na środowisko przytacza się jedynie gminę Václavice, a należy podkreślić, że oddziaływania będą dotyczyły w szczególności osady Uhelna (w ww. gminie).		Do tej kwestii odniesiono się w punkcie 1.9 powyżej. Należy też wskazać, że uwagi zgłoszone przez stronę czeską na etapie ustalenia zakresu raportu oś jako miejscowości i gminy, na które należy przeanalizować wpływ KWb Turów wskazuje miasta: Frydlant, Hrádek nad Nissou i Chrastava oraz gminy: Bily Kostel nad Nissou, Bulovka, Čemousy, Detřichov, Habartice, Heřmanice, Chotyně, Kunratice, Mníšek, Oldřichov v Hájích, Pertoltice i Višňová.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na wody powierzchniowe, podziemne oraz jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych, w rozdziale 5.2 Prognozy stwierdzono: Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski. Dodatkowo analizy wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych zostanie zneutralizowany. Odnośnie jakości powietrza w rozdziale 5.3 Prognozy stwierdzono: Źródła emisji skumulowanej z terenu gminy Bogatynia nie mają istotnego oddziaływanie transgranicznego po stronie czeskiej. Stwierdzone wyższe stężenia pyłów występujące w bezpośrednim otoczeniu KWb Turów szybko obniżają się wraz z odległością od źródła. Zarówno ze względu na surowiec (węgiel brunatny), jak i sposób wydobywania (poniżej poziomu gruntu) oraz działania minimalizujące stosowane przy magazynowaniu i transporcie urobku oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Istotne oddziaływanie Kopalni na stężenia pyłów zawieszonych jest zauważalne w odległości maksymalnie 1 km od wyrobiska. Odległość najbliższej położonej miejscowości po stronie czeskiej (Uhelná) od granic terenu objętego zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynosi 1346 m. Tereny przygraniczne w Czechach nie są zagrożone ponadnormatywnymi stężeniami związanymi z działalnością Kopalni skumulowaną z innymi źródłami na terenie gminy Bogatynia i nie przewidyuje się takich zagrożeń w przyszłości.
2.3	Brak specyfikacji wartości granicznych dla przewidywanego wydobycia metodą powierzchniową (podane są jedynie ograniczenia granic obszaru wydobywania bez uwzględnienia strefy ochronnej limitów sanitarnych gmin i miast).		Do tych kwestii odniesiono się w punktach 1.7 i 1.8. powyżej.	Uwaga uwzględniona w całości w odniesieniu do imisji zanieczyszczeń do powietrza Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana. Opracowanie uwzględnia wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury, ponadto uwzględnia wartości dopuszczalne stężeń powietrza obowiązujące na terenie całej Unii Europejskiej. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy zawarto w Prognozie w rozdziale 5.3. Uwaga nie została uwzględniona w odniesieniu do ewentualnego zagrożenia klimatu akustycznego. Zgodnie z wyjaśnieniem Strony polskiej, biorąc pod uwagę stopień szczegółowości analiz dotyczących dokumentów strategicznych szczegółowe modelowanie dotyczące hałasu nie było przeprowadzana w ramach procedury SEA. Szczegółowe prognozy narażenia na hałas są opracowane w ramach raportu oś. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. W raporcie oś przeanalizowane zostaną również skutki wibracji oraz związanego z nimi osiadania gruntów wskutek planowanej zmiany kierunku eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów.
2.4	Zbyt ogólny opis geologicznych oraz hydrologicznych warunków obszaru kontynuowania wydobywania. Brak wyspecyfikowania i uściślenia warunków geologiczno-strukturalnych pokładu ani ograniczenia niecki węglowej przez otaczające skały krystaliczne. Brak informacji, czy przedmiotem wydobywania będzie zarówno pokład środkowy, jak i pokład dolny. Brak akceptacji dla twierdzenia, że wykluczone jest pogłębianie się lejów depresji w kierunku na terytorium RCz i niepowiększanie lejów w miarę		Eksploatacja będzie prowadzona we wszystkich pokładach węgla brunatnego w obrębie planowanego wyrobiska odkrywkowego KWb Turów. Szczegóły niezbędne do oceny oddziaływania kontynuacji eksploatacji zostaną opisane w raporcie oś, który będzie przekazany stronie czeskiej w ramach transgranicznej oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. Strona czeska brała udział w procedurze scopingu. Postulaty i wnioski Republiki Czeskiej uwzględniono w postanowieniu o zakresie raportu oś z dnia 20 lipca 2015 r. przekazanego stronie czeskiej. Jak wyjaśniono w pkt. 1.2 i kolejnych, dokumenty opracowane do zmiany przeznaczenia ok. 20 ha gruntów w granicach KWb Turów (obszarze i terenie górniczym) w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia mają charakter ogólny odpowiadający szczegółowości opracowywanego dokumentu planu. Do kwestii pogłębiania się lejów depresji odniesiono się w punkcie 1.3. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w części Informacji nt. wydobywanych pokładów węgla udzielono w piśmie Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. Warunki hydrogeologiczne obszaru wydobywania zostały scharakteryzowane w opracowaniu stanowiącym materiał uzupełniający, przekazany Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. (dotyczącej punktu 2.5) Strona polska przedstawiła dodatkowe, ogólne informacje w zakresie warunków inżynierijno-geologicznych oraz organizacji wydobywania węgla na terenie kopalni Turów. Przedstawione informacje wskazują na niewielkie prawdopodobieństwo utraty równowagi w południowo-zachodniej i południowo-wschodniej i środkowej części docelowego zbocza. W piśmie poinformowano jednocześnie Stronę czeską o miejscu planowanego zwałowiska wewnętrznego (północna częśći wyrobiska odkrywkowego). Jednocześnie przekazano informację, iż wszystkie wykonane ekspertyzy stateczności zbocza odkrywkowego oraz dokumentacje w tym zakresie stwierdzają, że aktualne i docelowe zbocze jest i będzie stabilne. Treść Prognozy uwzględnia wyniki ww. rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na wody podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność.

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
	planowanego wydobycia.			Ww. analizy w zakresie wód podziemnych zawarto w rozdziale 5.1 Prognozy. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych stwierdzono (rozdział 5.2): <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Powyższe informacje, w zakresie stopnia szczegółowości są adekwatne w stosunku do wymagań SEA. Bardziej szczegółowe analizy zostaną przedstawione w raporcie OOŚ Uwaga uwzględniona w całości W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. (dotyczącej punktu 2.5) Strona polska przedstawiła dodatkowe, ogólne informacje w zakresie warunków inżynierijno-geologicznych oraz organizacji wydobycia węgla na terenie kopalni Turów. Przedstawione informacje wskazują na niewielkie prawdopodobieństwo utraty równowagi w południowo-zachodniej i południowo-wschodniej i środkowej części docelowego zbocza. W piśmie poinformowano jednocześnie Stronę czeską o miejscu planowanego zwalowiska wewnętrznego (północna części wyrobiska odkrywkowego). Jednocześnie przekazano informację, iż wszystkie wykonane ekspertyzy stateczności zbocza odkrywkowego oraz dokumentację w tym zakresie stwierdzają, że aktualne i docelowe zbocze jest i będzie stabilne. Powyższe informacje, w zakresie stopnia szczegółowości są adekwatne w stosunku do wymagań SEA. Jednocześnie w ww. piśmie opisano sposób kontroli stateczności zboczy (wskazano, iż ocena stateczności zboczy jest regularnie dokonywana w ramach działań kopalni, na bieżąco uaktualniane i weryfikowane są dane geologiczne i geologiczno-inżynierskie, które mogą mieć wpływ na warunki stateczności zboczy, kopalnia prowadzi i stale rozwija oraz unowocześnia monitoring przemieszczeń powierzchniowych i podziemnych zarówno na zwalowisku jak i zboczach odkrywk). Bardziej szczegółowe analizy zostaną przedstawione w raporcie OOŚ
2.5	Brak analizy warunków inżynierijno-geologicznych rozpatrywanego obszaru, szczególnie z uwzględnieniem ryzyka stabilności w związku z odsłanianiem nadkładów o dużej miąższości warstw nieproduktywnych, wykazujących tendencję do osuwów. Niewystarczająco rozwiązany problem składowania gruntów nadkładu		Jak wyjaśniono w pkt. 1.2 i kolejnych, dokumenty opracowane do zmiany przeznaczenia ok. 20 ha gruntów w granicach KWB Turów (obszarze i terenie górniczym) w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia mają charakter ogólny odpowiadający szczegółowości opracowywanego dokumentu planu, a zakresem przewidywanej zmiany kwalifikacji ok. 20 ha gruntów. Szczegółowe dane i analizy zostaną przedstawione stronie czeskiej w raporcie ooś dla kontynuacji eksploatacji KWB Turów, w opracowaniu zakresu którego Republika Czeska brała czynny udział. Należy zauważyć, że niekowate załęganie I i II pokładu węgla na skrzydle wsiągącym uskoku głównego i skrzydle zrzuconym uskoku południowego powoduje, że jedyne powierzchnie strukturalnymi, które należy rozpatrywać przy rozważaniach o stateczności zbocza docelowego są warstwy przyspągowe I i II pokładu węgla. Z uwagi na prawie prostopadły kierunek postępu frontów eksploatacyjnych w stosunku do kierunków zapadania tych warstw, w południowo-zachodniej i południowo-wschodniej części docelowego zbocza, utrata równowagi zbocza w tych kierunkach jest mało prawdopodobna. Ponadto w południowo-zachodniej części zbocza docelowego, naturalną linią graniczną dla hipotetycznych deformacji jest linia uskoku południowego. W środkowej części zbocza postęp frontów eksploatacyjnych będzie równoległy do kierunków zapadania, wymienionych na wstępie warstw kontaktowych, jednakże kąty nachylenia tych warstw w przeważającej części tego fragmentu zbocza są dość niskie, co również mocno ogranicza możliwość utraty stateczności w tym rejonie. Kompleksowa ocena stateczności zboczy jest przeprowadzana za każdym razem przy wykonywaniu planów dwuletnich oraz planów ruchu a także dla każdej koncepcji docelowej eksploatacji. Na bieżąco uaktualniane i weryfikowane są dane geologiczne i geologiczno-inżynierskie, które mogą mieć wpływ na warunki stateczności zboczy. Kopalnia prowadzi i stale rozwija oraz unowocześnia monitoring przemieszczeń powierzchniowych i podziemnych zarówno na zwalowisku jak i zboczach odkrywk. Wszystkie wykonane ekspertyzy stateczności zbocza odkrywkowego oraz dokumentację w tym zakresie stwierdzają, że aktualne i docelowe zbocze jest i będzie stabilne. Analizy tego typu, o które wnioskuje strona czeska, zostaną przedstawione w opracowywanym właśnie raporcie ooś dla przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji KWB Turów. Zwalowisko wewnętrzne KWB Turów będzie rozwijane w północnej części wyrobiska odkrywkowego wraz z postępem frontów wydobywczycy po wyeksploatowaniu zasobów bilansowych węgla. Przed rozpoczęciem zalewania zbiornika wodnego wszystkie skarpy zostaną odpowiednio wyprofilowane w celu zabezpieczenia ich stateczności. Postanowienie o zakresie raportu ooś uwzględni ten aspekt w punktach 9.3 i 9.8.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegółwiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania na wody powierzchniowe, podziemne oraz jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Tak więc zakres analiz dotyczy obszaru znacznie większego niż teren objęty planowanymi zmianami mppz i dotyczy skumulowanego oddziaływania kopalni Turów. Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym i ich wyniki opisano w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3. Zakres oddziaływania na pozostałe komponenty środowiska nie ma charakteru oddziaływań transgranicznych co wykazano w rozdziale 9 Prognozy. Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegółwiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe, podziemne oraz jakość powietrza związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów", przedstawionych Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy wymaga tego procedura SEA. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym i ich wyniki opisano w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3.
2.6	Brak opisu oddziaływania synergii stycznej warunków naturalnych w konsekwencji kontynuowania wydobycia węgla do granicy z RCz (nie można oceniać oddziaływania na środowisko tylko pod kątem powierzchni o projektowanym przeznaczeniu, ale konieczne jest zachowanie synergii stycznej oceny całego obszaru, na którym będzie prowadzone wydobycie). Ocena powinna zawierać kompleksową ocenę działalności kopalni w szerszych powiązaniach.		Jak wyjaśniono w pkt. 1.2 oraz kolejnych, kompleksowa ocena oddziaływania KWB Turów na środowisko wraz z oddziaływaniami skumulowanymi z istniejącymi i projektowanymi przedsięwzięciami zostanie przedstawiona w opracowywanym obecnie raporcie ooś, który zostanie przekazany stronie czeskiej zgodnie z zasadami konwencji z Espoo. Obecnie prowadzona procedura dotyczy formalnej zmiany przeznaczenia ok. 20 ha gruntów w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, na potrzeby której opracowano dokument prognozy ooś odpowiadający zakresowi i szczegółowości zmian planu, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu i Rady Europy 2001/42/WE. W postanowieniu o zakresie raporu ooś zawarto wszystkie uwagi zgłoszone przez stronę czeską. Uwagi te pokrywają się tematycznie z uwagami zgłoszonymi obecnie w procedurze korekty miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia.	
2.7	Ocena oddziaływania transgranicznego zawiera ocenę zwięzłą bez uzasadnienia. Zmiana funkcji działek w bezpośrednim sąsiedztwie granicy państwowej związana z wydobyciem węgla będzie wpływała również na obszar przygraniczny RCz.		Jak wyjaśniono w pkt. 1.2 oraz kolejnych, kompleksowa ocena oddziaływania KWB Turów na środowisko wraz z oddziaływaniami skumulowanymi z istniejącymi i projektowanymi przedsięwzięciami zostanie przedstawiona w opracowywanym obecnie raporcie ooś, który zostanie przekazany stronie czeskiej zgodnie z zasadami konwencji z Espoo. Obecnie prowadzona procedura dotyczy formalnej zmiany przeznaczenia ok. 20 ha gruntów w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, na potrzeby której opracowano dokument prognozy ooś odpowiadający zakresowi i szczegółowości zmian planu, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu i Rady Europy 2001/42/WE. W postanowieniu o zakresie raporu ooś zawarto wszystkie uwagi zgłoszone przez stronę czeską. Uwagi te pokrywają się tematycznie z uwagami zgłoszonymi obecnie w procedurze korekty miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia.	Uwaga uwzględniona w całości Strona polska dołoży wszelkich starań, aby jakość tłumaczenia dokumentacji nie powodowała przeszkód we wzajemnym porozumieniu.
2.8	Tłumaczenie tekstu ma absolutnie niewystarczający poziom językowy; może to prowadzić do niejednoznacznej interpretacji podanych faktów.		Strona polska dołoży wszelkich starań, aby jakość tłumaczenia dokumentacji nie powodowała przeszkód we wzajemnym porozumieniu – dowodem na powyższe jest fakt, że Strona czeska nie wskazywała na dalszym etapie trwania konsultacji na niezadowalającą jakość tłumaczenia przekazywanych materiałów. Strona czeska zaakceptowała powyższe pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej z dnia 12 lutego 2018 r.	Uwaga uwzględniona w całości
2.9	Konieczne jest aby dalsza dokumentacja zawierała szczegółowo opracowane wyniki przyrodnicze – łącznie z sytuacją geologiczną i hydrgeologiczną, modelami, planami kompleksowej sanacji i rekultywacji kopalni, jak również projekt monitoringu – w tym również geotechnicznego oraz projekt działań eliminujących (rekultywacja powinna uwzględnić ryzyko naruszenia stabilności).		Uwaga uwzględniona w części Odnośnie uwagi, iż dalsza dokumentacja powinna zawierać szczegółowo opracowane wyniki geologiczne i hydrogeologiczne: Warunki hydrogeologiczne obszaru wydobycia zostały scharakteryzowane w opracowaniu stanowiącym materiał uzupełniający, przekazany Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Analiza prezentuje szczegółowo opracowany przez Stronę polską model hydrogeologiczny. Treść Prognozy uwzględniła wyniki ww. rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na wody podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy w zakresie wód podziemnych zawarto w rozdziale 5.1 Prognozy. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych (rozdział 5.2 Prognozy) stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. (dotyczącej punktu 2.5) Strona polska przedstawiła dodatkowe, ogólne informacje w zakresie warunków inżynierijno-geologicznych oraz organizacji wydobycia węgla na terenie kopalni Turów. Przedstawione informacje wskazują na niewielkie prawdopodobieństwo utraty równowagi w południowo-zachodniej i południowo-wschodniej i środkowej części docelowego zbocza. W piśmie poinformowano jednocześnie Stronę czeską o miejscu planowanego zwalowiska wewnętrznego (północna części wyrobiska odkrywkowego). Jednocześnie przekazano informację, iż wszystkie wykonane ekspertyzy stateczności zbocza odkrywkowego oraz dokumentację w tym zakresie stwierdzają, że aktualne i docelowe zbocze jest i będzie stabilne.	

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
				Powyższe informacje, w zakresie stopnia szczegółowości są adekwatne w stosunku do wymagań SEA. Bardziej szczegółowe analizy zostaną przedstawione w raporcie OOS Odniesienie monitoringu: W rozdziale 4 Prognozy opisano przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu. W treści Prognozy wykazano, iż ciągły monitoring oddziaływań na środowisko zostanie zapewniony przez: - Państwowy Monitoring Środowiska, - monitoring realizowany przez PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów. Bardziej szczegółowe analizy zostaną przedstawione w raporcie OOS Dodatkowo należy stwierdzić, iż szczegółowe analizy dotyczące kompleksowej sanacji i rekultywacji gruntów w związku z działalnością kopalni Turów zostaną przeprowadzone w opracowywanym obecnie raporcie oos (przedmiotowe analizy pod względem stopnia szczegółowości wykraczają poza SEA).
3.1	Ad ochrony powietrza: brak możliwości wydania rzetelnej opinii z uwagi na niską jakość i zwięzłość tłumaczenia. Należy opracować bardziej zrozumiałą i konkretną ocenę zamaru.	Czeska Inspekcja Ochrony Środowiska Inspektorat Okręgowy w Libercu <i>Liberec, 18.05.2017r.</i>	Wyjaśnienie dotyczące ochrony powietrza przedstawiono w punkcie 1.7. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględniła wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy zawarto w Prognozie w rozdziale 5.3. Odniesienie jakości powietrza stwierdzono: <i>Źródła emisji skumulowanej z terenu gminy Bogatynia nie mają istotnego oddziaływanie transgranicznego po stronie czeskiej. Stwierdzone wyższe stężenia pyłów występujące w bezpośrednim otoczeniu KWB Turów szybko obniżają się wraz z odległością od źródła. Zarówno ze względu na surowiec (węgiel brunatny), jak i sposób wydobycia (poniżej poziomu gruntu) oraz działania minimalizujące stosowane przy magazynowaniu i transporcie urobku oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Istotne oddziaływanie Kopalni na stężenia pyłów zawieszonych jest zauważalne w odległości maksymalnie 1 km od wyrobiska. Odległość najbliższej położonej miejscowości po stronie czeskiej (Uhelná) od granic terenu objętego zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynosi 1346 m. Tereny przygraniczne w Czechach nie są zagrożone ponadnormalnymi stężeniami związanymi z działalnością Kopalni skumulowaną z innymi źródłami na terenie gminy Bogatynia i nie przewiduje się takich zagrożeń w przyszłości.</i>
3.2	Ad ochrony wód: brak możliwości wydania kompetentnej opinii z uwagi na niską jakość i zwięzłość tłumaczenia.		Wyjaśnienia dotyczące ochrony wód przedstawiono w punktach 1.2, 1.3, 1.4, 1.9, 1.10. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w całości Strona polska dołożyła wszelkich starań aby jakość tłumaczenia dokumentacji nie powodowała przeszkód we wzajemnym porozumieniu – dowodem na powyższe jest fakt, że Strona czeska nie wskazywała na dalszym etapie trwania konsultacji na niezadowalającą jakość tłumaczenia przekazywanych materiałów. Dodatkowo odnośnie wpływu na jakość wód treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego m.in. na wody powierzchniowe, podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: -w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2.
3.3	Ad gospodarowania odpadami: brak uwag dot. gospodarowania odpadami. Przedstawiona dokumentacja jest bardzo ogólna o niskiej jakości tłumaczenia.		Szczegółowe informacje dotyczące gospodarowania odpadami znajdują się w opracowywanym aktualnie raporcie oos. Postanowienie o zakresie raportu oos uwzględniła ten aspekt w punkcie 9.11. Informacja na temat monitoringu odpadów zawarta jest w punkcie 1.10. niniejszej tabeli.	Brak uwag Strony czeskiej w zakresie gospodarowania odpadami Uwaga dotycząca jakości tłumaczenia została uwzględniona w całości - Strona polska dołożyła wszelkich starań aby jakość tłumaczenia dokumentacji nie powodowała przeszkód we wzajemnym porozumieniu – dowodem na powyższe jest fakt, że Strona czeska nie wskazywała na dalszym etapie trwania konsultacji na niezadowalającą jakość tłumaczenia przekazywanych materiałów.
3.4	Ad ochrony przyrody i krajobrazu: brak zasadniczych uwag. Pożądane jest wprowadzenie bieżącego monitorowania wpływu rozszerzenia kopalni. W przypadku zagrożenia lub naruszenia wartości przyrodniczych – podjęcie środków ochronnych i kompensacyjnych. Należy zwrócić uwagę na obecność lokalnego korytarza ekologicznego z sąsiadującymi miejscowymi biocentrami przy granicy państwa (na stronie czeskiej) oraz udokumentowane występowanie szczególnie chronionych zwierząt (ptaków) na terytorium Czech.		Szczegóły dotyczące wpływu na walory przyrodnicze i krajobrazowe zostaną przedstawione w opracowywanym obecnie raporcie oos. Postanowienie o zakresie raportu oos uwzględniła ten aspekt w punkcie 9.11.	Brak zasadniczych uwag Strony czeskiej w zakresie ochrony przyrody i krajobrazu Sugestie dotyczące monitoringu uwzględniono w całości W rozdziale 4 Prognozy opisano przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu. W treści Prognozy wykazano, iż ciągły monitoring oddziaływań na środowisko zostanie zapewniony przez: - Państwowy Monitoring Środowiska, - monitoring realizowany przez PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów. Dodatkowo należy stwierdzić, iż szczegółowe analizy dotyczące wpływu działalności kopalni Turów na przyrodę i krajobraz zostaną przeprowadzone w opracowywanym obecnie raporcie oos. Jeśli analizy wykazą zasadność, w raporcie wskazany zostanie zakres monitoringu.
3.5	Ad ochrony lasu: brak zasadniczych zastrzeżeń, uznanie braku negatywnego wpływu na funkcje lasów w RCz.		Zgadzamy się z wnioskiem strony czeskiej. Nasze wieloletnie obserwacje potwierdzają, że eksploatacji KWB Turów nie wywiera negatywnego wpływu na otaczające odkrywkę lasy oraz nie ma oddziaływania transgranicznego na ten element środowiska. Opieramy je na następujących faktach: - W bezpośrednim sąsiedztwie odkrywki (od kilkudziesięciu do kilkuset metrów) zlokalizowanych jest kilka oddziałów leśnych wchodzących w skład Leśnictwa Bogatynia będącego częścią Nadleśnictwa Pieńsk. W opisie taksacyjnym zawartym w najnowszym Planie Urządzania Lasu Nadleśnictwa Pieńsk sporządzonym na lata 2016-2025 typy siedliskowe lasu dla tych oddziałów zostały określone jako las mieszany wyżynny świeży, las wyżynny świeży, czy bór mieszany wyżynny świeży. Są to więc siedliska, na których poziom wody gruntowej znajduje się w zasięgu systemów korzeniowych drzew. Klasa bonitacji dla poszczególnych gatunków tworzących przedmiotowe oddziały została określona w większości na I lub II rzadziej III. Wiek drzew w poszczególnych wydzieleniach zawiera się w przedziałach od 4 do 120 lat w dużej części od 25 do 80 lat. Wynika z tego, że najstarsze drzewa zostały posadzone lub wyrosły niemal równocześnie lub wcześniej niż rozpoczęto przemysłową eksploatację węgla brunatnego w ich sąsiedztwie i w czasie ponad stuletniego postępu frontu eksploatacyjnego w ich kierunku nie ucierpiały wyraźnie z tego powodu. W żadnym z opisanych drzewostanów nie stwierdzono uszkodzeń wynikających z obniżenia poziomu lub zaniku wód gruntowych. Część tych lasów (oddział 251) graniczy bezpośrednio z gruntami leśnymi położonymi na terenie RCz. - Wokół odkrywki zlokalizowane są liczne zadrzewienia śródpolne i przydrożne, aleje, funkcjonują urządzone tereny zieleni w Bogatyni i okolicznych wsiach np. Park Alberta zlokalizowany w miejscowości Opolno-Zdrój założony na początku ubiegłego wieku. Wiele z tych zadrzewień powstało przed rozpoczęciem przemysłowej eksploatacji węgla brunatnego w tym rejonie. - Warto również zauważyć, że grunty rolne położone na przedpolu odkrywki bezpośrednio przy jej krawędzi są użytkowane rolniczo przez ich dzierżawców niemal do ostatniej chwili. Gdyby odkrywka, której krawędź znajduje się często kilkadziesiąt metrów od granicy upraw obniżala planowanie grunty te nie byłyby tak chętnie dzierżawione przez rolników. - Nie stwierdzono ujemnego wpływu eksploatacji na stan środowiska w obszarze chronionym - Obszar Natura 2000 Przelomowa Dolina Nysy Łużyckiej PLH020066 zlokalizowanym za miejscowością Trzcinec. Tym samym wniosek o braku oddziaływania KWB Turów na czwartorzędowe poziomy wód i lasy jest jak najbardziej uzasadniony.	Brak zastrzeżeń Strony czeskiej w przedmiotowym zakresie co Strona czeska potwierdziła pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej z dnia 12 lutego 2018r.
4.1	RCz powinna wziąć udział w konsultacjach między państwowych.	Wojewódzka Stacja Higieniczna Województwa Libereckiego zs. w Libercu <i>Liberec, 26.05.2017r.</i>	Informacje odnośnie udziału RCz w transgranicznej ocenie oddziaływania na środowisko przedstawiono w punktach 1.2. i 1.11. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w całości Mimo sugestii Strony polskiej przedstawionej w piśmie z 22.12.2017 r., aby zakończyć konsultacje dotyczące zmiany mpzp konsultacje te trwały zgodnie z przedmiotową uwagą Strony czeskiej. W ramach konsultacji prowadzono ciągły dialog ze Stroną czeską polegający na: - przy/mowianiu kolejnych uwag oraz opinii Strony czeskiej, dotyczących przedmiotowej sprawy, jak również udzielaniu na nie pisemnych odpowiedzi i korespondencja prowadzona

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
				była do stycznia 2019 r.). - poruszeniu kwestii przedmiotowej procedury oraz uwag Strony czeskiej i odpowiedzi Strony polskiej podczas spotkania polsko-czeskiej grupy roboczej ds. ocen oddziaływania na środowisko, które odbyło się w dniach 25-26.09.2018 r., - przekazaniu Stronie czeskiej materiałów uzupełniających (w tym poszerzonych analiz dotyczących oddziaływania na wody powierzchniowe, podziemne i jakość powietrza przekazanych pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r.).
4.2	Konsultacje powinny być skoncentrowane na ekspozycji na hałas (z uwagi na niższe limity hałasu określone w czeskich przepisach prawnych) i na drganiach występujących podczas wydobywania		Informacje na temat hałasu, drgań oraz ich monitoringu zawarto w punktach 1.8 i 1.10. niniejszej tabeli.	Uwaga nie została uwzględniona Zgodnie z wyjaśnieniem Strony polskiej, biorąc pod uwagę stopień szczegółowości analiz dotyczących dokumentów strategicznych szczegółowe modelowanie dotyczące hałasu nie było przeprowadzane w ramach procedury SEA. Szczegółowe prognozy narażenia na hałas są opracowane w ramach raportu oś. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. W raporcie oś przeanalizowane zostaną również skutki wibracji oraz związanego z nimi osiadania gruntów wskutek planowanej zmiany kierunku eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów.
4.3	Konsultacje powinny być skoncentrowane na oddziaływaniu na ludność na terytorium Czech		Zagadnienia związane z ryzykiem zdrowotnym zostaną przedstawione szczegółowo w opracowywanym aktualnie raporcie oś. Postanowienie o zakresie raportu oś zawiera ten aspekt w punkcie 9.4. Informacja na temat monitoringu umieszczono w punktach 1.10, 2.10. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe (w tym na jakość wód), podziemne (w tym na ujęcia wód) oraz jakość powietrza związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy wymaga tego procedura SEA . W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3. Dodatkowo w rozdziale 4 Prognozy opisano przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu. W treści Prognozy wykazano, iż ciągły monitoring oddziaływań na środowisko zostanie zapewniony przez: - Państwowy Monitoring Środowiska, - monitoring realizowany przez PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów.
4.4	Konsultacje powinny być skoncentrowane na ocenie wpływu na źródła wody pitnej dla mieszkańców terytorium Czech		Wyjaśnienia dotyczące ochrony wód przedstawiono w punktach 1.2, 1.3, 1.4, 1.9, 1.10. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględniło wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na jakość wód powierzchniowych i podziemnych, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2.
5.1	Brak zastrzeżeń odnośnie planowania przestrzennego i funkcjonowania korytarza turystycznego D42. Brak wpływu dla połączeń komunikacyjnych, jedynie minimalna zmiana trasy rowerowej ER-2 na odcinku Białopole – Opolno Zdrój.	Urząd Wojewódzki Województwa Łódzkiego <i>Liberec, 23.05.2017</i>	-	Brak zastrzeżeń Strony czeskiej co Strona czeska potwierdziła pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej z dnia 12 lutego 2018 r.
5.2	Brak zastrzeżeń Wydziału Zdrowia. Zalecenie szczegółowego monitoringu		Informacje dotyczące monitoringu umieszczono w punkcie 1.10 niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w całości W rozdziale 4 Prognozy opisano przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu. W treści Prognozy wykazano, iż ciągły monitoring oddziaływań na środowisko zostanie zapewniony przez: - Państwowy Monitoring Środowiska, - monitoring realizowany przez PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów. Ww. zasady monitoringu, przedstawione pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska z dnia 22.12.2017 r. Strona czeska zaakceptowała pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej w piśmie z dnia 12 lutego 2018 r.
5.3	Brak zastrzeżeń Wydziału Kultury, Ochrony Zabytków i Turystyki.		-	Brak zastrzeżeń Strony czeskiej co Strona czeska potwierdziła pismem Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej z dnia 12 lutego 2018 r.
5.4	Skutki realizacji koncepcji powinny być oceniane w kontekście całego zamiaru rozszerzenia obszaru górniczego kopalni Turów i przedłużenia eksploatacji elektrowni Turów, a nie wyłącznie z perspektywy stosunku obszaru bezpośrednio dotkniętego koncepcją do całego obszaru wyrobiska.		Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1.2, 6.3.	Uwaga uwzględniona w części Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe, podziemne oraz jakość powietrza związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy wymaga tego procedura SEA . W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3. W odniesieniu do uwzględnienia w analizach przedłużenia eksploatacji elektrowni Turów należy zauważyć, że przedłużenie jej działalności nie jest przedmiotem prowadzonych obecnie postępowań. Strona czeska brała udział w transgranicznej ocenie oddziaływania na środowisko prowadzonej na etapie wydawania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla nowego bloku 11 elektrowni Turów oraz bierze udział w procedurze wydawania nowego pozwolenia zintegrowanego dla elektrowni, z uwzględnieniem bloku 11 (obecnie blok nr 7) i przedłużeniem pracy elektrowni.
5.5	W przedstawionych materiałach nie został wystarczająco zweryfikowany wpływ na stosunki hydrologiczne na terytorium Republiki Czeskiej.		Stwierdzenie opiera się na dokumentach (i zaleca ich stosowanie w dalszych analizach wpływu kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów) opracowanych przez Czeską Służbę Geologiczną z dnia 19.05.2017 r. oraz z dnia 20.05.2015 r. Wyjaśnienia i komentarze odnośnie opinii CzSG z dnia 19.05.2017 r. umieszczono w punktach 2.1. + 2.8. niniejszej tabeli. Przywołana ekspertyza Czeskiej Służby Geologicznej z dnia 20 maja 2015 r., została już przedstawiona stronie polskiej w trakcie etapu scopingu w ramach transgranicznej oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Wskazane w tej ekspertyzie postulaty zostały uwzględnione w postanowieniu o zakresie raportu wydanym przez RDOŚ we Wrocławiu w dniu 20 lipca 2015 r. Postanowienie to jest podstawą sporządzanego obecnie raportu oś, który zostanie przekazany stronie czeskiej zgodnie z zasadami konwencji z Espoo. Do niniejszych wyjaśnień załączono wyciąg z postanowienia o zakresie raportu oś w części odpowiadającej oddziaływaniu na teren RCz. Ponadto należy wskazać, że ekspertyza CzSG z dnia 20 maja 2015 r. opiera się na nieaktualnych danych, zmienionych przez stronę czeską w 2017 r., co zostało opisane szczegółowo w pkt. 1.9.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego m.in. na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy wymaga tego procedura SEA . W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2.
5.6	W dokumentacji należy uwzględnić wpływ zwiększonego zapylenia w zakresie odpowiadającym kopalni odkrywkowej o podanych wymiarach, nie można przy tym oceniać wyłącznie pod kątem skutków dla zdrowia publicznego, ale należy uwzględnić także jego możliwe skutki dla roślinności i biotopów. Należy zweryfikować analizy dotyczące		Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1,2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.7, 1.9, 1.10, 4.5.	Uwaga uwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania transgranicznego m.in. na jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". W analizach uwzględniono kierunki wiatrów, położenie kopalni oraz lokalizację terytorium Republiki Czeskiej. Analizy te, w postaci materiałów uzupełniających, przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymaga tego procedura SEA . W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy i wnioski z nich wynikające w zakresie powietrza opisano w Prognozie w rozdziale 5.3.

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
	powietrza uwzględniając kierunek wiatrów, położenie kopalni oraz obszaru czeskiego.			W treści Prognozy stwierdzono: <i>Źródła emisji skumulowanej z terenu gminy Bogatynia nie mają istotnego oddziaływanie transgranicznego po stronie czeskiej. Stwierdzone wyższe stężenia pyłów występujące w bezpośrednim otoczeniu KWB Turów szybko obniżają się wraz z odległością od źródeł. Zarówno ze względu na surowiec (węgiel brunatny), jak i sposób wydobycia (poniżej poziomu gruntu) oraz działania minimalizujące stosowane przy magazynowaniu i transporcie urobku oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Istotne oddziaływanie Kopalni na stężenia pyłów zawieszonych jest zauważalne w odległości maksymalnie 1 km od wyrobiska. Odległość najbliższej położonej miejscowości po stronie czeskiej (Uhelná) od granic terenu objętego zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynosi 1346 m. Tereny przygraniczne w Czechach nie są zagrożone ponadnormatywnymi stężeniami związanymi z działalnością Kopalni skumulowaną z innymi źródłami na terenie gminy Bogatynia i nie przewiduje się takich zagrożeń w przyszłości.</i> Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w tym zakresie zostaną przeprowadzone w raporcie ooś. Uwaga uwzględniona w całości W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. Strona polska przedstawiła dodatkowe informacje i wyjaśnienia dotyczące m.in. struktury czasowej i przestrzennej opadów atmosferycznych oraz wpływu Kopani Turów (wraz z elektrownią) na lokalny klimat, jak również wyniki badań tendencji klimatycznych dla regionu przygranicznego zlewni Nysy Łużyckiej W piśmie Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej z dnia 12 lutego 2018 r. Strona czeska uznała ww. wyjaśnienia za wystarczające.
5.7.	Za transgraniczne oddziaływanie działalności wydobywczej, w możliwej kombinacji z eksploatacją elektrowni należy uważać także potencjalne istnienie cienia opadowego , który jak się wydaje, wpływa na pogodę na wschód od obszaru kopalni.		Struktura czasowa i przestrzenna opadów atmosferycznych podobnie jak temperatury powietrza, jest uwarunkowana przede wszystkim czynnikiem wysokościowym i rzeźbą terenu, która modyfikuje typowy wzrost sumy opadów wraz ze wzrostem wysokości. Otaczające Liberec i inne miejscowości naturalne wzniesienia terenu występujące od strony zachodniej, południowej i wschodniej mogą mieć wpływ na przemieszczanie się wilgotnych mas powietrza z tych kierunków. Wskutek tego może powstawać tzw. „cień opadowy” zwłaszcza w porównaniu do sum opadów po stronie dowie-trznej. Kopania Turów wraz z elektrownią, jak wskazują wyniki wieloletnich badań, ma wpływ na lokalne uwarunkowania klimatyczne (topoklimat) przyczyniając się do zwiększania wilgotności powietrza w ciągu dnia (głównie wskutek emisji pary z chłodni kominowych) oraz na warunki termiczne w nocy – zwiększając temperaturę otoczenia. Wpływ ten jest jednak ograniczony do odległości ok. 500-600 m od elektrowni. Należy także zauważyć, że tendencje klimatyczne zostały określone dla regionu przygranicznego zlewni Nysy Łużyckiej w ramach projektu Neymo realizowanego w Programie Operacyjnej Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia 2007-2013 przez IMGW-PIB we Wrocławiu oraz LFJLG w Dreźnie. W analizie tej uwzględniono dane ze stacji meteorologicznych z Polski południowozachodniej oraz ze stacji reprezentujących sąsiadujące regiony z Czech i Niemiec. Cały region został poddany analizie z uwzględnieniem poszczególnych przedziałów wysokościowych; nizin, wzgórz, gór oraz grzebi-tów górskich. Analizę trendów przeprowadzono dla okresu czterdziestoletniego 1971-2010. Syntetyczny opis wyników projektu przedstawiono poniżej. Zostały one także przedstawione w publikacji: Lünich K., Pluntke T., Niemand C., Adynkiewicz-Piragas M., Zdralewicz I., Otop I., Miszuk B., Kryza J., Lejcuś I., Strońska M., 2014, Nysa Łużycka - Klimat i charakterystyka regionu. Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie. Zauważono, że w przypadku temperatury powietrza wszystkie rozpatrywane wskaźniki w latach 1971-2010 odznacza-ją się trendami rosnącymi. W okresie półrocza letniego trendy temperatury średniej (T), maksymalnej (Tmax) i minimalnej (Tmin) są w większości przypadków istotne statystycznie. W półroczu chłodnym natomiast obserwowane zmiany są znacznie mniejsze. W przedziale wysokościowym, w którym położona jest kopalnia „Turów” (151-300 m n.p.m.), największy wzrost temperatury powietrza stwierdzono dla temperatury średniej oraz maksymalnej. W przypadku tempe-ratury średniej rocznej wzrost ten wyniósł 1,0oC, zaś dla średniej temperatury maksymalnej 0,9oC. Dla półrocza ciepłego wartości te wyniosły odpowiednio 1,8oC i 1,7oC. Natomiast zmiany warunków termicznych w okresie półrocza chłodnego nie przekraczały 0,3oC. W obszarach stanowiących otoczenie regionu kopalni „Turów” największy wzrost temperatury maksymalnej powietrza w latach 1971-2010 wystąpił w wyższych piętrach hipsometrycznych w półroczu ciepłym. Dla obszarów zlokalizowanych w przedziale wysokościowym 351-650 m n.p.m. wzrost ten wyniósł 2,3oC a powyżej 650 m n.p.m. 2,4oC. W przypadku opadów obserwowana jest tendencja wzrostowa sum rocznych, co spowodowane jest między innymi większą frekwencją dni z opadem, w tym również z opadami silnymi o sumie dobowej powyżej 10 mm. W całym regionie zaobserwowano wzrost sum opadów w półroczu letnim i zimowym oraz wzrost częstości występowania opadów silnych. Jedynym wyjątkiem jest spadek sum opadów w półroczu ciepłym w regionach położonych na wysokości powyżej 650 m n.p.m. W obszarze reprezentującym kopalnię „Turów”, dla stacji zlokalizowanych na wysokości 151-350 m n.p.m. wzrost rocznej sumy opadów w latach 1971-2010 wyniósł 73 mm, z czego 26 mm stanowi wzrost dla półrocza ciepłego i 38 mm dla okresu chłodnego. Natomiast częstość występowania dni z opadami silnymi na przestrzeni ostatniego czterdziestolecia zwiększyła się średnio o 1,7 dnia. Oczywiście wyniki projektu Neymo odnoszą się do całego regionu i nie można wykluczyć na ich podstawie występowania lokalnych (topoklimatycznych) innych trendów opadów atmosferycznych, na które jednak większy wpływ ma położenie geograficzne regionu Liberca niż istnienie kopalni Turów oraz elektrowni. Niezależnie od przedstawionych tu wniosków wpływ kopalni na lokalne uwarunkowania klimatyczne będzie przedmiotem analiz w raporcie ooś dla przedsięwzięcia polegającego na kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego w KWB Turów. Informacje odnośnie wpływu na ekosystemy leśne przedstawiono w punkcie 3.5. niniejszej tabeli.	
5.8	Należy przeanalizować wpływ kopalni węgla brunatnego na drzewostan w R.Cz. – wpływ ten widoczny jest już teraz i nie ma powodu, by wątpić w to, że wpływ ten z dużą dozą prawdopodobieństwa jeszcze nasili się po rozszerzeniu i zbliżeniu kopalni w kierunku obszarów leśnych na terytorium Czech			Uwaga uwzględniona w całości W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. (dotyczącej punktu 3.5) Strona polska przedstawiła dodatkowe informacje i wyjaśnienia dotyczące w przedmiotowym zakresie. W piśmie Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej z dnia 12 lutego 2018 r. Strona czeska uznała ww. wyjaśnienia za wystarczające.
5.9	Podobnych skutków należy ocze-kiwać w przypadku gospodarowa-nia na gruntach rolnych.		Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1.5. i 1.6. niniejszej tabeli.	Uwaga uwzględniona w części Treść Prognozy uwzględnia wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania m.in. na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów" przedstawionych Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Analizy dotyczą okresu do końca planowanej działalności kopalni czyli do roku 2044. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych, w treści Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwiłtracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Dodatkowo analizy wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwiłtracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych zostanie zneutralizowany. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w tym zakresie (szczególnie w odniesieniu do wpływu na zasoby gruntów rolnych) zostaną przeprowadzone w raporcie ooś. Uwaga uwzględniona w części Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. W opracowaniu uwzględniono wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania transgranicznego na wody powierzchniowe i podziemne, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Analizy te przedstawiono w postaci materiałów uzupełniających Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. (zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymaga tego procedura SEA). W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec (np. ekran przeciwiłtracyjny) oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym oraz wnioski z nich wynikające zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2. W podsumowaniu analiz, odnośnie wód powierzchniowych w treści Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwiłtracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych (a tak więc i na związane z nim biotopy), w obszarze położonym na południe od uskoku południowego,</i>
5.10	W przypadku biotopów drobniej-szych cieków wodnych, źródlisk oraz innych rodzajów biotopów związanych z wodą skutki mogą być ilkwidacyjne.		Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1.5. i 1.6. niniejszej tabeli.	

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
				<i>na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Dodatkowo analizy [przedstawione w Prognozie wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych (a tak więc i na związane z nimi biotopy) zostanie zneutralizowany. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w zakresie oddziaływania na biotopy zostaną przeprowadzone w raporcie ooś. Uwaga uwzględniona w części W rozdziale 4 Prognozy opisano przewidywane metody analizy skutków realizacji postanowień planu. W treści Prognozy wykazano, iż ciągły monitoring oddziaływań na środowisko zostanie zapewniony przez: - Państwowy Monitoring Środowiska, - monitoring realizowany przez PGE GIEK S.A. Oddział KWB Turów – szczegółowy opis zakresu monitoringu (aktualnego i przyszłego) został przedstawiony Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. W odniesieniu do działań kompensacyjnych zagrożenie to opisano w rozdziale 10 Prognozy, pt.: Rozwiązania mające na celu zapobieganie, ograniczanie lub kompensację przyrodniczą negatywnych oddziaływań na środowisko. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w tym zakresie zostaną przeprowadzone w raporcie ooś.
5.11	Konieczne uzupełnienie o projekt monitoringu skutków realizacji koncepcji na terytorium RCz, łącznie z propozycją działań kompensacyjnych i mechanizmu podejmowania działań kompensacyjnych w przypadku powstania wpływów nieprzewidywanych. Należy z wyprzedzeniem zaproponować środki zapobiegawcze i kompensacyjne. Należy uzupełnić projekt współpracy w ramach monitoringu i działań kompensacyjnych ze strona czeską. Wymagane jest prowadzenie stałego monitoringu już istniejących wpływów eksploatacji kopalni i elektrowni Turów na środowisko naturalne w RCz. oraz dostarczanie regularnych sprawozdań o wynikach monitoringu (istniejącego i przyszłego) wpływu eksploatacji kopalni na środowisko naturalne.		Wyjaśnienia w sprawie istniejącego i planowanego monitoringu przedstawiono w punktach 1,2, 1.10, 1.11, 2.10, 6.3. niniejszej tabeli	
6.1	Dokumentacja nie wykazała, że zmiana mpzp nie powoduje oddziaływania transgranicznego na środowisko.	Jiří Löffelmann Członek Rady Województwa ds. Wydziału Środowiska, Rolnictwa i Rozwoju Wsi <i>Liberec, 30.05.2017</i>	Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1.2, 2.9, 2.10. oraz w punktach 5.1 + 5.11.	Uwaga nieuwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględniła wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania na jakość wód powierzchniowych i podziemnych oraz powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych w treści Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Dodatkowo analizy przedstawione w Prognozie wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych zostanie zneutralizowany. Odnośnie jakości powietrza w tekście Prognozy stwierdzono: <i>Źródła emisji skumulowanej z terenu gminy Bogatynia nie mają istotnego oddziaływanie transgranicznego po stronie czeskiej. Stwierdzone wyższe stężenia pyłów występujące w bezpośrednim otoczeniu KWB Turów szybko obniżają się wraz z odległością od źródła. Zarówno ze względu na surowiec (węgiel brunatny), jak i sposób wydobywania (poniżej poziomu gruntu) oraz działania minimalizujące stosowane przy magazynowaniu i transporcie urobku oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Istotne oddziaływanie Kopalni na stężenia pyłów zawieszonych jest zauważalne w odległości maksymalnie 1 km od wyrobiska. Odległość najbliższej położonej miejscowości po stronie czeskiej (Uhelná) od granic terenu objętego zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynosi 1346 m. Tereny przygraniczne w Czechach nie są zagrożone ponadnormatywnymi stężeniami związanymi z działalnością Kopalni skumulowaną z innymi źródłami na terenie gminy Bogatynia i nie przewiduje się takich zagrożeń w przyszłości.</i> Powyższe analizy potwierdzają pierwotne ustalenia Prognozy, iż planowana w ramach zmiany MPZP działalność wraz z zaplanowanymi środkami minimalizującymi wyklucza oddziaływanie transgraniczne (rozumiane jako znaczące negatywne oddziaływanie) na wody powierzchniowe, podziemne i jakość powietrza na terytorium Republiki Czeskiej.
6.2	Realizacja zamiaru wpłynie zasadniczo na stosunki wód powierzchniowych i gruntowych, ewentualnie spowoduje całkowitą utratę źródeł wody pitnej.		Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.9. oraz w punktach 5.1 + 5.11.	Uwaga nieuwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględniła wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania min. na jakość wód powierzchniowych i podziemnych, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski, Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2. W podsumowaniu analiz odnośnie wód powierzchniowych w treści Prognozy stwierdzono: <i>Podsumowując przedstawioną powyżej analizę wyników badań modelowych, można stwierdzić, że wykonanie (w ramach realizacji przedsięwzięcia) proponowanego ekranu przeciwfiltracyjnego w międzywęglowym poziomie wodonośnym, jest skutecznym sposobem minimalizacji oddziaływania odwadniania prowadzonego dla docelowej eksploatacji złoża Turów w latach 2020-2044, na wody podziemne w jej otoczeniu. Eliminuje on możliwość dalszego obniżania zwierciadła wody we wszystkich poziomach wodonośnych, w obszarze położonym na południe od uskoku południowego, na terenie Czech i Niemiec, a także znacznie ogranicza oddziaływanie na wody podziemne na terenie Polski.</i> Dodatkowo analizy przedstawione w Prognozie wykazują, iż po zastosowaniu planowanego ekranu przeciwfiltracyjnego znaczący wpływ oddziaływania kopalni Turów na jakość i ilość wód powierzchniowych zostanie zneutralizowany.
6.3	Realizacja zamiaru spowoduje powstawanie osuwisk i niestabilności podłoża skalnego na bocznych stokach kopalni, hałas, wzrost zapylenia, ruch hałd, powstanie nowych zwalowisk, zmianę charakteru krajobrazu oraz przedłużenie działalności elektrowni Turów.		Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1.7, 1.8, 1.10, 2.6, 2.7, 2.10. oraz w punktach 5.1 + 5.11. Należy jednocześnie zauważyć, że przedłużenie działalności elektrowni Turów nie jest przedmiotem prowadzonych obecnie postępowań. Strona czeska brała udział w transgranicznej ocenie oddziaływania na środowisko prowadzonej na etapie wydawania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla nowego bloku 11 elektrowni Turów oraz w procedurze wydawania nowego pozwolenia zintegrowanego dla elektrowni, z uwzględnieniem bloku 11 i przedłużeniem pracy elektrowni.	Uwaga nieuwzględniona w całości Realizacja zamiaru spowoduje powstawanie osuwisk i niestabilności podłoża skalnego na bocznych stokach kopalni, ruch hałd, powstanie nowych zwalowisk: W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. dotyczącej punkty 2.5 Strona polska przedstawiała dodatkowe, ogólne informacje w zakresie warunków inżynierijno-geologicznych oraz organizacji wydobywania węgla na terenie kopalni Turów. Przedstawione informacje wskazują na niewielkie prawdopodobieństwo utraty równowagi w południowo-zachodniej i południowo-wschodniej i środkowej części docelowego zbocza. W piśmie poinformowano jednocześnie Stronę czeską o miejscu planowanego zwalowiska wewnętrznego (północna część wyrobiska odkrywkowego). Jednocześnie przekazano informacje, iż wszystkie wykonane ekspertyzy stateczności zbocza odkrywkowego oraz dokumentacje w tym zakresie stwierdzają, że aktualne i docelowe zbocze jest i będzie stabilne. Powyższe informacje, w zakresie stopnia szczegółowości są adekwatne w stosunku do wymagań SEA. Jednocześnie w ww. piśmie opisano sposób kontroli stateczności zboczy (wskazano, iż ocena stateczności zboczy jest regularnie dokonywana w ramach działań kopalni, na bieżąco uaktualniane i weryfikowane są dane geologiczne i geologiczno-inżynierskie, które mogą mieć wpływ na warunki stateczności zboczy, kopalnia prowadzi i stale rozwija oraz unowocześnia monitoring przemieszczeń powierzchniowych i podziemnych zarówno na zwalowisku jak i zboczach odkrywkowych). Bardziej szczegółowe analizy zostaną przedstawione w raporcie OOŚ. Realizacja zamiaru spowoduje wzrost zapylenia: Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana. Opracowanie uwzględniła wyniki rozszerzonych analiz m.in. w zakresie oddziaływania na jakość powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Zakres analiz jest znacznie szerszy niż wymagany w ramach przedmiotowej procedury. W opracowaniu przeanalizowano również zaplanowane rozwiązania minimalizujące wpływ działalności kopalni Turów na środowisko na terytorium Polski,

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
				Czech i Niemiec oraz oceniono ich skuteczność. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym zawarto w Prognozie w rozdziale 5.3. Odnosnie jakości powietrza w treści Prognozy stwierdzono: <i>Źródła emisji skumulowanej z terenu gminy Bogatynia nie mają istotnego oddziaływanie transgranicznego po stronie czeskiej. Stwierdzone wyższe stężenia pyłów występujące w bezpośrednim otoczeniu KWB Turów szybko obniżają się wraz z odległością od źródła. Zarówno ze względu na surowiec (węgiel brunatny), jak i sposób wydobycia (poniżej poziomu gruntu) oraz działania minimalizujące stosowane przy magazynowaniu i transporcie urobku oddziaływanie Kopalni na jakość powietrza bardzo szybko maleje wraz z odległością. Istotne oddziaływanie Kopalni na stężenia pyłów zawieszonych jest zauważalne w odległości maksymalnie 1 km od wyrobiska. Odległość najbliższej położonej miejscowości po stronie czeskiej (Uhelná) od granic terenu objętego zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wynosi 1346 m. Tereny przygraniczne w Czechach nie są zagrożone ponadnormalnymi stężeniami związanymi z działalnością Kopalni skumulowaną z innymi źródłami na terenie gminy Bogatynia i nie przewiduje się takich zagrożeń w przyszłości.</i> Realizacja zamiaru spowoduje zmianę charakteru krajobrazu: W rozdziale 9.2. Prognozy, pt. :Przewidywane skutki realizacji ustaleń projektu planu dla poszczególnych Komponentów środowiska przedstawiono analizę wpływu zmiany mpzp na krajobraz. Dotyczą one jednak terytorium Polski. Stwierdzono m.in., iż tereny objęte zmianą planu powiększą obszar jednostki krajobrazowej – terenu przeobrażonego antropogenicznie, którego granica, zgodnie z uchwalonymi wcześniej mpzp, przebiegać będzie przez centrum Opolna Źdroju. W skali całej miejscowości i gminy będzie to oddziaływanie marginalne, ponieważ dominujące znaczenie mają tu krajobrazy antropogeniczne. Prowadzone w tym rejonie wydobycie węgla, spowodowało już dotychczas istotne zmiany środowiska. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w tym zakresie zostaną przeprowadzone w raporcie ooŚ. Realizacja zamiaru spowoduje przedłużenia działalności elektrowni Turów: Zgodnie z informacją przekazaną Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. (ujęta w odpowiedzi na uwagę w punkcie 6.1) stwierdzono, iż przedłużenie działalności elektrowni Turów nie jest przedmiotem prowadzonych obecnie postępowań. Strona czeska brała udział w transgranicznej ocenie oddziaływania na środowisko prowadzonej na etapie wydawania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla nowego bloku 11 elektrowni Turów oraz w procedurze wydawania nowego pozwolenia zintegrowanego dla elektrowni, z uwzględnieniem bloku 11 i przedłużeniem pracy elektrowni. Realizacja zamiaru spowoduje hałas: Przedstawione w rozdziale 5 Prognozy analizy nie wskazują na transgraniczne oddziaływanie realizacji Planu związane z emisją hałasu. Zgodnie z wyjaśnieniem Strony polskiej, biorąc pod uwagę stopień szczegółowości analiz dotyczących dokumentów strategicznych szczegółowe modelowanie dotyczące hałasu nie było przeprowadzana w ramach procedury SEA. Szczegółowe prognozy narażenia na hałas są opracowane w ramach raportu ooŚ. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. W raporcie ooŚ przeanalizowane zostaną również skutki wibracji oraz związanego z nimi osiadania gruntów wskutek planowanej zmiany kierunku eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów.
6.4	Realizacja zamiaru wpłynie na osiedla w województwie libereckim w charakterze części całkowitego zamiaru rozszerzenia wydobycia węgla brunatnego, po realizacji którego granica obszaru wydobycia zbliży się do najbliższego terenu zamieszkanego na terytorium RCz na odległość znacząco niższą niż 1,6 km podanych w projekcie koncepcji.		Odległość najbliższych zabudowań po stronie czeskiej w miejscowości Uhelná od granicy planowanego obszaru górniczego wynosi 1,1 km. Zostanie to ujęte w opracowywanym obecnie raporcie ooŚ.	Uwaga nieuwzględniona w całości Zgodnie z wynikami szczegółowych analiz przedstawionych Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. w rozdziale 5 Prognozy wprowadzono zapis, iż odległość od obszaru zmiany Planu do najbliższej zabudowy w miejscowości Uhelná wynosi 1,3 km.
7.1	W przypadku kontynuowania wydobycia węgla może dojść do negatywnych oddziaływań na terytorium województwa libereckiego, w szczególności na reżim wód powierzchniowych i podziemnych; istnieje zagrożenie całkowitej utraty źródeł wody pitnej, w szczególności na obszarze Frýdlandu i Hrádku; grożą obsunięcia oraz niestabilność podłoża skalnego na krawędziach bocznych kopalni. Zagrożeniami jest też hałas, podwyższone zapylenie, ruch hałd, powstawanie nowych hałd lub zmiana krajobrazu.	Gmina Heřmanice, Heřmanice, 29.05.2017r.	Wyjaśnienia przedstawiono w punktach 1,2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.7, 1.8, 1.9, 1.10, 2.6, 2.7, 2.10.	Uwaga nieuwzględniona w całości - uwagi dotyczącej wpływu na wody podziemne, powierzchniowe i jakości powietrza (podwyższone zapylenie) na terytorium Republiki czeskiej: Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględnia wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania na jakość wód powierzchniowych i podziemnych i powietrza, związanego z przedsięwzięciem "Kontynuacja wydobycia złóż węgla brunatnego Turów". Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Szczegółowość analiz jest znacznie większa niż tego wymaga procedura SEA. Zakres przestrzenny analiz wynikał z możliwości wystąpienia danego oddziaływania i tak, w przypadku wpływu na wody podziemne opracowany został hydrogeologiczny model numeryczny, z użyciem, którego wykonano prognostyczne badania modelowe wpływu kontynuacji eksploatacji na wody podziemne. Model wyznaczono w granicach Nieski Żytawskiej, zatem objął powierzchnię ok. 263 km² w tym Hrádek. Zgodnie z przedmiotową analizą terenom Czeskim znacznie oddalonym od granic Nieski Żytawskiej (jak np. Frýdantí 3,7 km, czy Chrástava 6,2 km) nie grozi utrata wód podziemnych spowodowana planowaną kontynuacją eksploatacją złoża Turów do czasu jego wyeksploatowania w zakładanym 2044 roku. Ww. analizy i wnioski z nich wynikające opisano w Prognozie: -w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2, - w zakresie powietrza w rozdziale 5.3. - zagrożenia jakie może spowodować ruch hałd, powstawanie nowych hałd: W odpowiedzi udzielonej pismem znak DOOŚ-tos.441.1.2016.az4 z dnia 22 grudnia 2017 r. dotyczącej punkty 2.5 Strona polska przedstawiła dodatkowe, ogólne informacje w zakresie warunków inżynierino-geologicznych oraz organizacji wydobycia węgla na terenie kopalni Turów. Przedstawione informacje wskazują na niewielkie prawdopodobieństwo utraty równowagi w południowo-zachodniej i południowo-wschodniej i środkowej części docelowego zbocza. W piśmie poinformowano jednocześnie Stronę czeską o miejscu planowanego zwałowiska wewnętrznego (północna części wyrobiska odkrywkowego). Jednocześnie przekazano informację, iż wszystkie wykonane ekspertyzy stateczności zbocza odkrywkowego oraz dokumentację w tym zakresie stwierdzają, że aktualne i docelowe zbocze jest i będzie stabilne. Powysze informacje, w zakresie stopnia szczegółowości są adekwatne w stosunku do wymagań SEA. Jednocześnie w ww. piśmie opisano sposób kontroli stateczności zboczy (wskazano, iż ocena stateczności zboczy jest regularnie dokonywana w ramach działań kopalni, na bieżąco uaktualniane i weryfikowane są dane geologiczne i geologiczno-inżynierskie, które mogą mieć wpływ na warunki stateczności zboczy, kopalnia prowadzi i stale rozwija oraz unowocześnia monitoring przemieszczeń powierzchniowych i podziemnych zarówno na zwałowisku jak i zboczach odkrywk). Bardziej szczegółowe analizy zostaną przedstawione w raporcie OOS. - zmiany krajobrazu: W rozdziale 9.2. Prognozy, pt. :Przewidywane skutki realizacji ustaleń projektu planu dla poszczególnych Komponentów środowiska przedstawiono analizę wpływu zmiany mpzp na krajobraz. Dotyczą one jednak terytorium Polski. Stwierdzono m.in., iż tereny objęte zmianą planu powiększą obszar jednostki krajobrazowej – terenu przeobrażonego antropogenicznie, którego granica, zgodnie z uchwalonymi wcześniej mpzp, przebiegać będzie przez centrum Opolna Źdroju. W skali całej miejscowości i gminy będzie to oddziaływanie marginalne, ponieważ dominujące znaczenie mają tu krajobrazy antropogeniczne. Prowadzone w tym rejonie wydobycie węgla, spowodowało już dotychczas istotne zmiany środowiska. Szersze, adekwatne do procedury EIA analizy w tym zakresie zostaną przeprowadzone w raporcie ooŚ. - zagrożenia spowodowanego przez hałas: Przedstawione w rozdziale 5 Prognozy analizy nie wskazują na transgraniczne oddziaływanie realizacji Planu związane z emisją hałasu. Zgodnie z wyjaśnieniem Strony polskiej, biorąc pod uwagę stopień szczegółowości analiz dotyczących dokumentów strategicznych szczegółowe modelowanie dotyczące hałasu nie było przeprowadzana w ramach procedury SEA. Szczegółowe prognozy narażenia na hałas są opracowane w ramach raportu ooŚ. Analizy te uwzględniają sytuację aktualną oraz przepisy obowiązujące zarówno po stronie czeskiej, jak i polskiej. W raporcie ooŚ przeanalizowane zostaną również skutki wibracji oraz związanego z nimi osiadania gruntów wskutek planowanej zmiany kierunku eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów.
8.1	Brak rozwiązania problematyki wykorzystania surowców mineralnych łącznie z oddziaływaniami transgranicznymi na obszar leżący w kompetencji Urzędu, w związku z czym z punktu widzenia ochrony oraz wyko-	Okręgowy Urząd Górniczy dla obszaru Województwa Libereckiego oraz Województwa Wysocina,	-	Brak uwag Strony czeskiej w przedmiotowym zakresie

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
	rzystania bogactw mineralnych Urząd nie zgłasza zastrzeżeń do projektu.	Liberec, 10.05.2017r.		
9.1	Dokumentacja nie obala w wyraźny sposób zagrożenia dla źródeł podziemnej wody pitnej znajdujących się w katastrze gminy Dětřichov. Z opracowania studyjnego opracowanego na zlecenie czeskiej strony płyną wnioski o fatalnych następstwach nie tylko dla zasobów wody pitnej zasilającej gminę Dětřichov, ale również o negatywnym oddziaływaniu na warunki wodne w rejonie Chrastavy i Hrádku.	Gmina Kunratice, Kunratice, 29.05.2017r.	Wyjaśnienia przedstawiono w punkcie 1.9.	Uwaga nieuwzględniona w całości Treść rozdziału 5 Prognozy pt. „Transgraniczne oddziaływanie na środowisko” została zaktualizowana przez wprowadzenie informacji uszczegóławiających pierwotne analizy. Opracowanie uwzględniła wyniki rozszerzonych analiz w zakresie oddziaływania min. na jakość wód powierzchniowych i podziemnych, związanego z przedsięwzięciem „Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów”. Przedmiotowe analizy przedstawiono Stronie czeskiej pismem Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska znak DOOS-tos.441.1.2016.az/MT.9 z dnia 24 stycznia 2019 r. Szczegółowość analiz jest znacznie większa niż tego wymaga procedura SEA. Zakres przestrzenny analiz wynikał z możliwości wystąpienia danego oddziaływania i tak, w przypadku wpływu na wody podziemne opracowany został hydrogeologiczny model numeryczny, z użyciem, którego wykonano progностyczne badania modelowe wpływu kontynuacji eksploatacji na wody podziemne. Model wyznaczono w granicach Nieckiej Żyławskiej, zatem objął powierzchnię ok. 263 km² w tym Hrádek. Zgodnie z przedmiotową analizą terenom Czeskim znacznie oddalonym od granic Nieckiej Żyławskiej (jak np. Frýdlant 3,7 km, czy Chrastava 6,2 km) nie grozi utrata wód podziemnych spowodowana planowaną kontynuacją eksploatacją złóż Turów do czasu jego wyeksploatowania w zakładanym 2044 roku. Podobny wniosek można postawić w odniesieniu do terenu gminy Dětřichov. Ww. analizy o charakterze uszczegóławiającym i wnioski z nich wynikające opisano w Prognozie: - w zakresie wód podziemnych w rozdziale 5.1, - w zakresie wód powierzchniowych w rozdziale 5.2.
10.1	Strategicznych i projektowych ocen oddziaływania na środowisko nie można łączyć ani zamieniać, wyniki każdej z tych procedur nie są tożsame ani zamienne tak więc nie jest to argument przemawiający za zakończeniem konsultacji transgranicznych. Strona czeska zgadza się z podejściem, aby wszystkie podnoszone przez Stronę czeską uwagi znalazły odzwierciedlenie w dokumentacji stanowiącej raport oos dla przedsięwzięcia „Kontynuacja wydobywania złóż węgla brunatnego Turów”. Strona czeska nie zgadza się na zakończenie konsultacji transgranicznych. Strona czeska wnosi o rozpatrzenie wniosków do projektu zmiany mpzp z 12.06.2017r., prosi o przesłanie skorygowanego projektu zmiany mpzp przed jego uchwaleniem.	Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej, Praga, 29.01.2018r.	Odpowiedź Strony polskiej z dnia 02.02.2018 r. Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska zwróciła się z prośbą o wskazanie przez Stronę czeską, które z uwag nie zostały w Jej ocenie uwzględnione w odpowiedziach i materiałach dodatkowych przekazanych Stronie czeskiej pismem z dnia 22.12.2017r. Jednocześnie w piśmie stwierdzono, iż zdaniem organu przekazany Stronie czeskiej materiał w wyczerpujący sposób uwzględnił uwagi i komentarze złożone do projektu przedmiotowego dokumentu strategicznego.	Uwaga nieuwzględniona w całości ze względu na jej niekonkretny charakter W odpowiedzi na żądania Strony czeskiej aby uwzględnić jej wszystkie uwagi do dokumentacji poproszono o wskazanie, które konkretnie punkty w ocenie Strony czeskiej wymagają jeszcze uzgodnienia w celu ich rozstrzygnięcia na etapie SEA – tym samym kontynuowano konsultację międzypaństwową na poziomie SEA.
11.1	W materiałach uzupełniających z dnia 22.12.2017 r. zajęli się Państwo pod kątem formalnym wszystkimi zastrzeżeniami i oczekiwaniami zgłoszonymi przez Stronę czeską. Jednakże w odpowiedziach na większość naszych zastrzeżeń brak jest odnośnika do przyszłej oceny oddziaływania zamierzenia „Kontynuacja eksploatacji złóż węgla brunatnego Turów” na środowisko naturalne w myśl dyrektywy EIA (raport EIA) dlatego z naszego punktu widzenia zastrzeżenia te nie zostały merytorycznie rozpatrzone. Zastrzeżenia zawarte w punktach 1.1, 1.10, 2.1, 2.8, 3.5, 5.1 do 5.3, 5.7, i 5.8 uznaje za rozstrzygnięte Strona czeska wciąż nie zgadza się z argumentacją dotyczącą punktów 1.2, i 1.11 a w konsekwencji 1.12 (zgodnie z argumentacją z pisma z dnia 29.01.2018 r.), W odniesieniu do punktów 1.3, 1.4 i 1.9 oraz pozostałych punktów o tej samej argumentacji (chodzi o przekazanie Stronie czeskiej na spotkaniu tzw. grupy HyP dnia 07.09.2017 r. wyników modelowania hydrogeologicznego). Strona czeska nie uznaje kwestii wpływu na stosunki hydrogeologiczne za zamkniętą ponieważ Strona polska przekazała wyniki modelowania hydrogeologicznego opracowane przez siebie – Strona czeska czeka obecnie na zakończenie prac nad własnym modelem, W odniesieniu do punktu 6.4 który, dotyczy odległości granicy planowanych terenów górniczych od najbliższego obszaru zabudowanego znajdującego się na terytorium Czech, Strona czeska oczekuje zmiany podanej wartości w szczególności w przedmiotowym projekcie koncepcji a nie jedynie w przygotowywanym Raporcie EIA, Odnośnie wszystkich pozostałych punktów Strona polska odsyła do	Ministerstwo Środowiska Naturalnego Republiki Czeskiej, Praga, 29.02.2018r.	Odpowiedź Strony polskiej z dnia 29.06.2018 r. W treści pisma Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska oraz załączonego stanowiska Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia poinformowano Stronę czeską, iż: - wszystkie uwagi Strony czeskiej zostaną rozpatrzone a wyniki postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko zostaną uwzględnione w pisemnym podsumowaniu, które zostanie dołączone do dokumentu strategicznego zgodnie z art. 11 ust. 2 <i>Protokołu o strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym</i> i przekazane Stronie czeskiej niezwłocznie po przyjęciu przedmiotowej zmiany mpzp, - w podsumowaniu zostanie przedstawiona skorygowana odległość od granicy planowanego przedsięwzięcia do zabudowań, - zgodnie ze stanowiskiem Strony polskiej nie ma możliwości włączenia do konsultacji transgranicznych dotyczących dokumentów strategicznych dokumentacji stanowiącej ROOŚ dla przedsięwzięcia pn. „Kontynuacja eksploatacji złóż węgla brunatnego Turów” ze względu na zbyt dużą szczegółowość nieadekwatną w stosunku do konsultacji strategicznych, - jednocześnie Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska zgadza się z faktem, że nie można wykluczyć znaczącego oddziaływania na środowisko całości planowanego terenu kopalni wraz z dodatkowym fragmentem terenu (którego dotyczy zmiana mpzp) jednakże ocena tego faktu będzie możliwa na etapie oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia, - w opinii Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia na wszystkie uwagi Strony czeskiej zostały udzielone odpowiedzi i przesłane Stronie czeskiej pismem z dnia 22.12.2017r., - nie ma możliwości uwzględnienie modelu hydrogeologicznego opracowywanego przez Stronę czeską ponieważ zostanie on opracowany dopiero pod koniec 2020 r. a dodatkowo jego zakres będzie obejmował jedynie niewielki fragment w stosunku do zakresu analiz Strony polskiej opracowanego na potrzeby ROOŚ (wstępne wyniki modelowania zostały już przekazane Stronie czeskiej 22.12.2017r.), - przyjęcie zmiany mpzp nie stanowi formalnej podstawy ani zgody na realizację samego przedsięwzięcia jakim jest kontynuacja eksploatacji złóż węgla brunatnego Turów.	Uwaga w zakresie uwzględnienia zastrzeżeń przedstawionych w punktach 1.1 – 9.1 została uwzględniona częściowo – stopień uwzględnienia uwag wraz ze stosownymi wyjaśnieniami opisano powyżej. Uwaga dotycząca oczekiwania Strony czeskiej nt. uregulowania ww. zastrzeżeń w raporcie EIA z tym, że Strona czeska ustosunkuje się do tego raportu w ramach SEA – nie została uwzględniona ponieważ zdaniem Strony polskiej (co wyrażono w piśmie z dnia 29.06.2018 r.) nie ma możliwości włączenia do konsultacji transgranicznych dotyczących dokumentów strategicznych dokumentacji stanowiącej ROOŚ dla przedsięwzięcia pn. „Kontynuacja eksploatacji złóż węgla brunatnego Turów” ze względu na zbyt dużą szczegółowość nieadekwatną w stosunku do konsultacji strategicznych.

1	2	3	4	5
Lp.	UWAGI STRONY CZESKIEJ	AUTOR UWAG	ODPOWIEDZI STRONY POLSKIEJ	SPOSÓB ROZPATRZENIA UWAGI
	ne i hydrogeologiczne po Stronie czeskiej. Strona czeska zadeklarowała roboczy kontakt mailowy z przedsta- wicielem Strony czeskiej w celu sprawniejszego przepływu informacji i doprecyzowania wątpliwości Strony czeskiej.		złożony do organu prowadzącego postępowanie tj. Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu. W rozumieniu prawodawstwa Strony polskiej oraz zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europej- skiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko oraz art. 7 ust. 2 Protokołu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do Konwencji o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym Prognoza wraz z przesłanymi uzupełnieniami spełnia obowiązujące wymogi prawne, a jej zawartość i poziom szczegółowości prowadzonych analiz były adekwatne do poziomu szczegółowości zapisów Planu. Prognoza zawierała te informacje, które mogą być w sposób rozsądny i racjonalny wymagane. Wszelkie uwagi i komentarze otrzymane w trakcie konsultacji transgranicznych zostaną uwzględnione przy podejmowaniu Planu oraz zawarte w pisemnym podsumowaniu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bogatynia, które następnie zostaną przekazane Stronie czeskiej wraz z odpowiednim tłumaczeniem.	

BURMISTRZ
Miasta i Gminy Bogatynia

Wojciech Błasiak